

7711417894







# الفهرس الأبجدي

## ش

شاحن لاسلكي, 75

شاحن لاسلكي: شحن حتي, 75

شاشة القائمة: الوسائط المتعددة, 3

## ض

ضبط مستوى الصوت, 74

## ع

عناصر التحكم, 10,5

## ف

فصل اقتران هاتف, 63

فصل الهاتف, 65

## ق

قائمة الوجهة, 33

## ك

كاميرا الرجوع إلى الخلف, 99,97

كاميرا ذات طرق عرض متعددة, 100

كتابة الرقم, 67

## ل

لوحات وعناصر التحكم في عجلة القيادة, 5

## م

مساعدات القيادة, 94

معلومات حركة المرور, 46

معلومات حركة المرور, TMC, 46

مفاتيح نصية, 10,3

مقطع فيديو, 61

## ن

نظام المساعدة على صف السيارة, 97

نظام الملاحة, 27

# الفهرس الأبجدي

بطارية الجر: شحن, 48

## ت

تحذير: الخروج من موقف السيارات, 99, 97

تحذير السرعة المفرطة, 94, 48

تحذير مغادرة الحارة, 94

تخصيص الإعدادات, 18

تشغيل المحرك, 117

تلقي مكالمة, 67

تنبيه بشأن المسافة الآمنة, 94

تنظيف الشاشات, 14

توفير الطاقة, 114

توقف, 17

توقف حر اليدين, 97

## ح

حماية البيئة, 114

## خ

خلل في التشغيل, 141

## ➤

راديو: تحديد محطة, 53

رفض مكالمة, 67

## س

سجل المكالمات, 70

سيارة كهربائية: القيادة, 102

الخريطة: الإعدادات, 86, 27

الخريطة: النطاق, 27

الخريطة: عرض, 27

الراديو: التخزين الأوتوماتيكي للمحطات, 53

الراديو: الوضع الأوتوماتيكي, 53

الراديو: الوضع اليدوي, 53

الراديو: التوليف المسبق للمحطات, 53

الرد على مكالمة, 67

الركن: مساعد الركن, 99

السيارة الكهربائية, 121, 102, 48, 33

السيارة الكهربائية: الشحن, 121, 33

الشاشة: الاستعداد, 17

الشاشة: القائمة, 3

الصور: دفتر الهاتف, 59

العمل, 17

القائمة, 10

القائمة: الصفحة الرئيسية, 18

القيادة, USB, 57

الكبح النشط في حالات الطوارئ, 94

المفضلات: إضافة, 33

المقاعد, 111

الملاحة: قائمة "المسار", 33

النظام: تحديث, 86

النقطة العمياء: تحذير, 94

انتظار المكالمات, 67

## ب

بدء تشغيل المحرك عن بُعد, 119

برمجة التدفئة, تكييف الهواء, 117

# الفهرس الأبجدي

## Y

77Yandex.Auto,

## أ

أجهزة الوسائط المتعددة (مجهزة), 3,

أزرار, 10,5,

إعدادات تخصيص السيارة, 128,

إقران هاتف, 63,

إنهاء إحدى المكالمات, 67,

## إ

استهلاك الطاقة, 121,

الإشعارات: الاقتراحات والإشعارات, 139,

الإعدادات, 130,74,

الإعدادات: التخصيص, 130,

الإعدادات: الملاحظة, 48,

الاتصال بأحد الهواتف, 65,

الاستهلاك الوقود, 114,

الاقتصاد في استهلاك الوقود, 114,

البوصلة, 27,

البيانات الشخصية: حفظ, 82,63,

التحكم الصوتي, 21,

التعرف الصوتي, 21,

التنظيف => الغسيل, 10,

التهوية: التحكم في المناخ, 121,

التوجيه: الخريطة, 27,

الخدمات المتصلة, 82,

الخريطة: أيقونات الخريطة, 27,

## الرموز

2D/2D الوضع: 2D وضع الشمال, 27,

3D/2D الوضع: الإغاثة, 27,

## A

77Android Auto™ , Carplay™,

## B

57Bluetooth®,

## E

114ECO القيادة,

## M

69Mobile phonebook,

57MP3,

57MP3 القارئ,

102Multi-Sense,

91My Renault,

## P

33Point of Interest,

## S

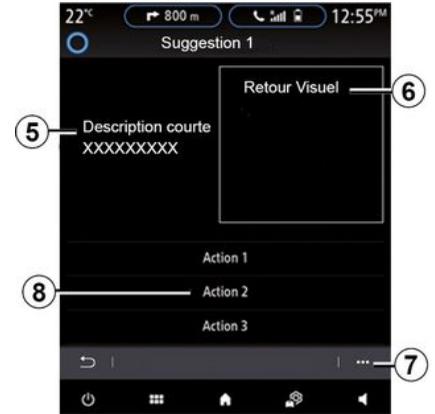
72SMS,

التعرف الصوتي		
حلول	الأسباب	شرح
تحقق من وجود الأمر الصوتي المشار إليه ← 21. تحدث أثناء الوقت المحدد للتحدث. تحدث في محيط ساكن.	الأمر الصوتي غير متعرف عليه. انقضاء الوقت المحدد للتحدث. حدث تشويش على الأمر الصوتي بواسطة ضوضاء في المحيط.	لا يتعرف النظام على الأمر الصوتي المنطوق.

الهاتف		
حلول	الأسباب	شرح
تأكد أن الهاتف الجوال غير موصل أو متصل بالنظام. زيادة حجم الصوت أو تعطيل الإيقاف.	الهاتف الجوال غير مقترن أو متصل بالنظام. حجم الصوت عند الحد الأدنى أو في وضع إيقاف مؤقت.	لا يمكن سماع صوت أو نغمة.
تأكد أن الهاتف الجوال غير موصل أو متصل بالنظام. فتح قفل لوحة مفاتيح الهاتف.	الهاتف الجوال غير مقترن أو متصل بالنظام. قفل لوحة مفاتيح الهاتف مفعّل.	تعذر إجراء مكالمة.
تحقق من توافق الهاتف مع هذه التطبيقات. تأكد من توصيل الهاتف بشكل صحيح بالنظام.	الهاتف غير متصل أو غير متوافق مع النظام.	الهاتف غير متصل أو غير متوافق مع النظام. لا يعمل Android Auto™ أو CarPlay™ أو النسخ المتماثل.

الملاحة		
حلول	الأسباب	شرح
حرك السيارة حتى تتحسن GPS إشارة الاستقبال.	الوضع الغير الصحيح للسيارة نتج عن استقبال GPS.	موضع السيارة على الشاشة لا يتطابق مع موقعها الفعلي أو GPS ضوء التحذير على الشاشة لا يزال رمادي أو أصفر.
قم بتنزيل التحديثات من <a href="http://www.myrenault.com">www.myrenault.com</a> .	الخريطة قديمة وغير محدثة.	لا تتوافق المؤشرات الموضحة على الشاشة أو التوجيه الصوتي مع الطريق الفعلي.
تحقق مما إذا كان التوجيه مفعلاً أو ما إذا كانت الخدمة المتصلة فعالة أو لا. حدد الوجهة وابدأ التوجيه.	خاصية التوجيه غير مفعلة. لم يتم تفعيل الخدمة الموصلة "خارطة المرور".	لا تعرض معلومات الطريق على الشاشة.
	وفقاً للأمر الحالي، تكون بعض الأقسام غير متاحة.	بعض العناصر الموجودة بالقائمة غير متاحة.
زيادة حجم الصوت. تأكد أن خاصية التوجيه الصوتي مفعلة. تأكد أن خاصية التوجيه مفعلة.	لا يأخذ نظام الملاحة التقاطع في الاعتبار التوجيه الصوتي أو التوجيه معطل.	التوجيه الصوتي غير متاح.
أدخل طريق قريب من الوجهة المطلوبة.	لا يمكن للنظام التعرف على الوجهة.	لا يبدأ أو لا ينتهي خط المسار المقترح عن الوجهة المطلوبة.
قم بإلغاء تفعيل وظيفة "الانحراف" في قائمة إعدادات حركة المرور.	تؤثر أولويات طرق الواجب تجنبها أو حظر في السير على حساب خط المسار.	يحتسب النظام طريق آخر تلقائياً.

النظام		
حلول	الأسباب	شرح
تحقق أن الشاشة ليست في وضع التوقف.	الشاشة في وضع التوقف.	لا تعرض أي صورة.
زيادة حجم الصوت أو تعطيل الإيقاف.	حجم الصوت عند الحد الأدنى أو في وضع إيقاف مؤقت.	لا يمكن سماع صوت.
قم بضبط الصوت fader أو balance.	إعدادات fader أو balance غير صحيحة.	لا يصدر أي صوت من المكبر الأيسر أو الأيمن أو الأمامي أو الخلفي.
أعد تشغيل النظام بضغطه طويلاً على زر تشغيل/إيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة (واصل الضغط حتى تتم إعادة تشغيل النظام).	ذاكرة النظام ممتلئة.	الشاشة متجمدة.



## الاقتراحات والإخطارات

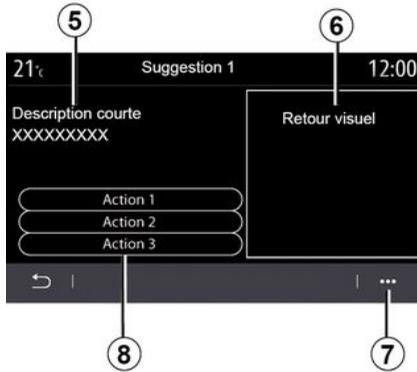
استخدم هذه القائمة لعرض الاقتراحات والإشعارات أثناء القيادة. يُعلمك كل إشعار بالأحداث استنادًا إلى الفئات التالية:

- « الاقتراحات والإشعارات » ;
- « ملاحظة » ;
- "الوسائط المتعددة" ;
- « الهاتف » ;
- « السيارة » ;
- "التطبيقات" ;
- « النظام » ;
- « أخرى » .

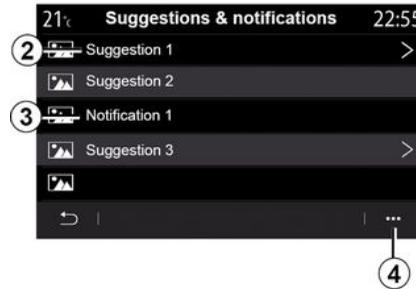


اضغط على القائمة "الاقتراحات والإشعارات" للوصول إلى قائمة الإخطارات المستلمة. أنت على علم بالعدد الحالي للإشعارات الموجودة في مكان الإشعارات.

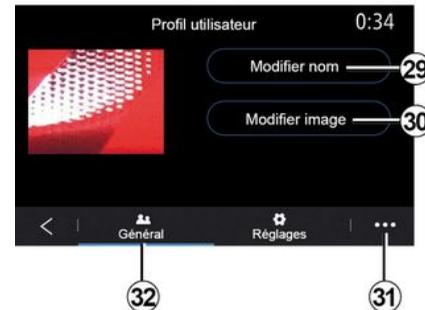
من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما. 



اختيار أحد الاقتراحات 2 للوصول إلى التفاصيل:  
 - وصف مبسط 5؛  
 - الصورة 6 المتعلقة بالاقترح: على سبيل المثال: حركة المرور، النظام، السيارة، الهاتف؛  
 - يوصى باتخاذ الإجراء 8 وفقًا لذلك.  
 من القائمة المنبثقة 7، يمكنك حذف الاقتراح.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### تغيير اسم ملف تعريف المستخدم

من علامة التبويب "عام" 32، اضغط على الزر "تعديل الاسم" 29 لإعادة تسمية ملف التعريف.

من القائمة المنبثقة 31، يمكنك:

- قفل /إلغاء قفل ملف التعريف؛
- تكرار ملف التعريف؛
- حذف جميع الإعدادات المحفوظة مع ملف التعريف؛
- تحديث ملف التعريف؛

...

### تغيير صورة ملف تعريف المستخدم

من علامة التبويب "عام" 32، اضغط على الزر "تحرير الصورة" 30 لاختيار صورة من نظام الوسائط المتعددة أو من جهاز تخزين خارجي (محرك الأقراص USB). للمزيد من المعلومات حول عرض الصور، راجع 59.

## ضبط النظام

تم الإشارة إلى مستوى الاستقبال وحالة مشاركة البيانات بالرمز 22:

- مشاركة البيانات على 23!
- إيقاف تشغيل مشاركة البيانات. مستوى الاستقبال 24!
- السيارة غير متصلة بالإنترنت أو خارج التغطية 25.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



يُمكن تعديل الصفحات الرئيسية عن طريق إضافة عناصر واجهة المستخدم التي تختارها ووضعها كما تريد في الصفحات الرئيسية. لمزيد من المعلومات حول كيفية تكوين الصفحة الرئيسية، راجع 18.

من القائمة المنبثقة 26، يمكنك:

- حذف عناصر واجهة المستخدم؛
- إعادة التعيين لاستعادة التكوين الافتراضي.



### « ملف تعريف المستخدم »

تتيح هذه القائمة اختيار ملف تعريف المستخدم لتطبيقه على النظام. حدد ملف تعريف المستخدم المطلوب.

### الميزات المرتبطة بملف تعريف المستخدم

- يتم تخزين الإعدادات التالية في أحد ملفات تعريف المستخدم؛
- لغة النظام؛
- ضبط وحدة المسافة (في حال توفرها)؛



### « القائمة الرئيسية »

استخدم هذه القائمة لتكوين الصفحات الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

- تهيئة الصفحة الرئيسية؛
- إعدادات الشاشة؛
- MULTI-SENSE الإعدادات؛
- إعدادات الإضاءة المحيطة؛
- ضبط وضعيّة مقعد السائق؛
- إعدادات مرآة الباب؛
- ضبط إعدادات التدليك؛
- عرض الإعدادات المسبقة؛
- ضبط إعدادات الراديو؛
- إعدادات الملاحة؛
- محفوظات الملاحة؛
- مفضلات الملاحة؛
- ضبط إعدادات الخصوصية (قفل الملف الشخصي)؛
- ...

حماية بياناتك الشخصية بشكل أفضل، نوصي بقفل ملف التعريف الخاص بك.

لمزيد من المعلومات حول استخدام بياناتك الشخصية: 82

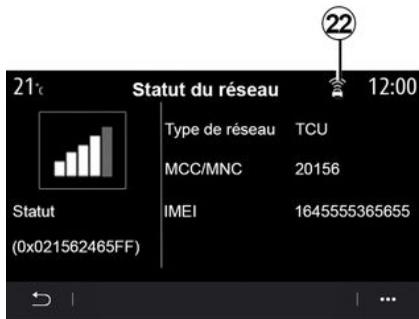
### "GUEST" ملف التعريف

يسمح لك ملف التعريف GUEST بالوصول إلى الوظائف في القائمة الرئيسية.

لا يمكن الوصول إلى علامة التبويب "تعديل" من ملف التعريف هذا. تتم إعادة ضبط ملف التعريف GUEST عند إعادة تشغيل النظام، دون تخزين الإعدادات.

من القائمة المنبثقة 28، يمكنك:

- إعادة ضبط ملف التعريف،



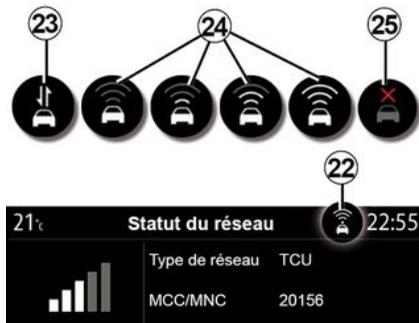
بيانات الحالة والاتصال تعرض لك الحالة ومستوى الاستقبال 22 ومعرف النظام.

من علامة التبويب "البيانات" 21، يمكنك الوصول إلى معلومات حول:

- المشغل المسؤول عن الاتصال بسيارتك؛
- حالة الاتصال وبياناته؛
- مشاركة البيانات.

عندما يعمل تطبيق "Android™ أو خدمة Yandex.Auto™ أو Auto™ مع نظام الوسائط المتعددة "CarPlay™" الخاص بك، يمكنك استخدام زر التعرف على الصوت 20 في سيارتك للتحكم في بعض وظائف الهاتف الذكي عن طريق الأمر الصوتي. للمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على 21 ←

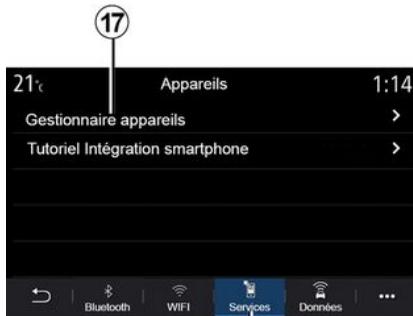
7





19

7 باستخدام الوظيفة "مدير الأجهزة" 17، يمكنك تحديد الهواتف الذكية التي ترغب في توصيلها تلقائيًا مع "عرض محتوى الهاتف الذكي". من القائمة المنبثقة 19، يمكنك حذف الجهاز.



18

من علامة التبويب "الخدمات" 18، يمكنك تهيئة "مدير الأجهزة" 17 والوصول إلى "البرنامج التعليمي لدمج الهاتف الذكي". قم بتوصيل هاتفك بنظام الوسائط المتعددة. تأكد من تجهيزه بوظيفة "Android Auto™"، "Yandex.Auto™" أو خدمة "CarPlay™" المتوافقة مع نظام الوسائط المتعددة الخاص بك. للمزيد من المعلومات: ← 65. **ملاحظة:** قد تختلف قائمة الإعدادات وفقًا للمعدات.



يمكنك اعتماد أحد الأجهزة الجديدة من خلال مسح النظام QR Code ضوئيًا باستخدام الهاتف الخاص بك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



## ضبط النظام

يرجى الرجوع إلى القسم "إقران الهاتف وإلغاء إقرانه".

**ملاحظة:** قد تختلف قائمة الإعدادات وفقاً للمعدات.



16

من القائمة المنبثقة **16**، يمكنك:

- تكوين اتصالات مختلفة لكل جهاز معتمد؛
- الوصول إلى المساعدة "عرض محتوى الهاتف الذكي"؛
- حذف جهاز معتمد؛
- حذف جميع الأجهزة المعتمدة.



15

حدد أحد أجهزة WiFi لتكوين الاتصال الخاص به.

سيُلمزم استخدام إحدى كلمات المرور في أول مرة تتصل فيها بنظام الوسائط المتعددة.

من القائمة المنبثقة **15**، يمكنك الوصول إلى نقاط الوصول.

**i** عند استخدام وظيفة نقطة الاتصال اللاسلكية، قد تؤدي عملية نقل بيانات الهاتف المحمول المطلوبة للتشغيل إلى تحمل تكاليف إضافية غير مضمنة في اشتراك الهاتف.



11

14

من علامة التبويب "11" WiFi، يُمكنك استخدام اتصال الإنترنت الذي يوفره جهاز خارجي (hotspot) في متجر، أو مطعم، أو منزل، أو هاتف وما إلى ذلك.

من القائمة المنبثقة **14**، يمكنك:

- حذف hotspots؛
- استخدام hotspot المخفي؛
- الوصول إلى إجراء التوصيل.

7

## ضبط النظام

من علامة التبويب "أخرى" 8 يمكنك ضبط الإعدادات التالية:

- ضبط صوت مساعدة الركن:

كتم/إلغاء كتم الصوت!-

اختر نوع الصوت!-

ضبط مستوى الصوت.-

- ضبط مستوى صوت مؤشر الاتجاه!

- تنشيط/إلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية

الترحيبية الداخلية!

- تنشيط/إلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية

للأزرار!

من القائمة المنبثقة 9 يمكنك إعادة ضبط

الإعدادات الافتراضية.

### « اللغة »

تتيح هذه القائمة اختيار اللغة المراد استخدامها في السيارة. اختر اللغة المطلوبة. سيتم إعلامك بتوفر الأوامر الصوتية لكل لغة.



### « لوحة المفاتيح »

استخدم هذه القائمة لاختيار إحدى لوحات المفاتيح الافتراضية التالية:

- « أبجدي » ;

- « Azerty » ;

- « Qwerty » ;

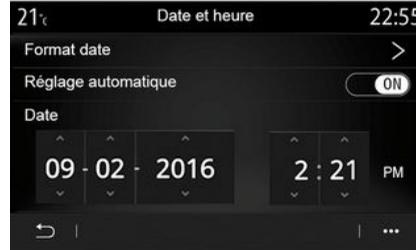
- « سيريلية » ;

- « اليونانية » ;

- ...

عند البدء في إدخال النص، قد يقترح نظام الوسائط المتعددة كلمات ذات صلة.

يمكنك تحديد نوع لوحة المفاتيح من قائمة لوحة المفاتيح المنبثقة.



### « التاريخ والوقت »

يمكنك استخدام هذه القائمة لضبط:

- وضع العرض!

- التاريخ!

الوقت (12 ساعة أو 24 ساعة)!-

الساعة "تناظري" أو "رقمي"!-

- الضبط الآلي!

- قم بضبط الوقت والتاريخ.

**ملاحظة:** من المستحسن الاحتفاظ بالإعدادات التلقائي.



### « مدير الأجهزة »

استخدم هذه القائمة لتكوين اتصالات مختلفة لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك:

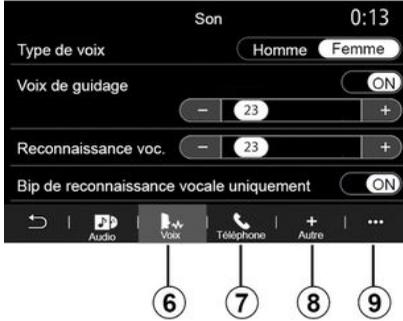
- « 10 » Bluetooth® ;

- « 11 » WIFI ;

- « الخدمات » 12 ;

- « مشاركة البيانات » 13.

من علامة التبويب "10" Bluetooth®, يمكنك إقران/توصيل هاتفك (هواتفك) بنظام الوسائط المتعددة. للمزيد من المعلومات،

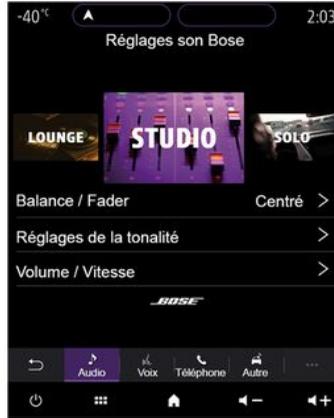


من علامة التبويب "الصوت" 6 يمكنك ضبط الإعدادات التالية:

- اختيار نوع الصوت المناسب لتعليمات التوجيه الملاحي؛
- تنشيط/إلغاء تنشيط صوت التوجيه الملاحي؛
- ضبط مستوى صوت التوجيه الملاحي؛
- ضبط مستوى التعرف على الصوت؛
- تنشيط/إلغاء تنشيط أصوات زر التعرف على الصوت؛
- لتنشيط/إلغاء تنشيط الأمر الصوتي (Voice command auto-barge in)؛
- ...

من علامة التبويب "الهاتف" 7 يمكنك ضبط الإعدادات التالية:

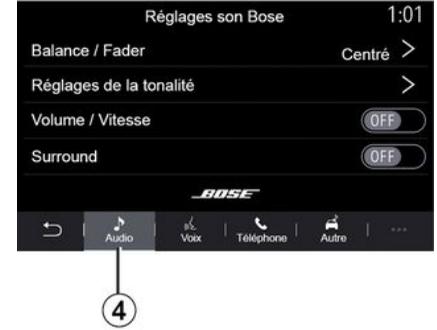
- ضبط مستوى صوت نغمة رنين الهاتف؛
- ضبط مستوى صوت المكالمات الهاتفية.



يُحسن الوضع "محيطي" عناصر الصوت لخلق تجربة صوتية غامرة داخل السيارة.

بحسب المعدات، يمكنك ضبط أحد أجهزة موازنة الموسيقى التالية المعدة مسبقًا:

- lounge؛
- Studio؛
- Solo؛
- ...



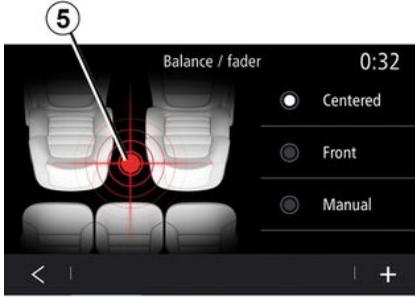
## النظام الصوتي "Bose™"

إذا كانت السيارة مزودة بنظام الصوت "Bose™"، يمكن استخدام علامة التبويب "الصوت" 4 للوصول إلى الإعدادات الإضافية:

- اضبط "موازنة / توزيع عرضي"؛
- ضبط النغمة "العمق / متوسط / الحدة"؛
- تفعيل/تعطيل ضبط مستوى الصوت وفقًا لسرعة السيارة.

**ملحوظة:** يقوم نظام الصوت "Bose™" بضبط مستوى الصوت تلقائيًا وفقًا لسرعة السيارة.

- تفعيل/إلغاء تفعيل "محيطي".



4

3

## « موازنة / توزيع عرضي »

تضبط هذه الوظيفة توازن توزيع الصوت. اضغط على "في الوسط" أو "الأمام" لتحسين توزيع الصوت لجميع الركاب أو لضمان راحة الركاب في المقعد الخلفي (يتوقف الصوت بالجزء الخلفي للسيارة ويصبح معتدلاً في الجزء الأمامي).  
عندما تلمس الشاشة أو عند تحديد "يدويًا"، يمكنك حينها تغيير الإعدادات من خلال تحريك المكان المستهدف 5.

## « صوت »

تتيح هذه القائمة تهيئة إعدادات الصوت المختلفة.  
من علامة التبويب "الصوت" 4، يمكنك ضبط إعدادات موازن الصوت التالية:  
- تنشيط/إلغاء تنشيط صوت الجهير؛  
- اضبط "موازنة / توزيع عرضي"؛  
- اضبط قيم الصوت "العمق / متوسط / الحدة"؛  
- اضبط مستوى الصوت وفقًا لسرعة السيارة بالضغط على "+" أو "-".  
...

من علامة التبويب "شاشة العرض العلوية" 3، يمكنك:

- قم بتفعيل/إلغاء تفعيل شاشة العرض العلوية؛
  - تهيئة السطوع التلقائي؛
  - تهيئة ضبط سطوع الشاشة نهارًا؛
  - تهيئة ضبط سطوع الشاشة ليلاً؛
  - وضع الصورة على شاشة العرض الرأسية.
- ملحوظة:** يتم تعطيل إعدادات وظيفة "الشاشة المركزية: السطوع النهاري" ليلاً وتعطيل إعدادات وظيفة "الشاشة المركزية: السطوع الليلي" نهارًا.

### القائمة "النظام"

من الشاشة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات" ثم "النظام". تتيح لك هذه القائمة ضبط الإعدادات الآتية:

- « الشاشة » ;
- « صوت » ;
- « اللغة » ;
- « لوحة المفاتيح » ;
- « التاريخ والوقت » ;
- « مدير الأجهزة » ;
- « القائمة الرئيسية » ;
- « ملف تعريف المستخدم ».



2

من علامة التبويب "النمط" 2، يمكنك اختيار أحد أنماط عرض لوحة العدادات المتعددة. يمكنك أيضًا تحديد صورة لتخصيص خلفية شاشة وضع الاستعداد لنظام الوسائط المتعددة. للمزيد من المعلومات حول تحميل الصور، راجع قسم "التطبيقات"، ثم "الصورة".



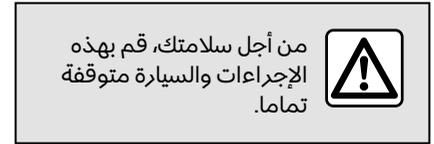
1

### « الشاشة »

من علامة التبويب "السطوع" 1، يمكنك ضبط السطوع:

- على لوحة العدادات
- على شاشة الوسائط المتعددة؛
- ...

قم بضغط السطوع بالضغط على "+" أو "-"، أو تنشيط/إلغاء تنشيط الوظائف.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.

## إعدادات المستخدم

- « تشغيل المساحة الأمامية أوتوماتيكيا » ;
- « مسح بعد الغسل ».



### « مرحبا بك »

استخدم هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:

- « ترحيب خارجي » ;
- « الفتح التلقائي للمرايا » ;
- « ترحيب داخلي » ;
- « ضوء المقصورة التلقائي » ;
- ...

## القائمة "تهيئة السيارة"

من القائمة "الإعدادات"، اختر علامة التبويب "السيارة" ثم "تهيئة السيارة".  
من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى علامات التبويب التالية:

- « القيادة » ;
- « الوصول » ;
- "المسح والإضاءة" ;
- « مرحبا بك » .

إعادة ضبط كافة القوائم المنبثقة، اضغط على 1، ثم "إعادة الضبط".

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات وفقاً لمستوى المعدات.

- ...
- **حالة خاصة:**
- تصبح بعض الخيارات متاحة فقط عند تنشيط الخيارات السابقة.
- يُرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة، للحصول على المزيد من المعلومات.



- "الحركة الحرة" ;
- « صوت مابين تغيير السرعة » ;
- « شدة صوت إشارة الانعطاف » ;
- « إشارة الانعطاف - وضع الطريق السريع » ;
- ...
- **« الوصول »**
- استخدم هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:
- « تأمين قفل باب السائق أوتوماتيكيا » ;



- « تأمين/تحرير القفل عن طريق السماع » ;
- « تحرير القفل عند الاقتراب/تأمين القفل عند الابتعاد » ;
- « الوضع الصامت » ;
- « إعادة تأمين القفل أوتوماتيكيا » ;
- « الوصول والبدء بواسطة الهاتف » ;
- « جاري تحرير قفل باب السائق » ;

## "المسح والإضاءة"

استخدم هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:

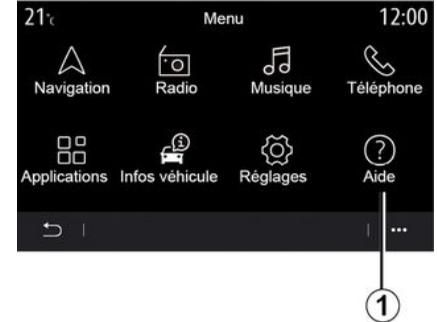
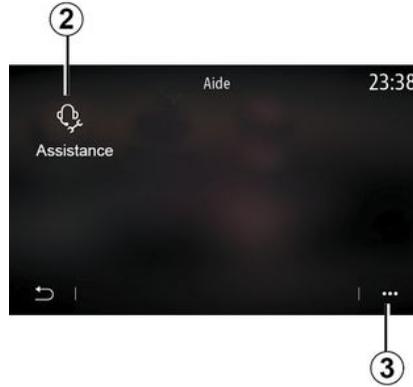
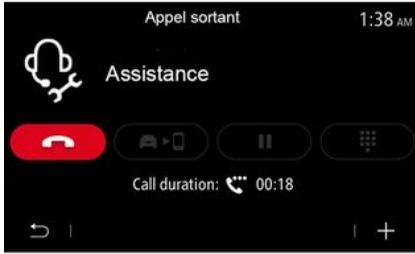
- "مصابيح الإضاءة الأمامية الأساسية الأوتوماتيكية" ;
- « اتبعني إلى المنزل » ;
- "المساحة الخلفية مع السرعة الخلفية" يتم تنشيط مساحة الزجاج الخلفي عند تعشيق ترس الرجوع للخلف؛
- **ملاحظة:** لا تعمل هذه الوظيفة إلا إذا تم تنشيط مساحات الزجاج الأمامي.



1

## « القيادة »

استخدم هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:



من القائمة الرئيسية، اختر "مساعدة" 1 للوصول إلى الاتصال الهاتفي للمساعدة في الاستعادة في حالة الأعطال.

**ملاحظة:** توافر الخدمة يعتمد على البلد ويكون محدودًا مع الوقت. لديك إمكانية تمديد الخدمة عن طريق إصدار اشتراك. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

### « مساعدة على طريق »

يمكن استخدام القائمة "مساعدة على طريق" 2 لتوصيلك بمركز الاتصال لتلقي المساعدة في حالة حدوث عطل.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 3 يمكنك الوصول إلى التوصيات والإرشادات.

**ملاحظة:** بعض خدمات إصلاح الأعطال مدفوعة الثمن. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على شروط البيع العامة أو اتصل بوكيل معتمد.

أثناء إجراء المكالمات، لا يمكن الوصول إلى وظائف نظام الوسائط المتعددة:

- ضبط مستوى صوت مصادر الصوت الأخرى؛
- ضع المكالمات قيد الانتظار؛
- نقل المكالمات إلى هاتفك؛
- الاتصال من هاتفك.

إذا تم إقران هاتفك وإجراء مكالمة جديدة، فسيتم قطع الاتصال بمركز الاتصالات.

بعد مكالمتك، يمكن للمشغل إرسال POI (نقاط الاهتمام) حول موقعك، وذلك عبر نظام الوسائط المتعددة.

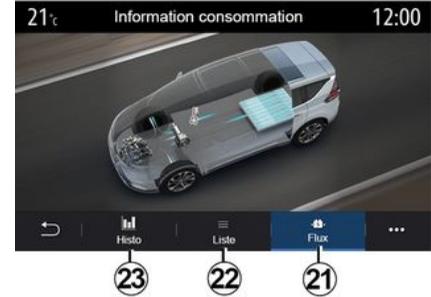
إذا كنت مهتمًا بنظام الملاحة، يمكنك بدء الملاحة إلى POI. يمكنك أيضًا الاتصال بـ POI من نظام الوسائط المتعددة الخاص بك إذا كان هاتفك مقترنًا.

## مكالمة الطوارئ

إذا كانت السيارة مزودة بنظام مكالمات الطوارئ، فإنه يسمح بالاتصال تلقائيًا أو يدويًا بخدمات الطوارئ في حالة وقوع حادث أو مرض، وذلك من أجل تقليل الوقت الذي تستغرقه خدمة الطوارئ للوصول إلى الموقع. عندما يتم الاتصال بخدمات الطوارئ، يتم كتم مستوى صوت مصدر الصوت/صوت الراديو تلقائيًا.

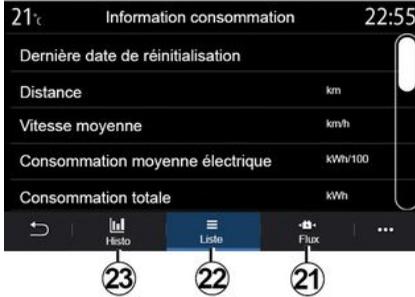
يؤدي استخدام وظيفة "مكالمة طوارئ" إلى إلغاء تنشيط بعض أوامر نظام الوسائط المتعددة وقوائمه لمدة ساعة واحدة تقريبًا لمنح الأولوية للمكالمات الهاتفية الخاصة بالاستجابة لخدمات الطوارئ.

يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.



## « تدفق »

من علامة التبويب "تدفق" 21، يُمكن لنظام الوسائط المتعددة عرض رسم تخطيطي للسيارة والإشارة إلى الفترات التي تستهلك فيها السيارة الطاقة أو تستعيدتها لإعادة شحن بطارية الجر.



## « قائمة »

من علامة التبويب "قائمة" 22، يعرض نظام الوسائط المتعددة القيم المختلفة المتعلقة بالاستهلاك في رحلتك منذ آخر إعادة ضبط:

- « المسافة المقطوعة في الوضع

الكهربائي »؛

- « متوسط السرعة »؛

- « متوسط استهلاك الكهرباء »؛

- "إجمالي الاستهلاك" (من الوقود و/أو

الكهرباء)؛

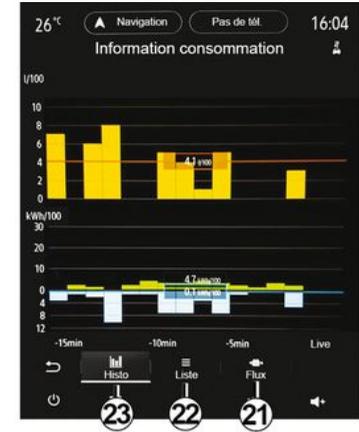
- إجمالي الاستهلاك لتكييف الهواء؛

- إجمال الطاقة المُستردّة؛

...



اضغط على الرسم البياني لعرض معلومات استهلاك الطاقة الخاصة بك. من القائمة المنبثقة 20، يمكنك الوصول إلى دليل مستخدم نظام الوسائط المتعددة.



## "الرسم البياني"

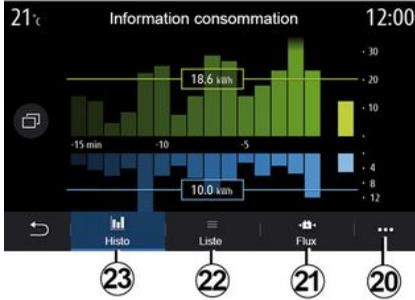
من علامة التبويب "التاريخ" 23، يمكنك عرض استهلاك الطاقة في سيارتك خلال آخر خمس عشرة دقيقة من القيادة في صورة رسم بياني:

- فترات استهلاك الطاقة؛

- فترات استرداد الطاقة لإعادة شحن بطارية القطر.

**ملاحظة:** وفقًا لشاشة الوسائط المتعددة، تظهر معلومات إضافية أسفل الرسم البياني.

## التقويم؛

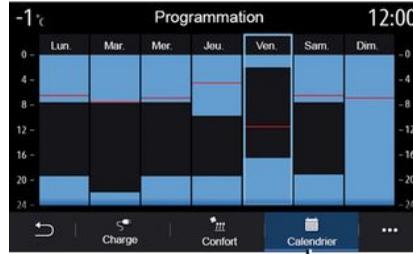


23

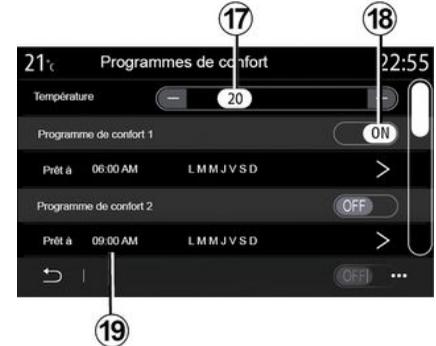
22

21

20



4



19

17

18

6

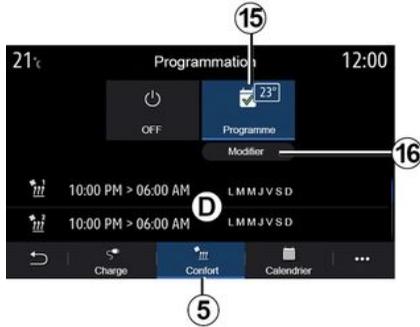
## القائمة "معلومات الطاقة"

من القائمة "معلومات" ثم علامة التبويب "السيارة" ادخل إلى القائمة "معلومات الطاقة" لعرض استهلاك الطاقة في السيارة. **ملاحظة:** قد تختلف المعلومات حسب نوع مُحرك السيارة (كهربائي أم هجين).

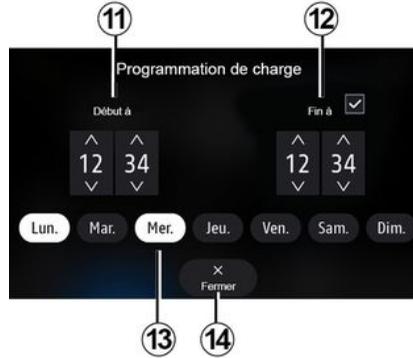
من علامة التبويب "التقويم" 4، يمكنك الاطلاع على نظرة عامة على كافة برامج الشحن وبرامج الراحة المفعلة. إذا تم تفعيل الشحن الفوري، فسيتم ملء الرمز بلون الشحن. إذا تم تنشيط الشحن المؤجل، فسيتم عرض لون تقدم الشحن بمجرد الوصول إلى وقت بدء الشحن. اضغط على أحد الأيام الموجودة بالتقويم لعرض إعداداتك.

يمكنك حفظ عدة "برامج الراحة". من هذه القائمة، يمكنك ضبط درجة الحرارة 17 (بحسب المعدات) وتفعيل/تعطيل "برامج الراحة" المحفوظ بالضغط على الزر 18. اختر وقت البرمجة 19 الذي ترغب في تعديله للوصول إلى الإعدادات. **ملاحظة:** يتم عرض درجة الحرارة المحددة في القائمة 15.

برنامج الراحة

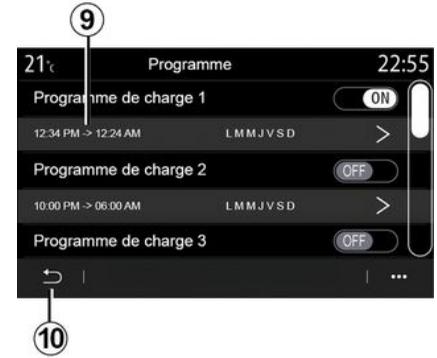
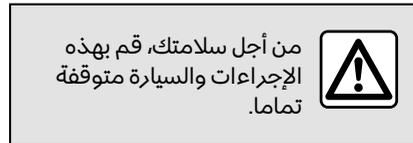


من علامة التبويب "الراحة" 5، يمكنك تفعيل/تعطيل "برنامج الراحة" أو ضبط درجة الحرارة والوقت المريحين.  
يتم عرض الأوقات المبرمجة في المنطقة D.  
**ملاحظة:** الحد الأدنى للمدة الزمنية بين كل برنامج يبلغ ساعتين.  
اضغط على "تعديل" 16 للوصول إلى إعدادات الراحة.



حالة خاصة:

- إذا تطابقت أوقات البدء والانهاء، فستكون مدة الشحن 24 ساعة!
- لا يُمكنك تأكيد برنامج للشحن إذا لم تحدد يوماً من أيام الأسبوع.



اختر وقت البرمجة 9 الذي ترغب في تعديله للوصول إلى الإعدادات.  
اضبط بداية الشحن على 11 ونهاية الشحن على 12 مرات بالإضافة إلى الأيام 13 التي تنطبق عليها هذه الأوقات، ثم اضغط على "إغلاق" 14.  
للتأكيد، اضغط على زر العودة 10 بعد التأكد من ضبط البرنامج المطلوب على "ON".  
لإلغاء تفعيل برنامج ما، اضغط على الزر "OFF".

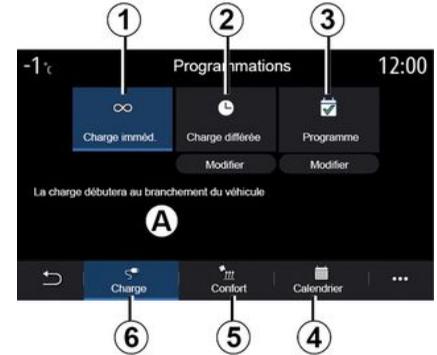
## القائمة "ضبط برنامج"

من القائمة "الإعدادات" ثم علامة التبويب "السيارة" يمكن الوصول إلى قائمة "ضبط برنامج" لتهيئة برامج شحن السيارة باستخدام علامة التبويب "الشحن" 6، ولبرمجة درجات الحرارة المريحة باستخدام علامة التبويب "الراحة" 5 ولعرض جميع إعداداتك باستخدام "التقويم" في علامة التبويب 4.

المناطق A أو B أو C تعرض التواريخ والأوقات والبرامج التي تم ضبطها.

**ملاحظة:** ستبدأ عملية الشحن إذا تم إغلاق المحرك وتم توصيل المركبة بمصدر للطاقة وتم منح تصريح بالوصول.

## برمجة الشحن

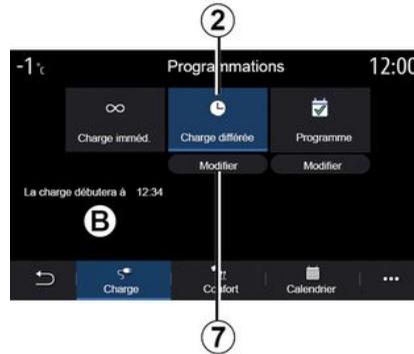


## "الشحن الفوري" 1

بمجرد توصيل سيارتك بمصدر طاقة، تبدأ عملية الشحن.

تُخطر المنطقة A بتفعيل وظيفة "الشحن الفوري".

يبدأ الشحن الفوري بمجرد الوصول إلى الوقت المحدد للشحن المؤجل.



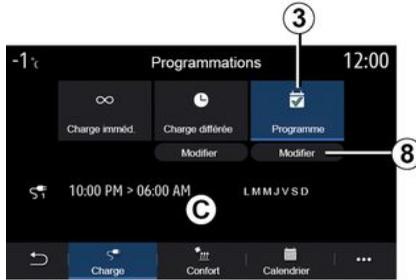
## « شحن متأخر » 2

على الرغم من توصيل سيارتك بأحد مصادر الطاقة، إلا أنه يمكنك برمجة وقت البدء للشحن.

اضغط على "تعديل" 7 لفتح الإعدادات وضبط وقت بدء الشحن.

اضبط وقت بدء الشحن ثم اضغط على "إغلاق" للتأكيد.

تعرض المنطقة B وقت بدء الشحن المبرمج.



## « البرنامج » 3

يمكنك حفظ العديد من أوقات الشحن المبرمجة لكل أسبوع.

يتم عرض الأوقات المبرمجة في المنطقة C. اضغط على "تعديل" B لفتح إعدادات تهيئة البرمجة.

## بدء تشغيل المحرك عن بُعد



ميزة خاصة في السيارات  
المجهزة بالوظيفة.

لا بد من قيادة السيارة لمدة 10 دقائق على الأقل بين كل استخدام للوظيفة. مخاطرة تلف زيت المحرك.



لا تستخدم أو تبرمج وظيفة بدء المحرك عن بعد عندما:  
- تكون السيارة في جراج أو في مكان مقفول.

**خطر التسمم أو الاختناق بسبب انبعاثات غازات العادم.**

- السيارة مغطاة بجراب الحماية.

**خطر وقوع حريق.**

- غطاء حيز المحرك مفتوحاً أو قبل فتحه.

**خطر التعرض للحروق أو لإصابات بالغة.** تبعا للبلد، يمكن حظر استخدام خاصية بدء تشغيل المحرك عن بعد أو برمجةها وفقاً للقانون و/أو اللوائح السارية.

قبل استخدام هذه الخاصية، راجع القوانين و/أو اللوائح السارية بالبلد المعني.



**مسؤولية السائق أثناء صف السيارة أو إيقافها**

لا تترك أبداً سيارتك وبدخلها حيوان، أو طفل، أو شخص بالغ لا يمكنه الاعتماد على نفسه بقدر كافي، حتى ولو لفترة قصيرة. قد يعرضوا حياتهم وحياة الآخرين للخطر، على سبيل المثال، عند بدء المحرك أو تشغيل المعدات مثل النافذة الكهربائية أو عند قفل الأبواب، وما إلى ذلك. أيضاً، في الطقس الحار و/أو المشمس، يرجى تذكر أن درجة الحرارة داخل مقصورة الركاب تزداد بسرعة كبيرة.  
**خطر التعرض للموت أو لإصابات خطيرة.**

## بدء تشغيل المحرك عن بُعد

### المقدمة

إذا كانت السيارة مجهزة، فاستخدم هذه الوظيفة لبدء تشغيل المحرك عن بُعد باستخدام هاتفك الذكي حتى يُمكن تبريد/ تدفئة مقصورة الراكب وتسخين المحرك مسبقًا.

تتوفر هذه الوظيفة عبر تطبيق "My Renault" الذي يمكن تنزيله باستخدام هاتفك الذكي، مما يتيح لك التفاعل مع سيارتك والوصول إلى المعلومات الموجودة عليها. لاستخدام هذا التطبيق، يجب إقران هاتفك الذكي بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك. للمزيد من المعلومات: 63، 91.



عند استخدام الوظيفة، يرجى التأكد من تعطيل الأجهزة المستهلكة للطاقة (مثل المساحات، والأضواء الخارجية، والراديو، وتدفئة المقاعد، وتدفئة عجلة القيادة، وما إلى ذلك) وفصل جميع الملحقات قبل مغادرة السيارة.

### الاستخدام الأول

مع كل طلب بدء عن بعد، يجب عليك إدخال PIN الذي حصل عليه عند إنشاء حسابك "My Renault". للمزيد من المعلومات 91. بمجرد تشغيل المحرك، سيعرض التطبيق الوقت المتبقي حتى نهاية الإجراء.

سيعمل المحرك لمدة 10 دقائق.

### شروط الاستخدام

يعمل بدء تشغيل المحرك عن بعد إذا:

- يتم ضبط ذراع التروس على المحايد في السيارات المزودة بصندوق تروس يدوية أو متسلسلة؛

- الذراع في الوضع P (في المركبات المزودة بناقل حركة أوتوماتيكي)؛

- يتم إيقاف تشغيل الإشعال ولا يتم إدخال أي بطاقة في قارئ البطاقات؛

- جميع المنافذ (الأبواب وصندوق الأمتعة) مغلقة ومقفلة عند مغادرة السيارة؛

- في ظل سوء الأحوال الجوية، قد لا تعمل وظيفة بدء تشغيل المحرك عن بُعد من خلال البرمجة.

### تغيير رمز PIN

لتغيير رمز PIN، يرجى إكمال الخطوات التالية:

- في السيارات المجهزة بمفتاح تحكم عن بُعد، أدخل المفتاح في وحدة بدء الإشعال ثم قم بتدوير موضع المفتاح إلى "ON"؛

- في السيارات المزودة ببطاقة، اضغط على زر "التشغيل/الإيقاف" لمدة ثانيتين دون الضغط على الدواسات.

**ملاحظة:** ليس من الضروري تشغيل المحرك من أجل تنفيذ هذه العملية.

- اختر "تغيير رمز PIN" في التطبيق "My Renault"؛

- أدخل رمز PIN الجديد الخاص بك؛

- في السيارات المجهزة بمفتاح تحكم عن بُعد، أدر المفتاح نحو "LOCK"؛

- في السيارات المزودة ببطاقة، اضغط على زر "التشغيل/الإيقاف" لمدة ثانيتين دون الضغط على الدواسات.

خلال 60 ثانية بعد تغيير رمز PIN (حسب نوع سيارتك)، قم بتنفيذ العمليات التالية:

- في السيارات المجهزة بمفتاح تحكم عن بُعد، أدخل المفتاح في وحدة بدء الإشعال ثم قم بتدوير موضع المفتاح إلى "ON"؛

- في السيارات المزودة ببطاقة، اضغط على زر "التشغيل/الإيقاف" لمدة ثانيتين دون الضغط على الدواسات.

### حالة خاصة:

- للحصول على مزيد من المعلومات حول تشغيل المفتاح أو البطاقة، يرجى الرجوع إلى الفصل رقم 1 من دليل مستخدم السيارة الخاص بك؛

- سيتم إرسال بريد إلكتروني إليك في كل مرة يتم فيها تغيير PIN؛

- لا توجد هناك حاجة لتشغيل المحرك من أجل تنفيذ هذه العملية.

### تم إدخال رمز PIN غير صحيح

بعد إدخال الرمز ثلاثة إدخالات غير صحيحة:

- سيتم رفض أي طلبات ببدء تشغيل عن بُعد حتى يتم إلغاء قفل السيارة باستخدام البطاقة/وحدة التحكم عن بُعد؛

- سيقوم النظام بإرسال إشعار إلى هاتفك الذكي ليحذرك من أن بدء التشغيل عن بُعد غير نشط.

**ملاحظة:** لإعادة تنشيط بدء التشغيل عن بُعد، يجب تغيير رمز PIN.

## برمجة بدء تشغيل المحرك

في الظروف القاسية، قد لا تعمل وظيفة بدء التشغيل عن بُعد بواسطة البرمجة.



**ميزة خاصة في المركبات  
المجهزة بوظيفة "استيقاظ كل  
ساعتين"**

لا بُد من قيادة السيارة لمدة 10 دقائق على الأقل بين كل برمجة للوظيفة.  
**مخاطرة تلف زيت المحرك.**



لا توقف السيارة ولا تترك المحرك دائراً في أماكن تتواجد فيها مواد قابلة للاشتعال كالعشب أو الأوراق التي يمكن أن تلامس نظام العادم الساخن.



لا تستخدم أو تهرمج وظيفة بدء المحرك عن بعد عندما:  
- تكون السيارة في جراج أو في مكان مقفول.



**خطر التسمم أو الاختناق بسبب  
انبعاثات غازات العادم.**

- السيارة مغطاة بجراب الحماية.

**خطر وقوع حريق.**

- غطاء حيز المحرك مفتوحاً أو قبل فتحه.

**خطر التعرض للحروق أو لإصابات بالغة.**

تبقا لليلد، يمكن حظر استخدام خاصية

بدء تشغيل المحرك عن بعد أو

برمجتها وفقاً للقانون و/أو اللوائح السارية.

قبل استخدام هذه الخاصية، راجع

القوانين و/أو اللوائح السارية بالبلد المعني.

**مسؤولية السائق أثناء صف  
السيارة أو إيقافها**



لا تترك أبداً سيارتك وبدخلها حيوان، أو طفل، أو شخص بالغ لا يمكنه الاعتماد على نفسه بقدر كافي، حتى ولو لفترة قصيرة. قد يعرضوا حياتهم وحياة الآخرين للخطر، على سبيل المثال، عند بدء المحرك أو تشغيل المعدات مثل الناظفة الكهربائية أو عند قفل الأبواب، وما إلى ذلك. أيضاً، في الطقس الحار و/أو المشمس، يرجى تذكر أن درجة الحرارة داخل مقصورة الركاب تزداد بسرعة كبيرة.  
**خطر التعرض للموت أو لإصابات خطيرة.**

## برمجة بدء تشغيل المحرك

### القائمة "برمجة تشغيل المحرك"

من القائمة "الإعدادات"، اختر علامة التبويب "السيارة".

تُتيح لك هذه الوظيفة إمكانية برمجة المحرك لبدء تشغيله حتى يُمكن تدفئة مقصورة الركاب أو تهويتها لمدة تصل إلى 24 ساعة قبل استخدام السيارة.



### برمجة وقت المغادرة

قم بتنشيط الوظيفة ثم اضبط وقت المغادرة المطلوب:

- اضغط على السهمين "أعلى" و"أسفل" للتمرير خلال الساعات والدقائق حتى تصل إلى الوقت المطلوب؛
- اضغط أزرار التحكم في مكيف الهواء إلى درجة الحرارة المطلوبة (حسب المعدات) في مقصورة الركاب عند بدء تشغيل المحرك، ثم قم بتمكين وضع إزالة الجليد؛

- قم بإيقاف تشغيل الإشعال.

عند قفل سيارتك، سيظهر وميضان، ثم يتم تشغيل أضواء التحذير من الخطر ومؤشرات تغيير الاتجاه لمدة ثلاث ثوانٍ تقريبًا للإشارة إلى أن البرمجة أُخذت في الاعتبار.

**ملحوظة:** العلامة 1 تذكرك بوقت بدء تشغيل السيارة الذي قمت بضبطه بالفعل.



### ظروف التشغيل لبدء تشغيل المحرك عن بُعد

تعمل وظيفة "تشغيل المحرك عن بُعد" وفقًا لعدة شروط:

- الذراع في الوضع المحايد (في السيارات المزودة بناقل حركة يدوي أو متسلسل)؛
- الذراع في الوضع P في المركبات المزودة بناقل حركة أوتوماتيكي؛

- التشغيل؛
- تُغلق جميع العناصر المفتوحة (غطاء المحرك، والأبواب وصندوق الأمتعة) وتؤمن عند مغادرة السيارة.

**ملحوظة:** يجب عليك إيقاف نظام الوسائط المتعددة الخاص بك عندما تغادر السيارة حتى يبدأ تشغيل المحرك عن بعد.

### « استيقاظ كل ساعتين »

تتيح هذه الوظيفة لسيارتك أن تبدأ بصورة تلقائية كل ساعتين وفقًا لدرجة حرارة المحرك.

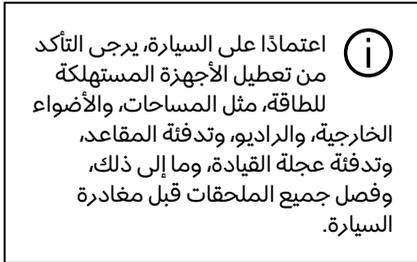
لتنشيط هذه الوظيفة، اضغط على الزر "ON". عند تنشيط هذه الوظيفة، لا يتم تنشيط نظام التهوية خلال أول أربع مرات بدء تشغيل، إذا حدثت.

في حالة البرد القارس، سوف تبدأ السيارة بصورة تلقائية وسوف تظل مضاعة خلال حوالي عشر دقائق ثم ستنتطفئ.

إذا كانت درجة حرارة المحرك لا تستلزم إعادة تشغيل، فلن تبدأ السيارة بصورة تلقائية خلال أول أربع مرات إعادة تنشيط وسوف تعود إلى وضع الاستعداد لمدة ساعتين. سيتم إعادة تشغيل المحرك إذا كانت درجة حرارته منخفضة جدًا.

في جميع الحالات، يحدث ذلك في مرة بدء التشغيل الأخيرة.

يبدأ المحرك ويظل قيد التشغيل لمدة حوالي عشر دقائق، قبل الوقت الذي تم برمجته عليه بما يقرب من خمس عشرة دقيقة.



## القيادة الاقتصادية

لعرض سجل نهاية الرحلة، اضغط على "عرض تقرير بعد الرحلة". لإخفاء سجل نهاية الرحلة، اضغط على "إخفاء سجل الرحلة".



9. - في السيارة الهجينة، يعرض نظام الوسائط المتعددة متوسط استهلاك الوقود (لون داكن) بشكل منفصل عن استهلاك الطاقة (لون فاتح).  
10.



6

## تطور الاستهلاك

بحسب سيارتك، قد تختلف المعلومات التي توفرها القائمة "Driving Eco":

- في السيارة التي تعمل بمحرك احتراق، يعلمك نظام الوسائط المتعددة باستهلاك الوقود الخاص بك 9؛
- في السيارة الكهربائية، يعلمك نظام الوسائط المتعددة باستهلاكك للطاقة 10؛

يقدم عدد النجوم (10 مستويات) في الوقت الفعلي حسب الدرجات، ووفقاً لما يلي:

- التسارع؛
- تغيير تروس السرعة؛
- الترتيب.

### اتجاه الدرجة 4

تُوضع الأسهم وفقاً للبيانات في الوقت الفعلي على النحو التالي:

- إذا كانت الدرجة الجديدة أعلى من درجة الرحلة المخزنة سابقاً: يشير السهم إلى الأعلى؛
- إذا كانت الدرجة الجديدة أقل من درجة الرحلة المخزنة سابقاً: يشير السهم إلى الأسفل؛
- إذا كانت الدرجة الجديدة هي درجة الرحلة نفسها التي تم تخزينها سابقاً: يشير السهم أفقياً.

### « النصيحة »

تراقب هذه القائمة نمط قيادتك وتوفر لك إرشاداً عامًا حول القيادة الاقتصادية لتحسين استهلاكك للوقود أو الكهرباء (الإجراءات الموفرة للطاقة والإجراءات الخاصة بالاستهلاك، وكيفية شحن السيارة، ومستويات الضغط بالإطارات، وكيفية التخطيط لإحدى الرحلات، وما إلى ذلك).

للوصول إلى هذه القائمة، اضغط على "النصيحة" 6 واقرأ التعليمات بعناية.

قم بالتصفح عبر الصفحات بالضغط على "عام" و"التسارع" و"تغيير التعشيق" و"الترتيب".

**ملحوظة:** يتم تعطيل "النصيحة" إذا تجاوزت سرعة السيارة الحد "النصيحة".

تبلغ قيمة الحد الافتراضي "النصيحة" حوالي 7 ميل في الساعة (12 كم/ساعة).

يتم تقييد محتوى "النصيحة" إذا كانت المسافة المقطوعة منذ آخر إعادة ضبط غير كافية.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 5 يمكنك الوصول إلى الإعدادات التالية:

- "رحلة جديدة Eco"
- « عرض بيانات محفوظة »؛
- "مسح التاريخ"
- "عرض تقرير بعد الرحلة"/"إخفاء سجل الرحلة".

### بدء رحلة جديدة

لإعادة ضبط رحلاتك، اضغط على "رحلة جديدة Eco". رسالة تطلب منك تأكيد إعادة ضبط البيانات. اضغط على "نعم" للتأكيد أو "لا" للإلغاء.

**ملاحظة:** تتم إعادة ضبط بيانات الرحلة بالكمبيوتر المدمج في نفس الوقت.



7

### رحلاتي المفضلة

لعرض الرحلات المخزنة، اضغط على "عرض بيانات محفوظة".

من القائمة المنبثقة 7 يمكنك اختيار "حفظ" أو "حذف" رحلاتك Eco.

يتم تصنيف أنواع الرحلات المختلفة في الفئات التالية:

- « منزل-عمل »؛
- « الرحلة »؛
- « شخصي ».

### مسح تطور الدرجة

لإعادة ضبط تقدم درجاتك، اضغط على 7 ثم "حذف السجل". يتم عرض رسالة تأكيد على الشاشة. اضغط على "نعم" لحذف السجل أو اضغط على "لا" للإلغاء.

### السجل بعد الرحلة

## القائمة "Driving Eco"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "معلومات"، ثم "Driving Eco" للوصول إلى المعلومات التالية:

- « عام » ;
- « التفاصيل » ;
- « النصيحة ».

## « عام »

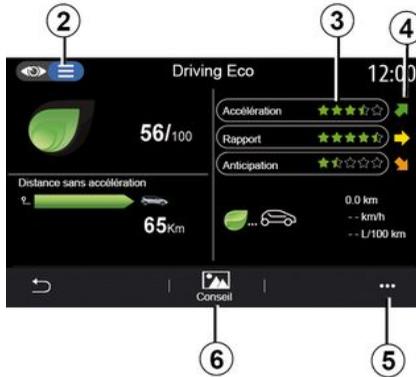


6

من وضع العرض "عام" 1، يمكنك عرض معلومات رحلتك الحالية:

- "الدرجة العامة"
- "تطور الدرجة"
- "المسافة دون استهلاك الوقود"/"المسافة دون التسارع" (بحسب التهيئة).

## "التفاصيل"



من وضع عرض "التفاصيل" 2، يمكنك عرض معلومات رحلتك الحالية:

- "الدرجة العامة"
- "انخفاض الدرجات"
- "المسافة دون استهلاك الوقود"/"المسافة دون التسارع" (بحسب التهيئة)؛
- "بيانات الرحلة البيئية Eco Trip" «.

## بيانات الرحلة

يتم حساب المعلومات المعروضة بناءً على آخر عملية إعادة تعيين للرحلة:

- المسافات المقطوعة؛
- متوسط السرعة؛
- متوسط استهلاك الوقود.

## حساب الدرجات 3

## "الدرجة العامة"

تتيح لك هذه البيانات العثور على إجمالي مجموع نقاطك.

يتم تحديث الورقة بناءً على درجاتك، من 0 إلى 100.

## "تطور الدرجة"

يظهر هذا الشكل التوضيحي المميز بالأعمدة تقدم درجاتك.

- النتيجة أعلى من الخط الأخضر (75%)؛
- الدرجة التي تقل عن الخط البرتقالي (45%)؛ القيادة الديناميكية.

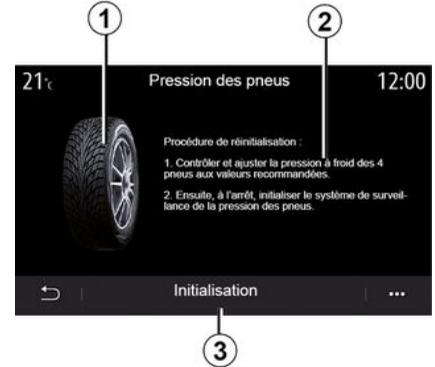
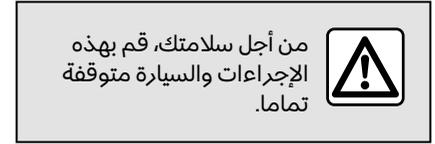
## "المسافة دون استهلاك الوقود"/"المسافة دون التسارع"

تتيح لك هذه البيانات العثور على المسافة المقطوعة بدون استهلاك الوقود أثناء الرحلة.

## ضغط هواء الإطارات

### القائمة "ضغط الإطارات"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "معلومات" ثم على علامة التبويب "السيارة".  
تخبرك الشاشة الموجودة على لوحة أجهزة القياس بسيارتك عند وجود أي خلل في نفخ هواء الإطارات.



### حالة ضغط هواء الإطارات

من نظام الوسائط المتعددة، يمكنك التحقق من ضغط الإطارات بالإضافة إلى الإجراءات الذي يجب اتباعه 2.

الرسم البياني 1 يوضح حالة ضغط الإطارات بحسب اللون:

- أخضر - ضغط الهواء في الإطارات صحيح أو بدون تغيير منذ آخر إعادة تهيئة؛
- برتقالي - ضغط أحد الإطارات غير كاف؛
- أحمر = أحد الإطارات غير منفوخ أو متقوب بشكل كبير.

### إعادة تهيئة

يمكن استخدام هذه الوظيفة لبدء إعادة الضبط بالضغط على "التهيئة" 3. وعند انتهاء عملية إعادة الضبط، تظهر رسالة تأكيد على الشاشة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ضغط الهواء بالإطارات، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة لديك.

## المقاعد

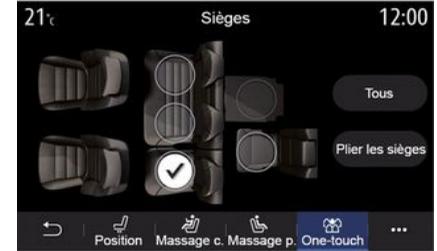
**ملاحظة:** لا يُمكن حفظ إعدادات وظيفة التدليك بمقعد الراكب.

### « إعادة الضبط »

يُمكنك إعادة تعيين تحديداتك في القائمة المنبثقة.

لا تتوفر وظيفة "النمطية العاملة باللمس" إلا إذا كانت السيارة متوقفة.

عند محاولات تحريك المقاعد الخلفية، تأكد من عدم وجود شيء يعوق التثبيت (جزء من الجسد، أو حيوان، أو حصي، أو قطعة قماش، أو لعب أو ما إلى ذلك).



6

### "النمطية العاملة باللمس"

من علامة التبويب "لمسة واحدة"، يمكنك طي المقاعد الخلفية.

**ملاحظة:** قد يتفاوت عدد المقاعد.

اضغط على الأزرار المعنية للمقاعد التي ترغب في طيها لأسفل، ثم اضغط "طي المقاعد". قم بالتأكد بالضغط على "نعم".

لطي جميع المقاعد، اضغط على "الكل" ثم "طي المقاعد".

## القائمة "المقاعد"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات"، ثم "المقاعد" للوصول إلى وظائف وإعدادات مقاعد سيارتك:

- «الوضع»؛
- «رسالة»؛

- «الضبط بلمسة واحدة لمسة واحدة».

## «إشارة مرئية»

إذا تم تنشيط هذه الوظيفة، يتم عرض نافذة إعدادات منبثقة على الشاشة عندما يضبط السائق أو الراكب وضع المقعد الخاص به.

## «خاصية الدخول السهل للسائق»/«خاصية الدخول السهل للراكب»

عند تنشيطها، يعود المقعد إلى الخلف تلقائيًا عندما يخرج السائق أو الراكب من السيارة، ويعود لوضعه الأصلي عندما يعود السائق أو الراكب إلى السيارة.

## «استخدام مقعد الراكب من جهة السائق»

وعندما يتم تنشيطها، يستطيع السائق التحكم في مقعد الراكب من المفاتيح الموجودة بجانب مقعد السائق. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

## «حفظ»

هذه الوظيفة تحفظ أوضاع المقاعد الأمامية:

- اضبط موضع المقعد باستخدام المفاتيح الموجودة بالمقعد؛
- اضغط على مفتاح المقعد للوصول إلى القائمة "المقاعد" مباشرة في شاشة الوسائط المتعددة؛
- احفظ الموضع الحالي.

**ملاحظة:** يتم حفظ موضع مرابا الأبواب جنبًا إلى جنب مع موضع المقاعد (حسب السيارة).

يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

## استدعاء موضع مخزن

أثناء توقف السيارة، اضغط على "الاسترجاع" لاستدعاء الوضع المحفوظ. يتم عرض رسالة تأكيد على الشاشة. اضغط على "نعم" لاستدعاء الموضع المحفوظ.

## «إعادة الضبط»

يمكنك إعادة تعيين تحديداتك في القائمة المنبثقة.



## «الوضع»

من علامة التبويب "الوضع" اضغط على "ON" أو "OFF" لتفعيل الإعدادات أو تعطيلها:

- «إشارة مرئية»؛
- «خاصية الدخول السهل للسائق»؛
- «خاصية الدخول السهل للراكب»؛
- «استخدام مقعد الراكب من جهة السائق».

## «رسالة»

من علامة التبويب "السائق" أو "الراكب"، يمكنك الاختيار من قائمة برامج التذكير:

- «تعزيز»؛
- «الاسترخاء»؛
- «أسفل الظهر».

اضغط على "+" أو "-" لضبط "الكثافة" و"سرعة" التذكير.

## الإضاءة المحيطة

لتغيير اللون المحيط في سيارتك، اختر أحد الألوان 1 من الألوان المتوفرة.

### "الكثافة"

يمكنك التحكم في كثافة الإضاءة المحيطة. للقيام بذلك، اضغط على الأزرار "+" أو "-".

### منطقة في مقصورة الركاب

يمكن تطبيق اللون المحدد والكثافة المحددة على المناطق التالية:

- لوحة التحكم؛
- مقصورة الركاب الأمامية؛
- مقصورة الركاب الخلفية.

اضغط على أحد الأزرار "أضواء القيادة" 2 لتفعيل/تعطيل الإضاءة المحيطة في المنطقة المحددة.

**ملاحظة:** لتعيين أنماط العرض والشاشة  
← 130.

### القائمة المنبثقة

لإعادة ضبط الإعدادات والعودة إلى الإعدادات الافتراضية، اضغط على زر القائمة المنبثقة رقم 3، ثم "إعادة الضبط".

## القائمة "الإضاءة المحيطة"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات" وبعد ذلك اضغط على "MULTI-SENSE" من علامة التبويب "السيارة".

اضغط على "وضع التهيئة" ثم اختر علامة التبويب "أضواء القيادة".

استخدم هذه القائمة لضبط بيئة الإضاءة في مقصورة الركاب.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.

6



## اختيار اللون

## MULTI-SENSE

- عنصر واجهة مستخدم يمكن وضعه في الصفحة الرئيسية.

يمكنك هذا الوضع من الحفاظ على مستوى شحن كافي في بطارية السحب تحسباً لوجود طريق جبلي أو منحدر طويل على الطريق السريع.

**ملاحظة:** غطت بعض الوظائف للوصول إلى أفضل أداء للمحرك الكهربائي.

يمكنك الوصول إلى وضع " Pure " مباشرة باستخدام المفتاح EV في سيارتك.

### "My Sense" وضع

وضع " My Sense " هو وضع القيادة الهجينة. يستخدم هذا الوضع جميع المحركات الكهربائية، أو مزيجاً من القدرتين، مع إعطاء الأولوية لبطارية القطر، حسب مستوى البطارية والقيادة.

يمكن أن يبدأ تشغيل محرك الاحتراق الداخلي أيضاً من أجل الحفاظ على مستوى شحن البطارية، حسب نوع السيارة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



### الوضع "Sport"

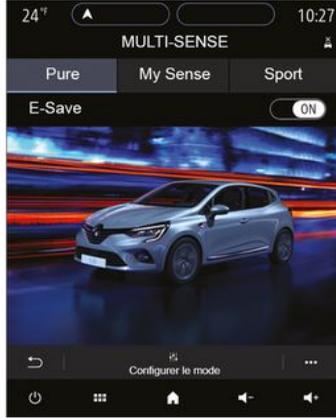
"Sport" أتاح زيادة استجابة المحرك. يعمل القطر الكهربائي والاحتراق الداخلي معاً للحصول على أفضل أداء، حسب نوع القيادة. زادت استجابة الدواسة وأصبح هناك تحكم أكبر في القيادة.

### الحفاظ على مستوى شحن بطارية الجر: "الحفظ الإلكتروني"

توجد طريقتان لتفعيل هذه الوظيفة باستخدام شاشة الوسائط المتعددة الخاصة بك:

- التفعيل/التعطيل من قائمة "إعدادات السيارة!"

## السيارات الهجينة والكهربائية



في السيارات الهجينة والكهربائية، من القائمة "MULTI-SENSE"، يمكنك الوصول إلى وضعي "My Sense"، « Pure » للسيارات الهجينة فقط) وأوضاع "Sport" والتي تُمكنك من تكوين التجهيزات.

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.

## وضع "Pure"

يوفر وضع "Pure" أنماط القيادة الكهربائية بالكامل. يستخدم هذا الوضع المحرك الكهربائي فقط لدفع السيارة. عندما يكون مستوى بطارية السحب مسطحًا، تتحول السيارة تلقائيًا إلى الوضع "My Sense" وبيدًا تشغيل محرك الاحتراق. يبلغ الحد الأقصى للسرعة في وضع "Pure" 125 كم/ساعة تقريبًا).

تُصبح القدرة وعزم دوران المحرك أكثر وضوحًا واستجابته، حسب الوضع المحدد.

## « صوت العادم »

(حسب التجهيزات)

توفر هذه القائمة العديد من المؤثرات الصوتية للعادم:

- « العادي »؛
- « Sport »؛
- « Race ».

قد يخضع صوت العادم للقوانين المحلية وذلك حسب الدولة التي تتواجد بها. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

## "صوت المحرك"

تعرض هذه القائمة عدة مؤثرات صوتية للمحرك في مقصورة الركاب:

- « العادي »؛
- « Sport »؛
- « Race ».

يمكنك تحديد أحد مستويي الصوت التاليين: "منخفضة" أو "عالي". لإلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية، اضبط مستوى الصوت على الوضع "OFF".

لك أفضل توافق بين إمكانية الوصول والأداء ويصبح التوجيه أخف وزنًا، أو أثقل أو أكثر استجابة ليوفر لك أفضل توافق بين السهولة والدقة.

## « دواسة التسارع »

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع لتقدم دواسة الوقود:

- « حفظ »؛
- « العادي »؛
- « Sport »؛
- « Race ».

تتغير حساسية دواسة الوقود، حسب الوضع المحدد.

## "برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني"

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لتعزيز الثبات الإلكتروني:

- « العادي »؛
- « Sport »؛
- « OFF ».

في الوضع "Sport"، يعمل النظام مع التصحيحات التي تحدث في آخر دقيقة للسماح بالقيادة الرياضية من خلال التحكم في كبح عجلات معينة أو في قدرة المحرك. في الوضع "OFF"، يتم تعطيل "برنامج الثبات الإلكتروني".

## « المحرك »

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لاستجابة المحرك:

- « حفظ »؛
- « العادي »؛
- « Sport »؛
- « Race ».



في قائمة MULTI-SENSE، تحتوي السيارات الرياضية على خيار وضع Race، والذي يوفر إعدادات إضافية لإضفاء مظهر رياضي على السيارة.

**ملاحظة:** لا يتم حفظ الوضع النشط الأخير عند إعادة تشغيل السيارة. تتم إعادة تشغيل السيارة في الوضع "العادي". لمعرفة المزيد حول كل وضع من هذه الأوضاع، الرجاء الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة لديك.

### الوضع "العادي"

يوفر الوضع "Regular" حل وسط بين الديناميكية والراحة للاستخدام اليومي.

### وضع "MySense"

وضع "MySense" قابل للتخصيص بالكامل لمعايشة تجربة قيادة غامرة. يمكنك من إدارة الإعدادات المختلفة المتعلقة بالمناخ والمحرك وما إلى ذلك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### الوضع "Race"

يتيح الوضع "Race" تجربة سباق حقيقية، مصممة خصيصًا لاستخدام السيارة على مسابح السباق.

إذ إنه يعمل على تقليل عدد مرات تغيير التروس، ومن ثمّ يُصبح التسارع والتوجيه أكثر استجابة، ويظهر صوت العادم المظهر الرياضي للسيارة.

يُعطّل الوضع "Race" (برنامج تعزيز الثبات الإلكتروني) ESC افتراضياً، وبعض وسائل المساعدة على القيادة، مثل:

- الكبح النشط في حالات الطوارئ؛
- محدد السرعة؛
- المساعدة في الحفاظ على حارة السير؛
- نظام التحكم في ثبات السرعة التكيّفي؛
- ...

### تهيئة الوضع

اضغط على "ضبط الوضع الحالي" 16 لتخصيص المعلمات المختلفة الخاصة بالأنظمة التالية للسيارات:

- «4Control» ;

- «التحكم الإلكتروني في الاتزان» ;

- «أجهزة القياس والبيان» ;

- «المناخ» ;

- «صوت العادم» ;

- «صوت المحرك» ;

- «دواسة التسارع» ;

- ...

### حالة خاصة:

- قد تختلف الإعدادات وفقاً لمستوى التجهيزات وطراز السيارة؛

- تُقيد بعض قوائم التكوين "MULTI-SENSE" وفقاً للفئة ومستوى المعدات

الخاصة بسيارتك. تظل هذه القوائم مرئية على شاشة الوسائط المتعددة ولكنها تكون غير متاحة.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 17، يمكنك إعادة تعيين القيم الافتراضية للوضع الحالي.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### «4Control»

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع تشغيل:

- «العادي» ;

- «Sport» ;

- «Race» ;

تتباين زاوية العجلات الخلفية - حسب الوضع المحدد- مقارنة بزاوية العجلات الأمامية لتوفر



### « نمط أجهزة القياس والبيان » 15

استخدم هذه القائمة لتحديد أحد أنماط العرض المتعددة.

يتم عرض بعض المعلومات، اعتمادًا على النمط المحدد، مثل:

- مصدر الصوت الحالي؛
- البوصلة؛
- قوة المحرك وعزم الدوران؛
- الاستهلاك الحالي للوقود؛
- وجهة المسار.



### « رسالة » 14

استخدم هذه القائمة لتمكين دورة التدليك المحددة مسبقًا لنظام الوسائد المتعددة في مقعد السائق ومقعد الراكب.

لمزيد من المعلومات حول برامج التدليك، يُرجى الرجوع إلى قسم "المقاعد" الموجود في دليل مستخدم سيارتك.



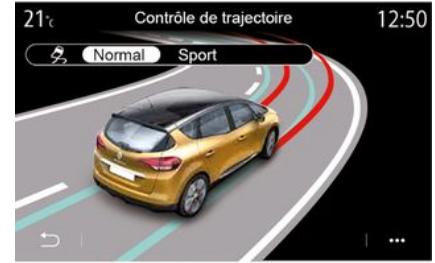
### « المناخ » 12

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع لتشغيل مكيف الهواء:

- « Eco »؛
- « العادي ».

سوف تُمنح التوازن الأمثل بين راحة درجة الحرارة والاقتصاد في استهلاك الوقود وذلك حسب الوضع المحدد.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ضبط تكييف الهواء، يرجى الاطلاع على قسم "تكييف الهواء" في دليل مستخدم السيارة وذلك وفقًا لمستوى المعدات.



6

### « تصميم صوت المحرك » 11

تعرض هذه القائمة عدة مؤثرات صوتية للمحرك في مقصورة الركاب:

- « Comfort » ;
- « Sport » ;
- « العادي » .

يمكنك تحديد أحد مستويي الصوت التاليين: "منخفضة" أو "عال". لإلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية، اضبط مستوى الصوت على الوضع "OFF".

### « الإضاءة المحيطة » 10

استخدم هذه القائمة لضبط الإضاءة المحيطة. للحصول المزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم "الإضاءة المحيطة" في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.

### "برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني"

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لتعزيز الثبات الإلكتروني:

- « عادي » ;
- « Sport » .

بالاعتماد على الوضع المحدد، يقارن النظام بين الاتجاه الذي حدده السائق والاتجاه الفعلي للسيارة، ثم يقوم بتصحيح ذلك إذا لزم الأمر، بالتأثير على كبح بعض العجلات و/أو على قدرة المحرك.



### « التوجيه » 8

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع لاستجابة التوجيه:

- « Comfort »؛
- « العادي »؛
- « Sport ».

اعتمادًا على الوضع المحدد، يمكن تعديل حساسية التوجيه لتصبح أثقل أو أكثر استجابة من أجل توفير التوازن الأمثل بين تجربة القيادة السلسة والدقيقة.



### « وضع » 7 « Cruising

تعرض هذه القائمة الوضع "Cruising". عند القيادة - إذا لم تكن هناك حاجة إلى قدرة المحرك - يتم التحويل إلى وضع الحركة الحرة للوصول إلى الاستهلاك الأمثل للوقود وأدائك Driving Eco.

### حالة خاصة:

- عند تنشيط الوضع "Cruising" تظل مساعدات القيادة نشطة؛
- لا يكون الإعداد متاحًا إلا في السيارات المزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي فقط.



### « 4Control » 5

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لتعزيز الثبات الإلكتروني:

- « Comfort »؛
- « العادي »؛
- « Sport ».

اعتمادًا على الوضع المحدد، يتم تعديل زاوية العجلات الخلفية بالنسبة للعجلات الأمامية من أجل توفير التوازن الأمثل بين تجربة القيادة المريحة والرياضية.

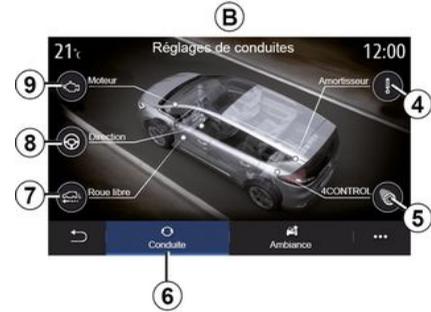
## الإعدادات المحيطة



المختلفة في علامة تبويب واحدة (الشاشة A)، أو في العديد من علامات التبويب، " القيادة " 6 و " البيئة " 13 (الشاشة B).

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.

## إعدادات القيادة



من علامة التبويب " البيئة " 13 يمكنك تكوين التجهيزات التالية:

- « الإضاءة المحيطة » 10 ;
- « تصميم صوت المحرك » 11 ;
- « المناخ » 12 ;
- « رسالة » 14 ;
- « لوحة العدادات » 15 ;
- ...

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.

من علامة التبويب " القيادة " 6، يمكنك تكوين التجهيزات التالية:

- « الشاسيه » 4 ;
- « 4Control » 5 ;
- « وضع 7 » « Cruising » ;
- « التوجيه » 8 ;
- « المحرك » 9 ;
- "برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني"
- « » ;
- ...

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.

## « الشاسيه » 4

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع تعليق:

- « Comfort » ;
- « العادي » ؛
- « Sport » .

اعتمادًا على الوضع المحدد، يتم تعديل صلابة ممتصات الصدمات الخاصة بك وحركاتها لتوفير التوازن الأمثل بين تجربة القيادة المريحة والرياضية.

## "MULTI-SENSE" القائمة

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات" ثم علامة التبويب "السيارة" للوصول إلى "MULTI-SENSE". يتيح لك هذه القائمة تخصيص سلوك بعض الأنظمة الداخلية.

### اختيار وضع

قد تختلف الأوضاع المتوفرة وفقاً لمستوى السيارة والمعدات. من القائمة "MULTI-SENSE" حدد وضع 1 المطلوب:

- « My Sense » ;
- « Sport » ;
- « Comfort » ;
- « Race » ;
- « حفظ » !
- « Eco » ;
- ...

**ملاحظة:** لا يتم حفظ الوضع النشط الأخير عند إعادة تشغيل السيارة. تتم إعادة تشغيل السيارة في وضع " My Sense «. لمعرفة المزيد حول كل وضع من هذه الأوضاع، الرجاء الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة لديك.

### تهيئة الوضع

اضغط على "تكوين الوضع" 3 لتخصيص الإعدادات المختلفة الخاصة بالأنظمة الداخلية التالية:

- « التوجيه » ;
- « 4Control » ;
- « الشاسيه » ;
- « المناخ » ;
- « شاشة » !
- « تصميم صوت المحرك » ;
- « الإضاءة المحيطة » ;
- ...

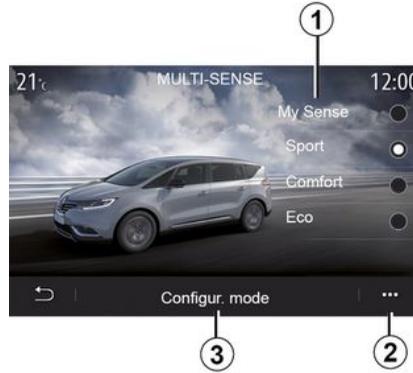
### حالة خاصة:

- تُقيد بعض قوائم التكوين "MULTI-SENSE" وفقاً للفئة ومستوى المعدات الخاصة بسيارتك. تظل هذه القوائم مرئية على شاشة الوسائط المتعددة ولكنها تكون غير متاحة!

- يمكنك أيضاً الوصول إلى الأوضاع المختلفة عن طريق الضغط على مفتاح التحكم في سيارتك "MULTI-SENSE" بشكل متكرر. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 2، يمكنك إعادة تعيين القيم الافتراضية للوضع الحالي.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.

## "MULTI-SENSE" شاشة

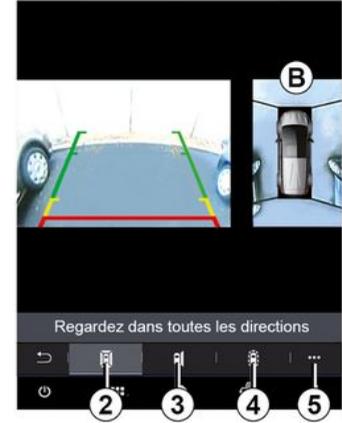


اعتماداً على شاشة الوسائط المتعددة، قد يتم عرض تكوينات وضع "MULTI-SENSE"

## كاميرا 360 درجة

### اختيار الكاميرا

هذه الوظيفة مساعدة إضافية تشير إلى وجود مركبات أخرى في منطقة البقعة العمياء. لا يمكن بأي حال من الأحوال اعتبارها بديلاً عن الحذر ولا تعفي السائق من مسؤوليته حين يتولى هو قيادة سيارته. ينبغي على السائق الانتباه والاستعداد دائماً للحوادث المفاجئة أثناء القيادة: مع التأكد دائماً من عدم وجود أي عقبات متحركة صغيرة أو ضئيلة الحجم (مثل طفل أو حيوان أو الكرسي الذي يُدفع باليد أو دراجة أو حجر أو حاجز أو نحو ذلك) في البقعة العمياء عند إجراء المناورة.



يمكنك أيضاً تحديد عرض المنطقة **B** الموضحة على شاشة الوسائط المتعددة من خلال تحديد نوع العرض:

- رؤية الاتجاهات المحيطة بطريقة عرض 360° 2؛

- جانب الركاب من السيارة 3؛

- اكتشاف العوائق 4.

من القائمة المنبثقة 5، يمكنك العودة إلى الإعدادات الافتراضية.

## العمل

## القائمة "كاميرا 360 درجة"

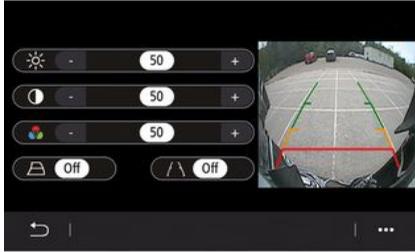
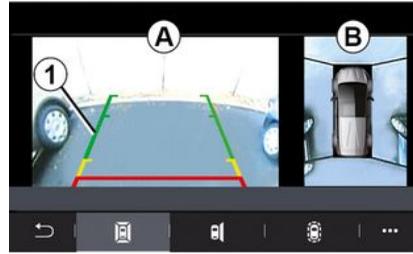
### المقدمة

تتمتع السيارة بكاميرات في مقدمتها وفي مرآيا الأبواب الجانبية وفي الجانب الخلفي منها لتقديم مساعدات إضافية لك أثناء المناورات الصعبة.

للحصول على المزيد من المعلومات، ارجع إلى قسم "كاميرا بطريقة عرض 360 درجة" في دليل مستخدم السيارة.

**ملاحظة:** تأكد من عدم وجود عائق أمام الكاميرات (بواسطة الأتربة، الطين، الثلج، وما إلى ذلك).

6



من القائمة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات" ثم علامة التبويب "السيارة" متبوعاً بـ "مساعد القيادة" و"الكاميرا". استخدم هذه القائمة لتكوين كاميرا 360 درجة:

- اضغط على "ON" أو "OFF" لتفعيل الخطوط التوجيهية أو إلغاء تفعيلها.
- اضغط على "+" أو "-" لضبط سطوع الصورة وألوانها.

يمكنك تفعيل النظام عن طريق الضغط على زر التفعيل الموجود في سيارتك، أو من خلال تعشيق ترس الرجوع إلى الخلف (لمدة تصل إلى خمس ثوانٍ تقريباً بعد الانتقال إلى ترس آخر).

يتم عرض منظر المنطقة المحيطة بالجانب الخلفي للسيارة في منطقة **A** بشاشة نظام الوسائط المتعددة **1**، وبصاحب ذلك الخطوط التوجيهية، ومخطط السيارة، وإشارات صوتية. تعمل المستشعرات فوق الصوتية المركبة في سيارتك على "قياس" المسافة بين السيارة وأي عائق.

عندما يتم الوصول إلى المنطقة الحمراء، استعن بالمصدم لتقف بشكل دقيق.

يظهر منظر السيارة من أعلى وما يحيط بها في منطقة **B** على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

تقدم الشاشة صورة معكوسة. تُعد المقاييس عبارة عن تمثيل معروض على أرض مستوية. يجب تجاهل هذه المعلومات إذا تراكبت على جسم رأسي أو جسم موضوع على الأرض. الأشياء التي تظهر على حافة الشاشة يمكن أن تظهر مشوهة. في حالة الإضاءة الشديدة (بسبب الجليد، أو وجود السيارة في مواجهة الشمس، وما إلى ذلك) يمكن أن تتأثر صورة الكاميرا بصورة سلبية.

## كاميرا الرجوع إلى الخلف

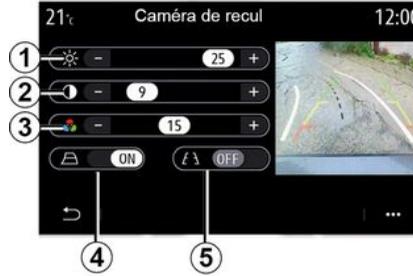
### القائمة "كاميرا الرؤية الخلفية"

من القائمة الرئيسية، حدّد الإعدادات " ثم علامة التبويب "السيارة" وحدّد "مساعد الركن". استخدم هذه القائمة لتكوين كاميرا الرجوع إلى الخلف.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كاميرا الرجوع إلى الخلف، يُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بسيارتك.

#### حالة خاصة:

- تأكد من عدم وجود عائق أمام الكاميرات (بواسطة الأتربة، والطين، والثلج، وما إلى ذلك)؛  
- لم تعد شاشة كاميرا الرجوع للخلف متوفرة (يتم استبدالها بشاشة سوداء) عندما تتجاوز سرعة السيارة 10 كم/ساعة تقريبًا، وفقًا للتشريعات المحلية. تظهر رسالة على الشاشة لتحذيرك من أن سرعة سيارتك عالية جدًا.



### "الخطوط التوجيهية"

يُمكنك التفعيل أو إلغاء التفعيل:

- الخطوط التوجيهية الثابتة 5 تشير إلى المسافة خلف السيارة؛
- تشير الخطوط التوجيهية المتحركة 4 إلى مسار السيارة وفقًا لموضع عجلة القيادة.

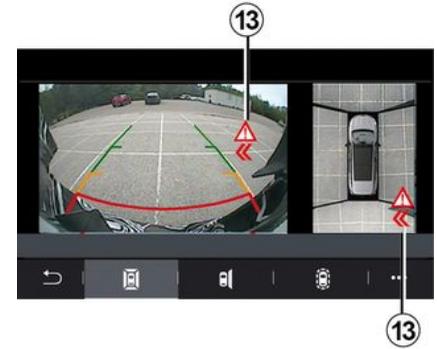
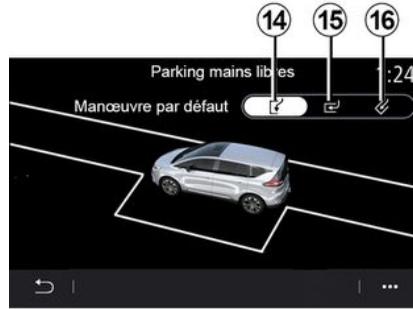
### "إعدادات الصور"

يمكنك ضبط الإعدادات التالية:

- السطوع 1؛
- التباين 2؛
- اللون 3.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.





### "الركن حر اليدين" 10

اختر أحد الخيارات التالية لتحديد مناورة افتراضية:

- "ركن السيارة بصورة موازية" 14!
- "ركن السيارة عمودياً" 15!
- "ركن السيارة بزاوية" 16.

للحصول على مزيد من المعلومات حول وظيفة "التوقف الحر"، يُرجى الرجوع إلى قسم المساعدة على ركن السيارة في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.

### "تحذير الخروج من موقف السيارات" 5

اكتشف تحذير الخروج من موقف السيارات 5 وجود عوائق بالقرب من جانبي سيارتك من الخلف.

ويتم تنشيطه عند تعشيق ترس الرجوع للخلف وعندما تكون السيارة متوقفة أو تتحرك بسرعة منخفضة.

يتم إشعارك إذا اقتربت من العوائق من خلال إطلاق تنبيه صوتي متواصل، وملاحظة معروضة 13 على شاشة الوسائط المتعددة وإشارة ضوئية في مرآة الباب.

**ملاحظة:** لن يتم اكتشاف العوائق الثابتة.

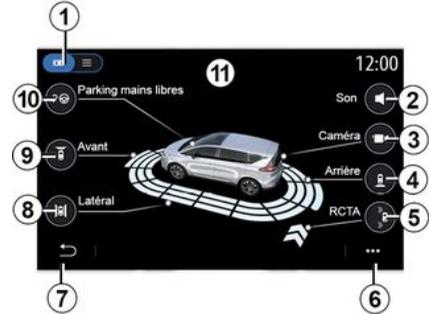
### القائمة "مساعد الركن"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات" ثم اضغط على علامة التبويب "السيارة". استخدم هذه القائمة للوصول إلى إعدادات المساعدة على صف السيارة. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### شاشة "مساعد الركن"



1. "وضع العرض".

2. « صوت ».

3. « الكاميرا ».

4. "اكتشاف العوائق الخلفية".

5. "تحذير الخروج من موقف السيارات".

6. "القائمة المنبثقة".

7. "العودة إلى القائمة السابقة".

8. "اكتشاف العوائق الجانبية".

9. "اكتشاف العوائق الأمامية".

10. "توقف حر اليدين".

### « صوت »

اضغط على "ON" أو "OFF" لتنشيط التنبيهات للمساعدة على صف السيارة أو إلغاء تنشيطها.

يمكن ضبط الإعدادات التالية:

- "نوع الصوت: حدّد تنبيهها صوتيًا من التنبيهات الصوتية المتوفرة؛

- "شدة الصوت": اضبط مستوى صوت اكتشاف العقبات بالضغط على "+" أو "-".



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 6، يمكنك إعادة تعيين الإعدادات الافتراضية لكل قائمة والوصول إلى تعليمات نظام الوسائط المتعددة.

عند تحديد وضع عرض 7، يمكنك تحديد وضع تفاعل 11 أو وضع القائمة 12 لعرض وسائل المساعدة المتاحة لصف السيارة.

## مساعدات القيادة

المعدات المتوفرة، بالإضافة إلى حساسية التحذير من مغادرة الحارة المرورية. للمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "مساعد الحفاظ على المسار" في دليل مستخدم السيارة.

### "الحماية من مغادرة المسار"

يقوم هذا النظام بإخطار السائق عند تحطيه المسار المستقيم عن طريق الخطأ.

### "العمليات على الخطوط المتقطعة!"

يقوم هذا النظام بإخطار السائق عند خرق المسار المستقيم عن طريق الخطأ.

**ملاحظة:** للتشغيل على خط متقطع، لن يمكن تفعيل الوظيفة إذا تم تعطيل وظيفة الحماية من مغادرة المسار.

"ON" لتفعيل هذه الوظيفة. يمكنك تحديد حساسية التحذير "الكبح الفعال" كما هو مطلوب:

- « مبكرا » ;
- « معياري » ;
- « متأخر » .

للحصول على المزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم "الكبح الفعال" أو القسم "السلامة المتقدمة" (حسب طراز السيارة) في دليل مستخدم السيارة.

### "الأمان المتقدم"

(حسب التجهيزات)

يتكون هذا النظام من الوظائف التالية:

- « الكبح الفعال » ;
- "المساعدة في الحفاظ على الحارة في حالة الطوارئ": تنبه هذه الوظيفة السائق وتصح مسار السيارة في حالة:

تجاوز جانب الطريق؛-

هناك خطر الاصطدام بسيارة قادمة من الاتجاه المعاكس في الحارة المجاورة؛-  
هناك خطر الاصطدام بسيارة في منطقة البقعة العمياء (حسب المعدات).-

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على القسم المعنون باسم "الأمان المتقدم" في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.

### « تحذير البقعة العمياء »

تُنبه هذه الوظيفة السائق عند وجود سيارة أخرى في منطقة النقطة العمياء. حدد "ON" لتفعيل هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "تحذير البقعة العمياء" في دليل مستخدم السيارة.

### « المسافة التالية »

تُنبه هذه الوظيفة السائق عندما يكون قريبًا جدًا من سيارة أخرى. حدد "ON" لتفعيل هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "إنذار المسافة الآمنة" في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.

### القائمة المنبثقة

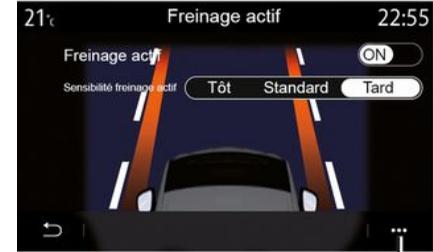
من القائمة المنبثقة 5، يمكنك إعادة تعيين كل قائمة على الإعدادات الافتراضية الخاصة بها.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



5

### « الكبح الفعال »

"الكبح الفعال": تقوم هذه الوظيفة بإخطار السائق في حالة وجود خطر اصطدام. حدد

يمكن أيضًا تفعيل الوظيفة "ALL ON" بالضغط مرة واحدة على زر التحكم في سيارتك.

**ملاحظة:** عند تفعيل وضع "ALL ON"، لن تكون هناك أي إعدادات متاحة. يجب عليك التبديل إلى الوضع "Perso" للوصول إلى الإعدادات المختلفة.

### « Perso »

عند تفعيل الوضع "Perso"، يتم إتاحة وسائل المساعدة على السلامة التي قمت بتثبيتها وتخصيصها.

يمكن أيضًا تفعيل الوظيفة "Perso" بالضغط مرتين على زر التحكم في سيارتك.

تُنبه هذه الوظيفة السائق عبر لوحة العدادات عند دخوله منطقة خطرة أو منطقة بالغة الخطورة. حدد "ON" لتفعيل هذه الوظيفة.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض المناطق الخطرة ← 82.

### « التحذير الصوتي للأماكن الخطرة »

تُنبه هذه الوظيفة السائق عند دخوله منطقة خطرة أو منطقة بالغة الخطورة من خلال إصدار إنذار صوتي.

حدد "ON" لتفعيل هذه الوظيفة.

**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تنشيط "عرض الأماكن الخطرة" فسيتم إلغاء تنشيط الوظيفة "التحذير الصوتي للأماكن الخطرة" تلقائيًا

### « البقطة »

تكشف هذه الوظيفة عن أي نقص في استجابة السائق. كما تُراعي الحركات المفاجئة والعشوائية في عجلة القيادة، وكذا تكرار تحذير مغادرة الحارة المرورية والقيادة دون توقف على مدار ساعتين.

تُنبه هذه الوظيفة السائق من خلال إصدار تحذير صوتي وكذا عرض رسالة تحذير على لوحة العدادات تنصح السائق بأخذ قسط من الراحة.

حدّد "ON" لتنشيط هذا النظام. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "تحذير اكتشاف الإجهاد" في دليل مستخدم السيارة.

### « ALL ON »

عند تفعيل وضع "تشغيل الكل"، سيتم تفعيل كافة أدوات السلامة المساعدة لديك. يتم تنشيط هذا الوضع افتراضيًا في كل مرة يتم فيها تشغيل السيارة.



### « علامة مرورية »

تُساعدك هذه الوظيفة أثناء رحلاتك من خلال إبلاغك بحد السرعة المسموح به، والمناطق بالغة الخطورة، والمناطق الخطرة باستخدام:

- عرض على شاشة الوسائط المتعددة ولوحة أجهزة القياس؛
- تحذير صوتي.

### « تحذير زيادة السرعة »

تكشف هذه الوظيفة عن أي تجاوز لحد السرعة وتُحذّر السائق من خلال عرض تحذير على لوحة العدادات مصحوبًا بتحذير صوتي. حدد "ON" لتفعيل هذه الوظيفة.

### « إشعار تغيير حد السرعة »

تقوم هذه الوظيفة بتحذير السائق عن طريق تنبيه صوتي عند تغيير حد السرعة. اختر ON لتفعيل هذه الوظيفة.

### « عرض الأماكن الخطرة »



### « الحارة » (إعدادات مساعد الحارة)

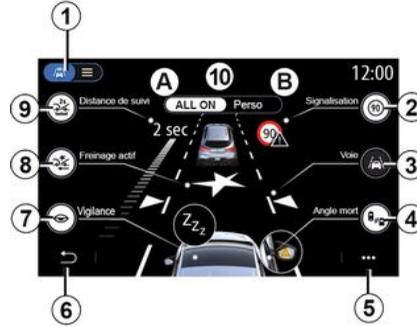
يعمل هذا النظام على إعلام السائق عند عبوره لخط متصل أو مقطوع عن طريق الخطأ. يمكنك ضبط شدة اهتزازات عجلة القيادة (ومستوى صوت التحذير الصوتي، حسب

## شاشة "مساعد القيادة"



### "وضع العرض"

عند اختيار وضع العرض 1، يمكنك اختيار الوضع التفاعلي 10 أو وضع القائمة 11 الذي يسمح لك بعرض الكل "مساعد القيادة".  
حدد الزر الخاص بالخيار الذي ترغب في تنشيطه أو إلغاء تنشيطه.



1. "وضع العرض";
2. « علامة مرورية »;
3. « الحارة »;
4. « بقعة عمياء »;
5. "القائمة المنبثقة";
6. "العودة إلى الصفحة السابقة";
7. « اليقظة »;
8. "الكبح الفعال" أو "السلامة المتقدمة"; بحسب السيارة;
9. « المسافة التالية »;
- أ. « ALL ON »;
- ب. « Perso ».

## القائمة "مساعد القيادة"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات" ثم اضغط على علامة التبويب "السيارة".  
تُمكنك هذه القائمة من إعداد الوسائل المساعدة على القيادة.

يجب تعديل بعض الإعدادات أثناء تشغيل المحرك من أجل تخزينها من قبل نظام الوسائط المتعددة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



## إقراض السيارة والتنازل عنها

### إقراض السيارة

#### المعلومات القانونية

عندما تعير سيارتك، تكون ملزماً (انظر الشروط العامة لبيع الخدمات المتصلة) بإبلاغ الشخص (الأشخاص) الذي تقوم بإعارة سيارتك له بأن السيارة ستكون متصلة وسيتم جمع المعلومات الشخصية مثل موقع السيارة.

#### جمع البيانات

قد يتم إيقاف جمع بيانات السيارة مؤقتاً. للقيام بذلك، عند بدء تشغيل السيارة وعرض نافذة "الأمان والسرية" على الشاشة المركزية، حدد "OFF" لجمع البيانات. سيتم تعطيل الخدمات، باستثناء الوظائف الضرورية أو ذات الصلة بالسلامة مثل مكالمات الطوارئ التلقائية في حال وقوع حادث ما.

### التنازل عن السيارة

#### حذف البيانات الشخصية

عند بيع سيارتك، يكون من الضروري حذف جميع المعلومات الشخصية المخزنة داخل السيارة أو خارجها. للقيام بذلك، قم بإعادة ضبط النظام على متن السيارة وحذف سيارتك من حساب "My Renault" الخاص بك.

#### إعادة تهيئة النظام

للقيام بذلك، شغّل نظام الوسائط المتعددة بسيارتك.

من القائمة الرئيسية، اضغط على "معلومات السيارة" ثم علامة التبويب "النظام" و"إعادة ضبط" عام".

**ملاحظة:** من الممكن فقط إعادة تعيين النظام من ملف تعريف المسؤول.

**ملاحظة:** من الممكن فقط إعادة تعيين النظام من ملف تعريف المسؤول. تؤدي إعادة ضبط النظام إلى حذف التطبيقات المثبتة.

إعادة تثبيت التطبيقات، يُرجى الاتصال بالموزع المعتمد.



### حذف السيارة من حساب "My Renault" الخاص بك

عندما تتنازل عن سيارتك، يكون من الضروري أيضاً حذف سيارتك القديمة من حساب "My Renault" الخاص بك.

للقيام بذلك، قم بالاتصال بحساب "My Renault" الخاص بك وحذف السيارة.

- من القائمة الرئيسية للتطبيق، اضغط على الزر "مزامنة سيارتي" وقم بالتأكد بالضغط مرة أخرى؛
- اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة.
- بمجرد ربط حساب "My Renault" الخاص بك مع نظام الوسائط المتعددة، ستحدث المزامنة تلقائيًا.

### تجديد الخدمة

- لتجديد إحدى خدماتك مع اقتراب انتهاء صلاحيتها، انتقل إلى علامة تبويب "Renault CONNECT store" في حساب "My Renault" الخاص بك ثم حدد "خدماتي".
- ثم انقر فوق "تجديد" واتبع التعليمات المفصلة.

لإكمال إنشاء حسابك في "My Renault"، انقر على الرابط المعروض في البريد الإلكتروني للتأكيد.

**ملاحظة:** يمكنك استخدام نفس اسم المستخدم وكلمة المرور لتسجيل الدخول إلى حساب مستخدم الويب الخاص بك.

### سجل سيارتك في حساب "My Renault"

من حساب "My Renault"، انقر على "إضافة سيارة" ثم أضف VIN (رقم تعريف السيارة) أو رقم تسجيل سيارتك يدويًا أو عن طريق مسحها ضوئيًا.

### مزامنة حساب My Renault الخاص بك مع سيارتك

لاستخدام تطبيق "My Renault" والتفاعل مع سيارتك، يجب عليك مزامنة تطبيق "My Renault" مع سيارتك.

#### حالة خاصة:

- إذا كنت ترغب في مزامنة تطبيق "My Renault" مع سيارتك، يجب أن تكون موجودًا داخل السيارة، مع إيقافها في منطقة بها تغطية شبكة، وأن يكون نظام الوسائط المتعددة لديك قيد التشغيل.
- إذا لم تتم مزامنة تطبيق "My Renault" مع سيارتك، فلن تتمكن من الوصول إلى جهات اتصال الخدمة الخاصة بك.
- من التطبيق "My Renault":
- قم بتسجيل الدخول إلى حسابك؛

## المقدمة

يمكن الوصول إلى حساب العميل "My Renault" الخاص بك عبر موقع الويب <https://renault-connect.renault.com> أو عبر هاتفك الذكي عن طريق تنزيل تطبيق "My Renault".

## حالة خاصة:

- يُعدّ تطبيق "My Renault" قيد التطوير المستمر. قم بالتوصيل بانتظام لتحسين حسابك بميزات جديدة!  
- لمزيد من المعلومات حول قائمة الهواتف المتوافقة، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد أو يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني: <https://renault-connect.renault.com>



عند استخدامك تطبيق "My Renault"، فأنت تستخدم الاتصال بالإنترنت الخاص بهاتفك (الخاضع للرسوم والقيود المفروضة من قبل موفر خدمة هاتفك المحمول).

- لمزيد من المعلومات، اتصل بأحد الوكلاء المعتمدين أو راجع العرض Renault Connect على موقع الويب ذي الصلة: <https://renault-connect.renault.com>

يمكن حساب العميل في "My Renault"، يمكنك التفاعل مع سيارتك والحصول على المعلومات:

- عرض معلومات سيارتك؛  
- الوصول إلى السجل والتقويم لمقالاتك وتحديد موعد؛  
- تحديد مكان وقوف سيارتك؛  
- تنشيط آلة التنبيه في سيارتك وأصواها عن بُعد؛  
- عرض وإدارة العقود والخدمات الخاصة بك؛  
- راجع دليل E-Guide في السيارة؛  
- حدد موقع تاجر معتمد في مكان قريب؛  
- إنشاء/تعديل "PIN كود" "My Renault"؛  
- ...

## حالة خاصة:

- تعتمد وظائف معيَّنة على تجهيزات السيارة والاشتراك في عقود الخدمة والقوانين المعمول بها في البلد؛  
- لا يمكن الوصول إلى بعض الوظائف إلا من هاتفك الذكي باستخدام تطبيق "My Renault"؛  
- يجب تنشيط الخدمات لتمكين نظام التحكم عن بُعد الخاص بالسيارة ← 82؛  
- يُمكنك إنشاء "PIN كود" "My Renault" من الوصول إلى الخدمات المتصلة بأمان.

## الخدمات المتصلة في "My Renault"

## السيارات الكهربائية

يمكنك الاستفادة من الخدمات المتصلة في تطبيق "My Renault" مثل:

- التحقق من مستوى البطارية وحالة الشحن؛

- برمجة الشحن؛  
- تشغيل/برمجة نظام تكييف الهواء أو تدفئته؛  
- الوصول إلى "Mobilize charge pass" (طريقة دفع محطة الشحن)؛  
- العثور على محطات إعادة الشحن المتاحة القريبة؛  
- تحديد محطات إعادة الشحن على طول مسارك عند تخطيط أحد المسارات.  
- ...

**ملاحظة:** تتوفر وظائف برمجة نظام الشحن وتكييف الهواء وتدفئته في بعض السيارات فقط. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

## إنشاء حساب مستخدم في "My Renault"

للوصول إلى وظائف "My Renault"، يجب عليك إنشاء حساب مستخدم من الموقع الإلكتروني أو تطبيق "My Renault". من الموقع الإلكتروني:

- حدد "إنشاء حساب" من الصفحة الرئيسية؛  
- أدخل المعلومات المطلوبة لإنشاء الحساب.

من التطبيق:

- حدد "تسجيل" من القائمة الرئيسية للتطبيق؛  
- أدخل المعلومات المطلوبة لإنشاء الحساب.

سيتم إرسال بريد إلكتروني للتأكيد إلى عنوان البريد الإلكتروني المقدم مسبقًا.

## تحديث النظام والحد الأقصى للسرعة

لا توقف السيارة ولا تترك  
المحرك دائراً في أماكن  
تتواجد فيها مواد قابلة  
للاشتعال كالعشب أو الأوراق  
التي يمكن أن تلامس نظام العادم  
الساخن.



لا تقم بإدارة المحرك في  
مكان مغلق، فالغازات  
المنبعثة سامة.



5

## تحديث النظام والحد الأقصى للسرعة

**من سيارتك،** أدخل محرك أقراص USB في منفذ USB في سيارتك. يكتشف نظام الوسائط المتعددة التطبيقات الجديدة ويعرض تبييتها. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

**يجب تنفيذ إجراء التحديث هذا أثناء تشغيل المحرك في حالة السيارات ذات محرك الاحتراق، ومع تشغيل المحرك في حالة المركبات الهجينة والكهربائية.**

**ملاحظة:** بمجرد إدخال محرك أقراص USB في منفذ USB الخاص بسيارتك، لا تُنفذ أي عملية على نظام الوسائط المتعددة، أو على عناصر التحكم الخاصة بها أو على أي أجهزة في السيارة (الهاتف، ومكبر الصوت، والملاحة، وما إلى ذلك) لتجنب مقاطعة عملية التحديث.

عند اكتمال إجراء التحديث، يُمكنك إزالة محرك الأقراص USB من سيارتك.

**i** للاستفادة من الخرائط المحدثة وحدود السرعة، يوصى بتثبيت التحديثات بانتظام عبر الموقع الإلكتروني <https://renault-connect.renault.com>

**i** يتم تحديث الخرائط وحدود السرعة في وقت واحد. في السيارات غير المجهزة بالملاحة، من الضروري أيضًا إجراء تحديثات لتحديث مؤشرات الحد الأقصى للسرعة.

**التحديث عن طريق إنشاء صورة افتراضية لسيارتك باستخدام المحرك USB**

**من سيارتك،** ركب المحرك USB في التنسيق FAT32 بسعة أدنى تبلغ 32 جيجابايت وسعة قصوى 64 GB في المنفذ USB، ثم انتظر لمدة 10 ثوانٍ (تأكد من عدم توصيل أي محركات أخرى بخلاف USB).

يقوم نظام الوسائط المتعددة بعد ذلك بإنشاء صورة لسيارتك على المحرك USB الذي يسمح لبرنامج Alliance CONNECT Toolbox بتحديد التحديثات المتوفرة لنظام الملاحة الخاص بك.

بعد التقاط الصورة الافتراضية، أزل محرك الأقراص USB من محرك الأقراص الخاص بسيارتك، ثم انتقل إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

**i** يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتُخزّن صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبعا لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوانٍ. لا تستخدم سوى محرك أقراص USB يتوافق مع المتطلبات الدولية المعمول بها.

**من جهاز الكمبيوتر،** قم بالتوصيل إلى حساب "My Renault"، ونزل برنامج Alliance CONNECT Toolbox ثم ركب المحرك USB الذي يحتوي على صورة السيارة.

يعرض برنامج Alliance CONNECT Toolbox نوع التحديث متاح:

- "أكمل التحديث!"
- "التحديث متاح حسب البلد."

**ملاحظة:** لا تُعرض في قائمة "التحديثات المتاحة حسب البلد" إلا البلدان التي يتوفر بها تحديث يتعلق بالسيارة المحددة.

حدد التحديثات التي تريد تثبيتها في نظام الوسائط المتعددة، ثم نزل التحديثات على محرك أقراص USB.

بمجرد تنزيل البيانات على محرك الأقراص USB، يُمكنك إزالة محرك الأقراص USB من جهاز الكمبيوتر لديك وإخراجه قبل إزالته، ثم الذهاب إلى سيارتك.

**من سيارتك،** أدخل محرك أقراص USB في منفذ USB في سيارتك. يكتشف نظام الوسائط المتعددة التطبيقات الجديدة ويعرض تبييتها. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

**يجب تنفيذ إجراء التحديث هذا أثناء تشغيل المحرك في حالة السيارات ذات محرك الاحتراق، ومع تشغيل المحرك في حالة المركبات الهجينة والكهربائية.**

**ملاحظة:** بمجرد إدخال محرك أقراص USB في منفذ USB الخاص بسيارتك، لا تُنفذ أي عملية على نظام الوسائط المتعددة، أو على عناصر التحكم الخاصة بها أو على أي أجهزة في السيارة (الهاتف، ومكبر الصوت، والملاحة، وما إلى ذلك) لتجنب مقاطعة عملية التحديث.

عند اكتمال إجراء التحديث، يُمكنك إزالة محرك الأقراص USB من سيارتك.

## تحديث النظام والحد الأقصى للسرعة

لا يمكن تغيير البلد المفضل **10** إلا مرة واحدة عبر نظام الوسائط المتعددة. يمكن تحديد البلد المفضل بمجرد أن تكون السيارة بين يدك وتنشيط الخدمات.

### حالة خاصة:

يمكن إجراء تحديثات الخرائط عن بُعد تلقائياً إذا كانت سيارتك:

- مؤهلة للحصول على تحديث؛
- تقع في منطقة جغرافية تغطيها إحدى شبكات الهاتف المحمول.

التحديث عن بُعد متاح فقط عن طريق الاشتراك ويمكن الوصول إليه خلال فترة زمنية محددة. يُرجى استشارة موزع معتمد للحصول على مزيد من التفاصيل.

### تحديث خرائط الملاحة يدوياً

إذا لم تكن سيارتك مزودة بخدمات متصلة (انظر القسم "إعدادات النظام" فمن الضروري تحديث الخرائط بانتظام. بالنسبة لجميع البلدان، يجب تحديث الخرائط يدوياً باستخدام المحرك USB (تتأثر أيضاً السيارات غير المجهزة بنظام ملاحة).

### حالة خاصة:

- يجب أن يكون المحرك USB مهيناً FAT32 ومجهز بسعة 32 جيجابايت وسعة قصوى 64 GB؛
- محرك USB غير متوفر في النظام.

### لتحديث الخرائط من جهاز الكمبيوتر الخاص

بك، انتقل إلى <https://renault-connect.com> ثم اتصل بحساب "My Renault" الخاص بك.

يجب تحديد السيارة قبل تحديث الخرائط. تُحدد السيارة باستخدام:

- VIN (رقم تعريف السيارة)؛
- صورة افتراضية للسيارة باستخدام محرك الأقراص USB.

### تحديثات بواسطة السيارة VIN

من جهاز الكمبيوتر، اتصل بحساب "My Renault" الخاص بك ونزّل برنامج Alliance CONNECT Toolbox ثم أدخل VIN للسيارة التي تريد تحديثها.

يعرض برنامج Alliance CONNECT Toolbox نوع التحديث المتاح:

- "اكتمل التحديث"؛
- "التحديث متاح حسب البلد".

**ملاحظة:** لا تُعرض في قائمة "التحديثات المتاحة حسب البلد" إلا البلدان التي يتوفر بها تحديث يتعلق بالسيارة المحددة.



5

تعرض رسالة تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك لتحديد موقع سيارتك من أجل اكتشاف البلد المفضل.

إذا كنت ترغب في تعديل البلد المفضل **10** مرة أخرى، فيُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

**ملاحظة:** يعتمد بلدك المفضل على موقع السيارة المكتشف، وذلك بصورة افتراضية.

### التحديث عن بُعد لخرائط الملاحة

إذا كانت سيارتك مزودة بخدمات متصلة وقبلت التحديثات عن بُعد، فسيقوم النظام بتحديث الخريطة التي تتوافق مع بلدك المفضل بشكل دوري **10**.

قد تتلقى رسائل معلومات حول هذه التحديثات في نظامك.

### مسؤولية المستخدم أثناء

التحديث. من المهم جداً اتباع التعليمات بعناية أثناء التحديث.

قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات (إزالة محرك الأقراص USB، وما إلى ذلك) إلى تلف البيانات والتسبب في تلف لا يمكن إصلاحه.

حدد التحديثات التي تريد تثبيتها في نظام الوسائط المتعددة، ثم نزل التحديثات على محرك أقراص USB.

بمجرد تنزيل البيانات على محرك الأقراص USB، يُمكنك إزالة محرك الأقراص USB من جهاز الكمبيوتر لديك وإخراجه قبل إزالته، ثم الذهاب إلى سيارتك.

## تحديث النظام والحد الأقصى للسرعة

- تحديث الأنظمة المختلفة من نظام الوسائط المتعددة.

### حالة خاصة:

- سيتم إخبارك عبر "الإشعارات" في حال توفر أحد التحديثات. اطلع على قسم "إدارة الإشعارات"!

- لا يمكن البحث عن التحديثات وتنزيلها إلا إذا كانت سيارتك تقع في منطقة جغرافية تغطيها إحدى شبكات الهاتف المحمول. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم إعدادات النظام.

في حالة التحديث التلقائي، في حالة توفر تحديث جديد سيظهر إشعار على شاشة نظام الوسائط المتعددة لإخبارك بعد إيقاف تشغيل المحرك.

اتبع التعليمات المعروضة على شاشة نظام الوسائط المتعددة لمتابعة التثبيت.



قبل بدء التثبيت، أوقف السيارة بعيدًا عن حركة المرور واستخدم فرامل الانتظار.



ابدأ تثبيت التحديث 7 بالضغط على "تثبيت" 8. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة. يمكنك مغادرة سيارتك بعد الضغط على "حسنًا" لتأكيد التثبيت، دون الانتظار ريثما ينتهي التحديث.

### تحديث خرائط الملاحة

#### « تحديث الخريطة » 3

يمكنك عرض قائمة البلدان 9 المثبتة على نظام الملاحة.

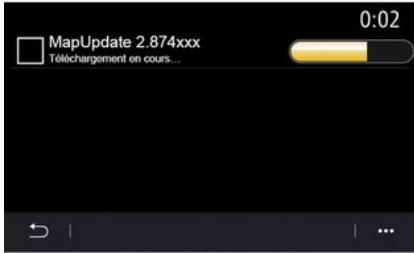
لن يتم التحديث سوى للبلد الذي تم حفظه كبلد 10 مفضل تلقائيًا.

لتحديث خرائطك، تحقق أولاً من تنشيط جميع خدمات سيارتك. يُرجى مراجعة القسم "تنشيط الخدمات"!

#### تغيير البلد المفضل.

يمكنك أيضًا البحث عن التحديثات مباشرةً بالضغط على "ابحث عن تحديثات" 6. بعد البحث في نظام الوسائط المتعددة، يمكنك الوصول إلى التحديث التالي 7 إذا كان متاحًا.

## شاشة "معلومات النظام"



### « حالة التحديث » 1

توفر هذه القائمة معلومات حول تقدم تحديثات نظام الوسائط المتعددة وخرائط الملاحه:

- اسم التحديث.
- حالة التحديثات.

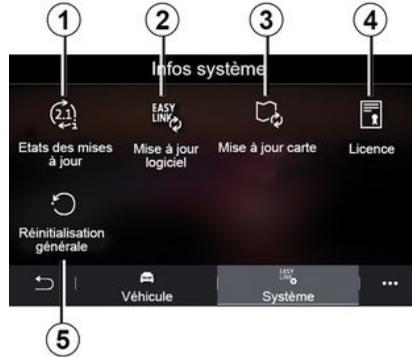
**ملاحظة:** تتوفر القائمة "حالة التحديث" 1 عندما يكون التحديث قيد التقدم.

### تحديث نظام الوسائط المتعددة

#### « تحديث البرنامج » 2

تسمح لك هذه القائمة بـ:

- عرض إصدار البرنامج الحالي ورقمه التسلسلي لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك؛
- معرفة تاريخ التحديث الأخير؛
- تحقق من توفر أحد التحديثات؛



1. « حالة التحديث ».

2. « تحديث البرنامج ».

3. « تحديث الخريطة ».

4. « الترخيص ».

5. « استعادة ضبط المصنع ».

قد تجعل بعض التحديثات بعض خدمات السيارة (الشاشة، الراديو، إلخ) غير متاحة مؤقتًا للاستخدام. إذا كان الأمر كذلك، يُرجى الرجوع إلى المؤشرات المعروضة على الشاشة.

## القائمة "معلومات"

من قائمة "معلومات"، حدّد علامة التبويب "النظام".

استخدم هذه القائمة لعرض أدوات متنوعة من المعلومات، وتحديث نظام الوسائط المتعددة وخرائط الملاحه.

قد يتم تقديم التحديثات تلقائيًا بواسطة النظام. يمكنك أيضًا البحث عن التحديثات يدويًا، اعتمادًا على اتصال سيارتك والتطبيق المراد تحديثه.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



## انتهاء الخدمات

يتم تنشيط الخدمات لفترة محدودة. وبمجرد انقضاء هذه المهلة، تتوقف الخدمات عن العمل. لإعادة تنشيط الخدمات، يرجى مراجعة الفقرة المعنونة "شراء الخدمات وتجديدها".

تتخذ الشركة المصنعة جميع  
الاحتياطات اللازمة لضمان  
معالجة بياناتك الشخصية في  
أمان تام.



## تنشيط الخدمات

- لتمكين تشغيل وصيانة سيارتك؛
- تحسين دورة حياة سيارتك.

الغرض من استخدام هذه البيانات ليس الفرز التجاري ولكن بالأحرى التحسين المستمر لسيارات الشركة المصنعة ومنع المشاكل التي قد تعيق عملها اليومي.

لمزيد من المعلومات، تتوفر سياسة حماية البيانات على موقع الويب الخاص بالشركة المصنعة، والذي يتوفر العنوان الخاص به في دليل مستخدم السيارة.

## التعليق المؤقت لجمع البيانات

تتخذ الشركة المصنعة جميع الاحتياطات اللازمة لضمان معالجة بياناتك الشخصية في أمان تام.

### حماية البيانات

تتم معالجة البيانات من سيارتك من قبل الشركة المصنعة والموزعين المعتمدين والكيانات الأخرى في مجموعة الشركة المصنعة. تتوفر تفاصيل الشركة المصنعة على موقع الويب الخاص بهم وعلى الصفحة الأخيرة من دليل مستخدم السيارة.

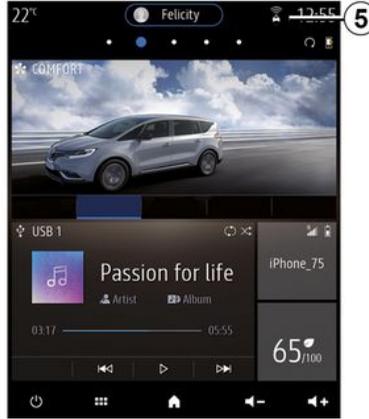
وفقًا للوائح المطبقة عليك، خاصة إذا كنت مقيمًا في أوروبا، يمكنك أن تطلب:

- الحصول على البيانات التي تحتفظ بها الشركة المصنعة عنك والتحقق منها!
- تصحيح أي معلومات غير دقيقة!
- إزالة البيانات المتعلقة بك!
- الاحتفاظ بنسخة من بياناتك لإعادة استخدامها في مكان آخر!
- معارضة استخدام بياناتك في أي وقت!
- إيقاف استخدام البيانات الخاصة بك.

يحق للعميل أيضًا معارضة معالجة بياناته الشخصية، خاصة إذا تم استخدامها للبحث عن المبيعات أو توصيفها.

### حماية البيانات الشخصية الخاصة بك

بغض النظر عما إذا قررت تعليق مشاركة بياناتك أم لا، فسيتم إرسال بيانات استخدام السيارة إلى الشركة المصنعة والشركاء/ الشركات التابعة المعنية للأغراض التالية:

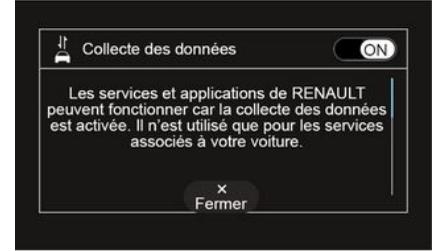


قد يتم إيقاف جمع بيانات السيارة مؤقتًا. للقيام بذلك، عند بدء تشغيل السيارة، قم بضغط مجموعة البيانات على "OFF".

يمكنك تعليق جمع البيانات في أي وقت عن طريق الوصول إلى قائمة "الإعدادات"، علامة تبويب "النظام"، القائمة "مدير الأجهزة" ثم علامة التبويب "البيانات" أو بالضغط على رمز حالة الاستقبال 5 للوصول مباشرة إلى القائمة "البيانات".

لمزيد من المعلومات حول رمز حالة الاستقبال 5 راجع 130.

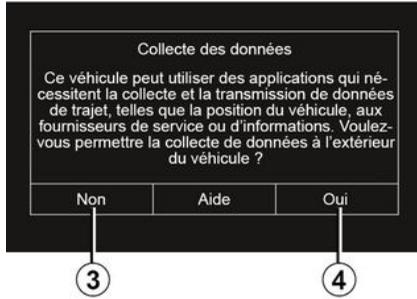
سيتم تعطيل الخدمات، باستثناء وظائف السلامة الإلزامية المتعلقة بمكاملة الطوارئ التلقائية في حال وقوع حادث.



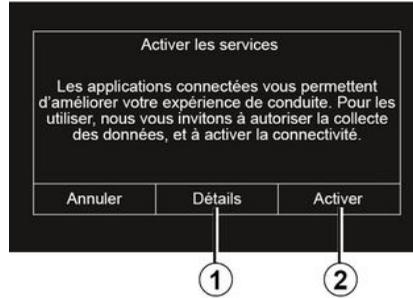
بمجرد التحقق من صحة طلب تنشيط الخدمة، عند بدء تشغيل نظام الوسائط المتعددة، سيطلب منك تنشيط أو إلغاء تنشيط جمع البيانات.

حدد "ON" أو لتنشيط "OFF" لإلغاء تنشيط جمع البيانات، ثم اضغط على "حسنًا" للتأكيد.

## جمع البيانات



لكي يتم تشغيل الخدمات، تجميع سيارتك البيانات حول موقع السيارة وحالتها التشغيلية. قد تتم مشاركة تلك البيانات مع شركائنا ومقدمي الخدمات. وتُعد هذه البيانات ذات طابع شخصي. يقترح نظام الوسائط المتعددة تنشيط جمع البيانات. اضغط على "نعم" 4 لتنشيط أو "لا" 3 لإلغاء تنشيط جمع البيانات.



إذا لم يتم تنشيط الخدمات المتصلة بعد، يقترح نظام الوسائط المتعددة أن ترسل طلب التنشيط إلى الخادم بالضغط على "الاتصال"، ثم قم بتأكيد الطلب بالضغط على "تفعيل" 2. للحصول على المزيد من المعلومات، اضغط على الزر "التفاصيل" 1. **ملاحظة:** نظرًا لأن الخدمات تحتاج إلى التنشيط مرة واحدة فقط، فلن يكون عنصر التحكم "الاتصال" متاحًا أثناء الوقت الذي يستغرقه تنشيط الخدمات (ما يصل إلى 72 ساعة).

## تنشيط الخدمات

لكي تعمل الخدمات المتصلة بسيارتك (معلومات حركة المرور في الوقت الفعلي، والبحث عن POI عبر الإنترنت، والتحكم في السيارة عن بُعد باستخدام هاتفك الذكي، وما إلى ذلك)، يجب أولاً أن يتم تفعيلها. كما يعمل تنشيط الخدمات أيضًا على تحديث النظام والخرائط. عن بُعد 86. **ملاحظة:** يعد تفعيل الخدمات مجانيًا لفترة محدودة بعد استلام سيارتك. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

### حالة خاصة:

- يعد تفعيل الخدمات مجانيًا لفترة محدودة بعد استلام سيارتك.
- يعتمد تفعيل الخدمات على البلد الذي يتم بيع السيارة فيه.

**i**

تتخذ الشركة المصنعة جميع الاحتياطات اللازمة لضمان معالجة بياناتك الشخصية في أمان تام.



8

من علامة التبويب "الإشعار القانوني" 8، يمكنك الوصول إلى معلومات الأذونات، إذا كانت متوفرة.



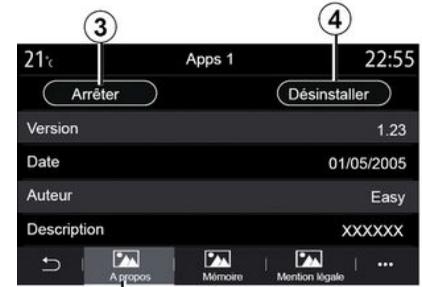
7

6

من علامة تبويب "الذاكرة" 7، يمكنك الوصول إلى المعلومات التالية:

- حجم تخزين التطبيقات؛
- حجم تخزين بيانات التطبيق (الموسيقى والصور وما إلى ذلك)؛
- إجمالي حجم تخزين التطبيقات.

من القائمة المنبثقة 6، يمكنك مسح بيانات التطبيق.



5

حدّد إحدى الفئات 2. من علامة التبويب "حول" 5، يمكنك الوصول إلى المعلومات الموجودة على التطبيق (الإصدار، تاريخ الصلاحية أو الإنشاء، العنوان، وما إلى ذلك). وكذلك يمكنك:

- إيقاف التطبيق "3؛
- إلغاء تثبيت التطبيق "4.

## القائمة المنبثقة

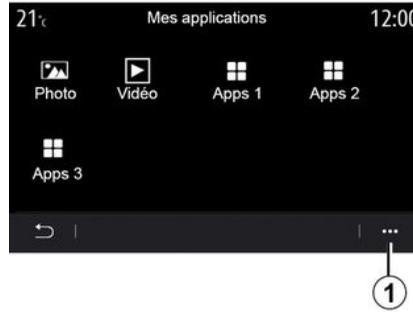


### "مدير التطبيقات"

استخدم قائمة "مدير التطبيقات" لعرض التطبيقات 2 التي تعمل حالياً في نظام الوسائط المتعددة لديك.

### ملاحظة:

- لم تتم معالجة التطبيقين "الصورة" and "فيديو" باستخدام "مدير التطبيقات".
- ستتوقف التطبيقات قيد التشغيل بمجرد إيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة؛
- عدد التطبيقات محدود وفقاً لمساحة تخزين النظام.



من القائمة المنبثقة 1، يمكنك:

- إعادة ترتيب تطبيقاتك عن طريق السحب والإفلات؛
- حذف التطبيق عن طريق الضغط على زر الحذف "X". إذا تعذر حذف التطبيق، فلن يتم عرض زر الحذف؛
- تفعيل الإشعارات؛
- الوصول إلى "مدير التطبيقات".

## القائمة "التطبيقات"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "التطبيقات" أو "التطبيقات" للوصول إلى ما يلي:

- التطبيقات المثبتة على نظام الملاحية الخاص بك؛
- « الصورة »؛
- « فيديو ».

**ملاحظة:** ستتاح بعض الخدمات مجاناً لفترة تجريبية. يمكنك تمديد اشتراكك من سيارتك أو عبر الإنترنت من خلال موقع الويب <https://renault-connect.renault.com>

### حالة خاصة:

- بعض الخدمات يمكن الوصول إليها مجاناً أثناء الفترة التجريبية. يمكنك تمديد اشتراكك من سيارتك أو عبر الإنترنت؛
- تظهر بعض التطبيقات في القائمة فقط إذا كان النظام متصلاً بالخدمات المتصلة.

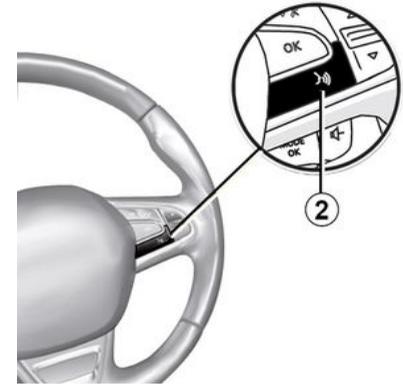
## ™ANDROID AUTO™, CARPLAY



يعتمد توفير وظائف التطبيق  وخدمة "™Android Auto" وخدمة "™CarPlay" على ماركة هاتفك وطرازه. للحصول على معلومات إضافية، يرجى الرجوع إلى موقع الشركة المصنعة على الويب إن وجد.

يتم تشغيل الخدمة على نظام الوسائط المتعددة ويجب أن تكون مرئية من المنطقة 1. في حال فشل الإجراء الموضح أعلاه، كرر عملية التشغيل.

## التعرف الصوتي



5

بمجرد تشغيل التطبيقان "TM Android Auto" أو وظيفة "TM CarPlay" مع نظام الوسائط المتعددة الخاص بك، يمكنك استخدام زر التعرف على الصوت 2 في سيارتك للتحكم في بعض وظائف الهاتف الذكي بصوتك:

- اضغط لفترة وجيزة: تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت في نظام الوسائط المتعددة؛
- اضغط مع الاستمرار: تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت لهاتفك إذا كان الهاتف متصلاً بنظام الوسائط المتعددة.

للعودة إلى واجهة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك، اضغط على الزر 3 على شاشة نظام الوسائط المتعددة.



**ملاحظة:** عند استخدام "Android Auto" أو "TM CarPlay"، يمكنك الوصول إلى تطبيقات الملاحة والموسيقى على هاتفك الذكي.

ستحل هذه التطبيقات محل التطبيقات المتشابهة المدمجة في نظام الوسائط المتعددة خاصتك والتي تعمل بالفعل.

يمكن استخدام نظام ملاحة واحد فقط، وهو: « TM Android Auto » ؛ « TM CarPlay » ؛ - أو ذلك المدمج في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

**ملاحظة:** عندما تستخدم التطبيق "Android Auto" أو خدمة "TM CarPlay"، ستستمر بعض الوظائف لنظام الوسائط المتعددة في العمل في الخلفية. على سبيل المثال، في حالة بدء تشغيل تطبيق "TM Android Auto" أو "TM CarPlay" واستخدام الملاحة على الهاتف الذكي أثناء تشغيل الراديو على نظام الوسائط المتعددة حاليًا، سيستمر بث الراديو.

## العودة إلى واجهة الوسائط المتعددة

للعودة إلى واجهة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك:

- اضغط على الزر "القائمة الرئيسية" 4 بلوحة نظام الوسائط المتعددة أو على وحدة التحكم المركزية؛
- اضغط على الزر 3 بشاشة نظام الوسائط المتعددة.

عند استخدام التطبيقات "TM CarPlay" أو الخدمة "TM CarPlay"، قد يؤدي نقل بيانات الهاتف المطلوبة لتشغيلها إلى تكاليف إضافية غير مدرجة في اشتراك هاتفك.

## ™Android Auto المقدمة

يُعدّ "™Android Auto" تطبيقًا يُمكنك من نسخ هاتفك الذكي على شاشة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

### حالة خاصة:

- يعمل التطبيق "™Android Auto" فقط إذا كان هاتفك الذكي متصلًا بمنفذ USB في سيارتك أو لاسلكيًا عن طريق Bluetooth® لتمكين اتصال WIFI التلقائي بنظامك!
- لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح، يجب أن تتعرف الشركة المصنعة لهاتفك الذكي على الكابل USB المُستخدم وأن يبلغ طوله الأقصى 1.5 متر!
- لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح مع WIFI، يجب إقران هاتفك الذكي بنظام الوسائط المتعددة.

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم "إقران، وإلغاء إقران هاتف".

## الاستخدام الأول

قم بتنزيل تطبيق "™Android Auto" وتثبيته من النظام الأساسي لتنزيل التطبيق على الهاتف الذكي!

وقبل هاتفك الذكي بالمنفذ USB في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك أو وصله عبر Bluetooth® لبدء الاتصال WIFI.

يجب قبول المطالبات في هاتفك الذكي لاستخدام التطبيق.



يتم تشغيل التطبيق على نظام الوسائط المتعددة ويجب أن يكون مرئيًا من المنطقة 7. في حال فشل الإجراء الموضح أعلاه، كرر عملية التشغيل.

## ™CarPlay المقدمة

"™CarPlay" هي خدمة مُجهزة مسبقًا على هاتفك الذكي يمكنك من استخدام بعض التطبيقات على هاتفك الذكي من خلال شاشة نظام الوسائط المتعددة.

### حالة خاصة:

- لا تعمل الخدمة "™CarPlay" إلا في حال تنشيط الخدمة SIRI وفي حال توصيل هاتفك الذكي بمنفذ USB في سيارتك أو لاسلكيًا باستخدام Bluetooth® لتمكين الاتصال التلقائي بنظامك عن طريق WIFI!
- لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح، يجب أن تتعرف الشركة المصنعة لهاتفك الذكي على

الكابل USB المُستخدم وأن يبلغ طوله الأقصى 1.5 متر!

- لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح مع WIFI، يجب إقران هاتفك الذكي بنظام الوسائط المتعددة.

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم "إقران، وإلغاء إقران هاتف".

## الاستخدام الأول

وقبل هاتفك الذكي بالمنفذ USB في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك أو وصله عبر Bluetooth® لبدء الاتصال WIFI.

يقترح نظام الوسائط المتعددة أن تنفذ ما يلي:

- السماح بالاتصال ومشاركة البيانات!
- احفظ التفضيلات الخاصة بالجهاز.

يجب قبول المطالبات في هاتفك الذكي لاستخدام التطبيق.



من الضروري عدم ترك أي أجسام (محرك USB، وبطاقة SD، وبطاقة الائتمان، وبطاقة البدء، والمجوهرات، والمفاتيح، والعملات المعدنية، وما إلى ذلك.) في منطقة الشحن بالحث 1 أثناء شحن هاتفك. أزل أي بطاقات ممغنطة أو بطاقات ائتمان من جراب الهاتف قبل وضع هاتفك في منطقة الشحن بالحث 1.

قد تسخن الأجسام المتروكة في منطقة الشحن بالحث 1 بشكل زائد. ننصحك بوضعها في المناطق المخصصة لهذا الغرض (حجرة التخزين، موضع حفظ حاجب أشعة الشمس، وما إلى ذلك).

## منطقة الشحن بالبحث

### المقدمة

استخدم منطقة الشحن بالبحث **1** لشحن الهاتف دون استخدام كابل. إذا كانت السيارة مزودة بها، فستتم الإشارة إلى منطقة الشحن بواسطة (تبعًا لطراز السيارة):  
- رمز مرتبط و/أو

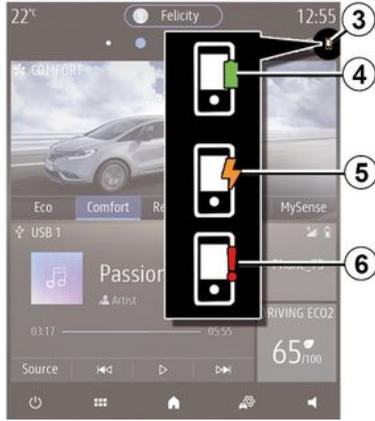
- يتم عرض حالة الشحن تلقائيًا على الشاشة طالما تم وضع الهاتف في المنطقة المخصصة.

قد يختلف موقعها تبعًا لطراز السيارة. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.



حالة خاصة:

## تقدم الشحن



يُعلمك نظام الوسائط المتعددة بحالة **2** شحن هاتفك **3**.

- اكتمل الشحن **4**!
- الشحن قيد التقدّم **5**!
- اكتشاف جسم في منطقة الشحن/تسخين زائد للجسم/توقف إجراءات الشحن **6**.

**ملاحظة:** سيصدر نظام الوسائط المتعددة إشارة إذا توقفت **2** إجراءات شحن الهاتف.

- للحصول على مزيد من المعلومات حول الهواتف المتوافقة، يُرجى الاتصال بالوكيل المعتمد أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://renault-connect.renault.com>

- يُفضل إزالة الغطاء الواقي من هاتفك قبل الشحن، وذلك لتحقيق المستوى الأمثل من الشحن!  
- يجب أن يكون سطح الهاتف بالكامل محاذاً لقاعدة الشحن لتمكين الشحن الأمثل.

## إجراءات الشحن

ضع هاتفك **2** في منطقة الشحن بالبحث **1**. سيبدأ الشحن تلقائيًا ويتم عرض تقدم الشحن **3** على الشاشة.

يتم تعطيل شحن الهاتف **2** في الحالات التالية:  
- تم اكتشاف جسم في منطقة الشحن بالبحث **1**!

- منطقة الشحن بالبحث **1** ساخنة بشكل زائد. بمجرد انخفاض درجة الحرارة، ستتم قريبًا إعادة تشغيل عملية شحن الهاتف **2** لديك.

## القائمة "الإعدادات"

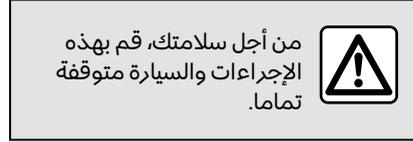
بعد اتصال الهاتف بالنظام، من القائمة الرئيسية، اضغط على "الهاتف" أو اضغط على مفتاح الاختصار **A** من معظم القوائم. القائمة المنبثقة، حدّد "الإعدادات" للوصول إلى الإعدادات التالية:

- « إعدادات البريد الصوتي » ;
- تنزيل دليل الهاتف أوتوماتيكيا « (تشغيل / إيقاف) » ;
- « ترتيب بالاسم / الاسم الأول » ;
- « احتفاظ أوتوماتيكي « (تشغيل / إيقاف) » ;
- « نغمة الهاتف « (تشغيل / إيقاف) » ;
- « SMS « (تشغيل / إيقاف) » ;
- « وضع الخاص « (تشغيل / إيقاف) » ;
- « مساعدة الهاتف الذكي » .

## « إعدادات البريد الصوتي »

استخدم هذا الخيار لتكوين إعدادات نظام الرد على الهاتف الخاص بك.

إذا لم يتم إعداد الرسائل الصوتية، فاستخدم شاشة الإعداد لتحديد رقم الرسائل الصوتية باستخدام لوحة المفاتيح **B**، ثم "حفظ".



## "نغمة رنين الهاتف"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الإعدادات"، ثم "صوت"، من علامة التبويب "الهاتف" يمكنك ضبط مستوى صوت:

- "نغمة رنين الهاتف"!

- « هاتف بنظام التحدث الحر » .

للمزيد من المعلومات: **130**.

## « SMS »

يمكنك تنشيط SMS أو إلغاء تنشيطها.

## « وضع الخاص »

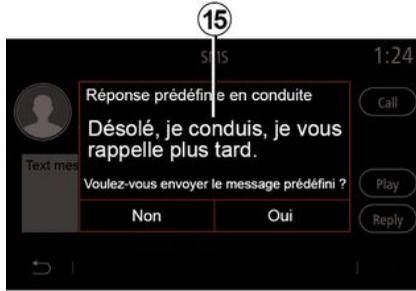
استخدم هذا الخيار لتمكين إشارة صوتية هادئة لإعلامك بمكالمة أو رسالة واردة دون عرض أي شيء على شاشة الوسائط المتعددة.

## « مساعدة الهاتف الذكي »

استخدم هذا الخيار للوصول إلى برنامج تعليمي حول كيفية استخدام نظام التعرف على الصوت الخاص بهاتفك عبر نظام الوسائط المتعددة.



## تفاصيل SMS



**ملاحظة:** أثناء القيادة، يقترح عليك نظام الوسائط المتعددة إرسال رسالة محددة مسبقًا **15**.

يُمكنك الاتصال بجهة الاتصال مباشرةً بالضغط على زر الاتصال **11** إذا كان الرقم محفوظًا في الذاكرة أو في دليل الهاتف.

يمكنك جعل الصوت الاصطناعي لنظام الوسائط المتعددة يقرأ الرسالة SMS في المنطقة **14** بالضغط على الزر "تشغيل" **12**، أو الرد بالضغط على الزر **13**.

أثناء القيادة، يُمكن قراءة SMS بواسطة الصوت الاصطناعي لنظام الوسائط المتعددة بالضغط على "تشغيل" **7** أو يمكنك الرد على مكالمة جهة الاتصال بالضغط على زر "اتصال" **10**.

عندما تكون السيارة متوقفة، يمكن استخدام نظام الوسائط المتعددة لفتح SMS بالضغط على "رسالة" **8** أو بالرد على SMS بالضغط على "رد" **9** ولعرض تفاصيل SMS.

## تلقي SMS



يُعلمك نظام الوسائط المتعددة بأنه تم استلام SMS جديدة، عبر رسالة تحذير في **B** والتي تظهر في أي قائمة مفتوحة. حسب الإعدادات الافتراضية، بعد الإقران وتوصيل الهاتف، وعند استلام رسالة جديدة، ستتاح هذه الرسالة على نظام الوسائط المتعددة.

**ملاحظة:** لن تتوفر سوى الرسائل المستلمة بعد إقران الهاتف وأثناء توصيله بنظام الوسائط المتعددة.



## الشاشة "SMS"

1. حالة الرسالة. مقروءة/غير مقروءة.
2. اسم/رقم مرسل الرسالة.
3. بداية الرسالة.
4. تاريخ الاستلام.
5. القائمة النصية.
6. العودة إلى الصفحة السابقة.

## القائمة "SMS"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الهاتف" أو اضغط على الاختصار **A** من معظم القوائم، ثم "SMS" للوصول إلى SMS إلى هاتفك عبر نظام الوسائط المتعددة.

يجب أن يكون هاتفك متصلًا بنظام الهاتف الحرّيدين. كما يجب عليك أيضًا السماح بنقل الرسائل (باستخدام إعدادات هاتفك، حسب الطراز) لاستخدام جميع وظائفه.

**ملاحظة:** يمكن قراءة SMS فقط عبر نظام الوسائط المتعددة. وقد لا تتم قراءة أنواع الرسائل الأخرى.

قد لا تعمل بعض الوظائف المحددة بهاتفك وفقًا لإصداره وطرزه. ⓘ

## إدارة المكالمة

### تحديث سجل المكالمات

اضغط على **4** وحدّد "تحديث القائمة". رسالة تخبرك بتحديث البيانات.

### إجراء مكالمة من خلال سجل المكالمات

اضغط على إحدى جهات الاتصال أو الأرقام للاتصال. سيتم إجراء الاتصال تلقائياً.

### كتابة الرقم

#### قائمة "الاتصال برقم"

#### إجراء مكالمة بكتابة رقم

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الهاتف" أو اضغط على الاختصار **A** من معظم القوائم ثم "اتصال" للوصول إلى لوحة المفاتيح لطلب رقم.

### كتابة الرقم

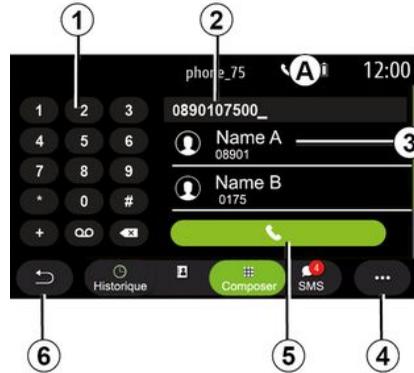
أدخل الرقم المطلوب باستخدام لوحة المفاتيح **1**، ثم اضغط على "مكالمة" لإجراء مكالمة. من لحظة إجراء الإدخال الأول، يقترح نظام الوسائط المتعددة قائمة بجهات الاتصال الخاصة بك بسلسلة الأرقام نفسها.

حدد جهة الاتصال التي ترغب في الاتصال بها، ثم اضغط على زر "الهاتف" **5** لإجراء مكالمة.

- أو "اتصل" واتباعها باسم جهة الاتصال التي ترغب في الاتصال بها.

يعرض نظام الوسائط المتعددة الرقم المقدم ويبدأ في الاتصال به.

**ملاحظة:** إذا كانت جهة الاتصال الخاصة بك تحتوي على أرقام هواتف متعددة (العمل والمنزل والجوال، وما إلى ذلك)، يمكنك اختيار الرقم الذي تريده من بينها. (على سبيل المثال منزل "اتصل" - ستيفان).



وضع "اتصال"

1. لوحة المفاتيح الرقمية.
2. الرقم الذي تم الاتصال به.
3. اقتراح جهات الاتصال.
4. القائمة النصية.
5. الاتصال.
6. العودة إلى القائمة السابقة.

### إدخال رقم باستخدام التحكم الصوتي

يمكنك إملء رقم باستخدام التحكم الصوتي الموجود بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك. للقيام بذلك، اضغط على زر التحكم الصوتي لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية. بعد الاستماع إلى صوت الصافرة، قل:

- "اتصل" ثم قل رقم الهاتف الذي ترغب في الاتصال به.

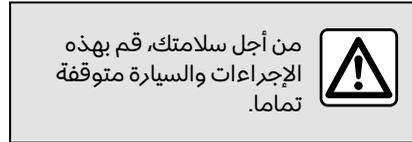
من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





## السرية

لا يتم تخزين قائمة جهات الاتصال لكل هاتف في الذاكرة من قبل النظام الهاتفي حر الياين. بغرض الحفاظ على السرية، كل دليل يتم تنزيله لايمكن رؤيته إلا عندما يكون الهاتف المتوافق متصلا.



## سجل المكالمات

### قائمة "سجل المكالمات"

### الوصول لسجل المكالمات

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الهاتف" أو اضغط على الاختصار **A** من معظم القوائم، ثم "السجل" للوصول إلى سجل جميع مكالماتك.

يتم عرض سجل المكالمات من الأحدث إلى الأقدم.



## وضع "مكالمة حالية"

1. أسماء جهات الاتصال.
2. أرقام جهات الاتصال.
3. وقت/تاريخ الاتصال.
4. القائمة النصية.
5. العودة إلى القائمة السابقة.
6. مكالمة واردة.
7. مكالمة فانتة.
8. مكالمة صادرة.

**ملاحظة:** قد لا تتوفر بعض المعلومات حسب شاشة الوسائط المتعددة.

## تصفح سجل المكالمات

اسحب لأعلى ولأسفل للتمرير عبر قائمة المكالمات.

يمكنك البحث عن جهة اتصال عن طريق إدخال الاسم أو رقم الهاتف.

اضغط على العدسة المكبرة 1. أدخل بعض الأحرف أو الحروف الخاصة بجهة الاتصال المطلوبة.

اضغط على 2 ABC. حدد حرفاً واحداً فقط. يعرض دفتر الهاتف قائمة جهات الاتصال التي تبدأ بالحرف المحدد.

## حدد دفتر الهاتف

في حال توصيل هاتفين بنظام الوسائط المتعددة في الوقت نفسه، يمكنك تحديد قائمة جهات الاتصال التي تريد عرضها.

حدد الهاتف من شريط 3.

## إدارة المكالمة

**ملاحظة:** بمجرد الرد على المكالمة الواردة الثانية، سيتم وضع المكالمة الأولى قيد الانتظار تلقائياً.

- اعرض لوحة المفاتيح الرقمية بالضغط على الزر **15**!

- يمكنك العودة إلى القائمة السابقة والوظائف الأخرى عن طريق الضغط على **19**. بمجرد انتهاء المكالمة، يسمح لك نظام الوسائط المتعددة بالاتصال بالمتصل مرة أخرى.

**ملاحظة:** أثناء إجراء مكالمة، يمكنك تلقي مكالمة ثانية ولكن لا يمكنك إجراء مكالمة ثانية.

## مكالمة جماعية

من القائمة المنبثقة **4**، اضغط على الزر "ضم المكالمات" لتنشيط المكالمة الجماعية.

## دليل الهاتف

### القائمة "جهة اتصال"

من القائمة الرئيسية، يمكنك الضغط على "الهاتف" أو الاختصار **A** من معظم القوائم، ثم "جهة اتصال" للوصول إلى دليل الهاتف الخاص بك عبر نظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

لا يقوم نظام الوسائط المتعددة بإدارة الهواتف المزدوجة بـ "dual SIM". قم بتهيئة الهاتف الخاص بك لتمكين نظام الوسائط المتعددة للوصول إلى الدليل الصحيح على هاتفك.



### وضع "جهة اتصال"

1. ابحث عن جهة اتصال بالاسم أو الرقم.
2. ابحث عن جهة الاتصال بترتيب أبجدي.
3. الهاتف متصل.

4. القائمة النصية.
5. العودة إلى القائمة السابقة.
6. قائمة جهات الاتصال في الهاتف المتصل.
7. جهات الاتصال المخزنة في المفضلات على الهاتف.

## تنزيل دليل الهاتف

عند توصيل الهاتف، تتم مزامنة جهات الاتصال تلقائياً إذا تم تنشيط الاتصال حر اليدين بشكل افتراضي ← **65**.

**ملاحظة:** للوصول إلى دليل الهاتف الخاص بك عبر نظام الوسائط المتعددة، ستحتاج إلى السماح بمشاركة البيانات على هاتفك ← **63**.

## تحديث البرنامج

يمكنك تحديث جهات الاتصال بالهاتف في دليل هاتف نظام الوسائط المتعددة عبر Bluetooth®. اضغط على القائمة المنبثقة **4**، ثم "تحديث القائمة".



أثناء إجراء مكالمة، لديك خيار دعوة المتصل الذي وضعته على وضع الاستعداد للانضمام إلى المكالمة.

## إدارة المكالمة

### وضع المكالمة "قيد الانتظار"

اضغط على زر "وضع المكالمة في الانتظار" **14**. سيُعلق نظام الوسائط المتعددة ويضع المكالمات الواردة قيد الانتظار تلقائياً. رسالة آلية تطلب من المتصلين بك الانتظار.

### التحويل إلى الهاتف

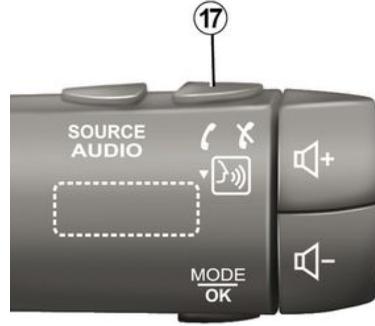
اضغط على الزر "تحويل" **13** لتحويل المكالمة من السيارة إلى الهاتف.

**ملاحظة:** يتم فصل بعض الهواتف من نظام الوسائط المتعددة أثناء تحويل اتصال.

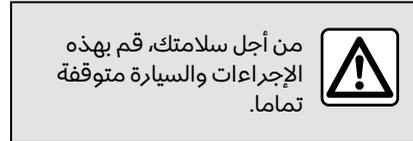
### لوحة مفاتيح رقمية

اضغط على الزر "لوحة المفاتيح" **15** للوصول إلى لوحة المفاتيح الرقمية.

## أثناء الاتصال



يمكنك الرد/إنهاء مكالمة بالضغط مباشرة على أزرار التحكم **17** الموجودة على عجلة القيادة.



أثناء الاتصال يمكنككم:

- اضبط مستوى الصوت باستخدام أزرار التحكم الموجودة على عمود التوجيه أو باستخدام أزرار مستوى الصوت على شاشة الوسائط المتعددة؛
- قم بإنهاء المكالمة بالضغط على 'إنهاء المكالمة' **8** أو بالضغط على زر **17** الموجود على عجلة القيادة؛
- يمكنك وضع مكالمة قيد الانتظار عن طريق الضغط على مفتاح **14**. لاستئناف مكالمة قيد الانتظار، اضغط على الزر **14** مرة أخرى؛
- انقل المكالمة إلى الهاتف المتصل عن طريق الضغط على زر "نقل إلى الهاتف" **13**؛
- قم بالرد على مكالمة ثانية والتبديل بين المكالمتين بالضغط على **18**؛

## إدارة المكالمة

### اتصال هاتفي

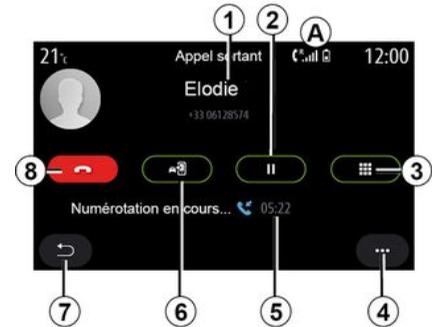
#### القائمة "الهاتف"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الهاتف".

**ملاحظة:** اضغط على المنطقة **A** للوصول إلى القائمة "الهاتف" مباشرة من معظم القوائم.

**ملاحظة:** لإجراء مكالمة، يجب أن يكون هاتفك متصلًا بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك ← 65.

#### شاشة "مكالمة حالية"



1. اسم جهة الاتصال ورقم الهاتف.

2. ضع المكالمة الحالية قيد الانتظار.

3. قم بالوصول إلى لوحة المفاتيح للانتقال برقم.

4. القائمة النصية.

### تلقي مكالمة

5. مدة المكالمة الحالية.

6. نقل المكالمة إلى الهاتف.

7. العودة إلى القائمة السابقة.

8. إنهاء المكالمة.

### إجراء مكالمة



يمكنك إجراء مكالمة عن طريق اختيار:

- رقم في سجل المكالمات من قائمة "السجل" 11

- جهة اتصال في دفتر الهاتف من قائمة "جهة اتصال" 10

- الأزرار الموجودة على لوحة المفاتيح الرقمية من القائمة "اتصال" 9

خلال مكالمة واردة، يتم عرض شاشة "المكالمات المستلمة" وتعرض المعلومات التالية:

- اسم جهة الاتصال (إذا كان الرقم موجودًا في قائمة رقم المفضلة أو في دليل هاتفك)؛
- رقم المتصل (إذا لم يكن الرقم موجودًا في دليل هاتفك)؛
- "رقم خاص" (إذا تعذر عرض الرقم).

#### "رد"

لاستقبال مكالمة، اضغط على الزر "رد" 16. لإنهاء المكالمة، اضغط على زر "إنهاء المكالمة" 12.

#### "رفض" مكالمة

لرفض مكالمة، اضغط مع الاستمرار على زر "رفض" 12. ستتم إعادة توجيه الشخص المتصل إلى البريد الصوتي الخاص بك.

## إقران هاتف وتوصيله

حدّد هاتفك من قائمة الاقتراحات ثم حدد وظائف الهاتف المراد توصيله:

- « الهاتف » 1 ;
- « الموسيقى » 2 ;
- « نقطة الاتصال » 3 .

### حالة خاصة:

- يعتمد توفر نقطة الاتصال اللاسلكية 3 على تجهيزات السيارة ولا يمكن تفعيله إلا للطرز المتوافقة؛
- إذا كانت أيقونة الخدمة مظلمة، فإن ذلك يشير إلى أنه تم تنشيطها؛
- قد تسمح بعض الهواتف بالنقل التلقائي للبيانات؛
- تسمح بعض الهواتف بتنشيط الخدمة "الموسيقى" فقط إذا كانت تحتوي على ملف موسيقى واحد على الأقل.

### تغيير الهاتف المتصل به

من القائمة "الهاتف"، والقائمة المنبثقة 4 ثم قائمة أجهزة بلوتوث".

- إلغاء تحديد الوظائف التي سيتم فصلها عن الهاتف المستخدم حاليًا؛
- حدد الوظائف المراد توصيلها بهاتف آخر مقترن بالفعل وظاهر في قائمة الأجهزة.

من القائمة "الإعدادات"، قم بالوصول إلى قائمة "النظام"، ثم "مدير الأجهزة" وحدد وظيفة الهاتف المراد توصيله.

**ملاحظة:** لتغيير الهاتف المتصل، سيتعين عليك أولاً إقران أكثر من هاتف.

### توصيل هاتفين

يمكنك الاتصال بوظيفة "الهاتف" 1 على هاتفين عن طريق اختيار الهاتف.

عند تنشيط وظيفة ثانية "الهاتف" 1، سيسألك نظام الوسائط المتعددة عما إذا كنت ترغب في إضافة هاتف ثانٍ.

من خلال إضافة هاتف ثانٍ، سيكون لديك خيار الوصول إلى جميع وظائف الهاتف المحدد وخيار استقبال المكالمات الواردة على الهاتفين المتصلين في الوقت نفسه.

### فصل الهاتف

من القائمة المنبثقة "الهاتف"، ثم قائمة أجهزة بلوتوث".

- إلغاء تحديد الوظائف التي سيتم فصلها عن الهاتف المستخدم حاليًا؛
- حدد الوظائف المراد توصيلها بهاتف آخر مقترن بالفعل وظاهر في قائمة الأجهزة.

يتم فصل وظائف الهاتف من نظام الوسائط المتعددة بمجرد إيقاف تشغيل الرموز.

من القائمة "الإعدادات"، قم بالوصول إلى قائمة "النظام"، ثم "مدير الأجهزة" وحدد وظيفة الهاتف المراد فصله.

**ملاحظة:** إذا كان هناك اتصال قيد التنفيذ عندما يتم فصل الهاتف، فسيتم تحويل المكالمة تلقائيًا إلى هاتفك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



## إقران هاتف وتوصيله

### فصل إقران هاتف

لإلغاء إقران هاتف أو عدة هواتف من نظام الوسائط المتعددة:

- من القائمة الرئيسية، حدّد "الهاتف"، القائمة المنبثقة، ثم "قائمة أجهزة بلوتوث" ومن القائمة المنبثقة 8، حدّد الهاتف (الهواتف) المراد إقرانه؛
- من القائمة الرئيسية، حدّد "الإعدادات"، "النظام"، "إدارة الأجهزة"، ثم من القائمة المنبثقة 8 حدّد الهاتف (الهواتف) المراد إلغاء إقرانها.

### القائمة المنبثقة 8

من القائمة المنبثقة 8، يمكنك:

- حذف جهاز واحد أو أكثر من الأجهزة المقترنة؛
- احذف جميع الأجهزة المقترنة.

### توصيل، فصل الهاتف

#### الاتصال بأحد الهواتف

يجب إقران الهاتف قبل أن يُوصَل بنظام الهاتف المُستخدم من دون اليمين 63. يجب أن يكون هاتفك متصلًا بنظام الهاتف حر اليمين للوصول إلى هذه الخواص.

**ملاحظة:** إذا لم يكن هناك هاتف متصل بنظام الوسائط المتعددة، فسيتم تعطيل بعض القوائم.

سيؤدي توصيل الهاتف الخاص بك إلى تمكين نظام الوسائط المتعددة للوصول إلى وظائف هاتفك. لن يتم حفظ أي نسخ من جهات اتصالك

أو بياناتك الشخصية في نظام الوسائط المتعددة.

لا يقوم نظام الوسائط المتعددة بإدارة الهواتف المزودة بـ "dual SIM". قم بضبط الإعدادات على هاتفك لتمكين نظام الوسائط المتعددة من الاتصال بشكل صحيح.

### التوصيل اليدوي

من القائمة "الهاتف"، يمكنك الوصول إلى القائمة المنبثقة وحدّد "قائمة أجهزة بلوتوث" لعرض قائمة الهواتف المقترنة.

حدّد الهاتف والوظائف التي ترغب في الاتصال بها وتأكد من تنشيط الهاتف Bluetooth\* فيه وضبطه على "مربّي".

**ملاحظة:** إذا كانت هناك مكالمة جارية أثناء توصيل الهاتف، فسيتم تحويلها إلى سماعات السيارة الخارجية تلقائيًا.

للحصول على قائمة بالهواتف المتوافقة، ارجع إلى موقع <https://renault-connect.renault.com>

### وصل ألي

بمجرد تشغيل نظام الوسائط المتعددة، يبحث نظام الهاتف حر اليمين عن الهواتف القريبة المقترنة التي تم تنشيط Bluetooth\* بها. يقوم النظام تلقائيًا بتحميل بيانات آخر هاتف متصل (دليل الهاتف، ملفات موسيقية...).

**ملاحظة:** في حالة توصيل هاتفك بنظام الوسائط المتعددة تلقائيًا، لن يتم تمكين تنزيلات البيانات (دليل الهاتف، الموسيقى، جهات

الاتصال، وما إلى ذلك) إلا إذا سمحت بمشاركة البيانات مسبقًا عند إقران هاتفك بنظام الوسائط المتعددة. للمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على 63.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.

### التوصيل بالوظائف



للوصول إلى موسيقى الهاتف، ودليل الهاتف والاتصال بالإنترنت الخاص بهاتفك مباشرة عبر نظام الوسائط المتعددة، ستحتاج إلى التصريح بمشاركة البيانات من قائمة "الهاتف" ثم القائمة المنبثقة، "قائمة أجهزة بلوتوث Bluetooth\*".

تظهر قائمة بالهواتف المتصلة.

## إقران هاتف وتوصيله

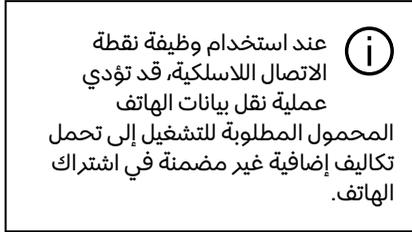
كنت ترغب في الوصول إلى هذه المعلومات بنظام الوسائط المتعددة.



4

**ملاحظة:** تُشير إضاءة رمز الوظيفة إلى أنه تم تنشيطها.

هاتفك الآن مقترن بنظام الوسائط المتعددة.



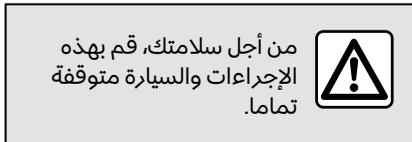
### الاقتران بهاتف جديد

لإقران هاتف جديد بنظام الوسائط المتعددة:

- نَشِطُ اتصال Bluetooth® في هاتفك وعيّن حالته على "مرئي".
- من القائمة الرئيسية، حدّد "الهاتف"، القائمة المبنقة، "قائمة أجهزة بلوتوث"، "إضافة جهاز جديد".
- حدد وظائف الهاتف المطلوب توصيلها!
- قم بالتحديد بالضغط على "موافق".

**ملاحظة:** تُشير إضاءة رمز الوظيفة إلى أنه تم تنشيطها.

هاتفك الآن مقترن بنظام الوسائط المتعددة. يمكنك إقران أكثر من ستة هواتف.



ستظهر رسالة على شاشة نظام الوسائط المتعددة وعلى الهاتف، والتي تدعوك إلى الموافقة على طلب الاقتران باستخدام الرمز المُقدم.

**ملاحظة:** ستحتاج إلى السماح بالمزامنة للوصول إلى جهات الاتصال، وسجلات المكالمات بهاتفك وSMS عبر نظام الوسائط المتعددة.

- حدد وظائف الهاتف المطلوب إقرانها! "الهاتف" ووظيفة: الوصول إلى دفتر الهاتف الخاص بك، وإجراء مكالمة واستقبالها، والوصول إلى سجل المكالمات، وما إلى ذلك؛-

"الموسيقى" ووظيفة: الوصول إلى الموسيقى؛-

وظيفة "نقطة الاتصال": الوصول إلى الإنترنت.-

- اضغط على "موافق" للتأكيد.



من القائمة الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة:

- اضغط على "الهاتف". تظهر رسالة على الشاشة تعرض إقران هاتف؛
- اضغط على "موافق". يبحث نظام الوسائط المتعددة عن الهواتف القريبة المرئية والتي تم تنشيط Bluetooth® بها؛
- حدد هاتفك من القائمة.

## تطبيق، إزالة تطبيق الهاتف

### القائمة "الهاتف"

من الشاشة الرئيسية، اضغط على "الهاتف" أو (إذا كان هاتفك متصلًا بالفعل) اضغط على الاختصار **A** إذا ظهرت القائمة "الهاتف". تتيح هذه الوظيفة إمكانية إقران هاتفك مع نظام الوسائط المتعددة.

**ملاحظة:** إذا لم يكن هناك هاتف متصل بنظام الوسائط المتعددة، فسيتم تعطيل بعض القوائم.

سيؤدي إقران الهاتف الخاص بك إلى تمكين نظام الوسائط المتعددة للوصول إلى وظائف هاتفك. لن يتم حفظ أي نسخ من جهات اتصالك أو بياناتك الشخصية في نظام الوسائط المتعددة.

لا يقوم نظام الوسائط المتعددة بإدارة الهواتف المزودة بـ "dual SIM". قم بضبط الإعدادات على هاتفك لتمكين نظام الوسائط المتعددة للإقران بشكل صحيح.



### شاشة "الاقتران، التوصيل"

1. قائمة الأجهزة المتصلة.
2. خاصية التعرف على الصوت عبر الهاتف.
3. تنشيط/إلغاء تنشيط اتصال Bluetooth®.
4. إضافة جهاز جديد.
5. قم بتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة "نقطة الاتصال".
6. تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة "الموسيقى".
7. تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة "الهاتف".
8. القائمة النصية.
9. الوصول إلى قائمة "البيانات".
10. الوصول إلى قائمة "الخدمات".
11. الوصول إلى القائمة "WIFI" (يعتمد التوفر على التجهيزات).
12. الوصول إلى قائمة "Bluetooth®".

13. عد إلى الشاشة السابقة.

**ملاحظة:** يعتمد توفر نقطة الاتصال 5 على تجهيزات السيارة ولا يمكن تفعيله إلا للطرز المتوافقة!

للحصول على قائمة بالهواتف المتوافقة، ارجع إلى موقع <https://renault-connect.renault.com>



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.

### الاقتران بأحد الهواتف

لاستخدام نظام التحدث الحر، أقرن هاتفك المحمول المزود بتقنية Bluetooth® مع نظام الوسائط المتعددة. تحقق من تنشيط وظيفة Bluetooth® بالهاتف المحمول واضبط الحالة على الوضع "مرئي". للحصول على مزيد من المعلومات حول تنشيط الحالة المرئية للهاتف، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم.

وفقًا للطرز، وإذا طلب النظام ذلك، فأدخل رمز Bluetooth® في هاتفك لإقرانه بنظام الوسائط المتعددة، أو قم بتأكيد طلب الإقران. قد يطلب هاتفك الترخيص للسماح بمشاركة جهات الاتصال وسجلات المكالمات والموسيقى الخاصة بك. اقبل المشاركة إذا

## مقطع فيديو القائمة المنبثقة

- "عادي" (مُعَدَّل)؛
- "ملء الشاشة".

يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتُخزّن صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبيّن لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوان. لا تستخدم سوى محرك أقراص USB يتوافق مع المتطلبات الدولية المعمول بها.



4

باستخدام القائمة المنبثقة 4، يمكنك:

- احصل على معلومات مفصلة حول مقطع الفيديو (العنوان، ونوع الملف، والتاريخ، ومسار الملف، وما إلى ذلك)؛
- الوصول إلى الإعدادات

### « معلومات »

من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى معلومات عن مقطع الفيديو (العنوان والنوع والمدة والدقة).

**ملاحظة:** يُرجى استشارة موزع معتمد، لمزيد من المعلومات حول تنسيقات الفيديو المتوافقة.

### « الإعدادات »

من القائمة "الإعدادات" يمكن اختيار نوع العرض:

## « فيديو »

### القائمة "فيديو"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "التطبيقات"  
ثم اضغط على القائمة "فيديو".

اختر مصدر إدخال متصلاً.

في حال اتصال العديد من المصادر، حدد أحد  
مصادر الإدخال من القائمة التالية للوصول إلى  
مقاطع الفيديو:

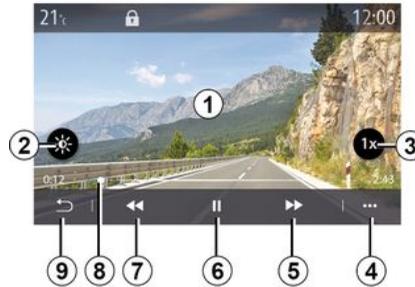
- منفذ "USB1" (USB)
- منفذ "USB2" (USB)

### حالة خاصة:

- من المحتمل ألا يتعرف النظام على بعض  
التنسيقات؛

- يجب أن يكون المحرك USB منسقاً  
FAT32 أو NTFS ويتمتع بالحد الأدنى للسعة  
8 GB والحد الأقصى للسعة 64 GB.

لا يمكن قراءة الفيديوهات إلا إذا  
كانت السيارة متوقفة. عند  
القيادة، يظل فقط المسار الصوتي  
لمقطع الفيديو الحالي نشطاً.



أثناء قراءة ملف الفيديو، بإمكانك:

- اضغط السطوع بالضغط على الزر 2؛
- اضغط سرعة التشغيل بالضغط على الزر 3؛
- الوصول إلى القائمة المنبثقة 4؛
- الوصول إلى مقطع الفيديو السابق  
بالضغط على 7 إذا لم تتجاوز مدة التشغيل  
ثلاث ثوانٍ. بعد ثلاث ثوانٍ، يتم استئناف مقطع  
الفيديو من البداية؛
- استخدم شريط التمرير 8؛
- إيقاف المؤقت بالضغط على 6؛

- الوصول إلى مقطع الفيديو التالي بالضغط  
على 5؛

- قم بتحويل الفيديو إلى وضع ملء الشاشة  
من خلال النقر مرتين على منطقة معاينة  
الصورة 1؛

- يمكنك العودة إلى الشاشة السابقة  
بالضغط على 9.

### حالة خاصة:

- لا تتوفر بعض الوظائف إلا في وضع  
الشاشة الكاملة فقط؛

- تختفي عناصر التحكم في التشغيل تلقائيًا  
بعد مرور 10 ثوانٍ عند تشغيل مقطع فيديو  
في وضع الشاشة الكاملة.

## صورة فوتوغرافية

### "القائمة المنبثقة"

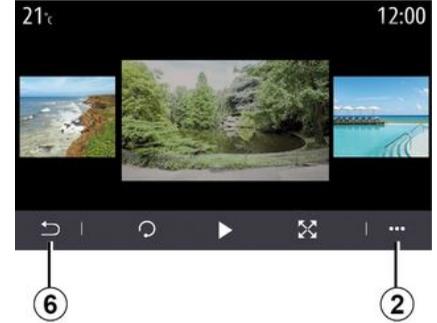
من هذه القائمة، يمكنك تغيير صورة ملف التعريف. قم بالتأكيد بالضغط على "حسنًا" لحفظ تغييراتك.

#### « الإعدادات »

من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى إعدادات عرض الشرائح:

- تغيير وقت العرض لكل صورة في عرض الشرائح؛
- تنشيط/إلغاء تنشيط تأثير الحركة بين كل صورة في عرض الشرائح.

**ملاحظة:** يتم تنشيط تأثير الحركة في عرض الشرائح افتراضيًا.



من شاشة عرض الصور، اضغط على الزر 2 لإجراء ما يلي:

- الحصول على معلومات مفصلة عن الصور الفوتوغرافية (العنوان ونوع الملف والتاريخ ومسار الملف وما إلى ذلك)؛
- تعيين الصورة والخلفية لملف تعريف المستخدم؛
- الوصول إلى الإعدادات

#### « معلومات »

من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى معلومات الصورة الفوتوغرافية (العنوان ومسار الوصول والحجم والدقة).

**ملاحظة:** يُرجى استشارة موزع معتمد، لمزيد من المعلومات حول تنسيقات الصور المتوافقة.

#### "تحديد ملف تعريف"

يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتُخزّن صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبعا لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوان. لا تستخدم سوى محرك أقراص USB يتوافق مع المتطلبات الدولية المعمول بها.

## صورة فوتوغرافية

### القائمة "الصورة"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "التطبيقات"  
ثم اضغط على علامة التبويب "الصورة".

اختر مصدر إدخال متصلًا.

في حال اتصال العديد من المصادر، حدد أحد  
مصادر الإدخال من القائمة التالية للوصول إلى  
الصور الفوتوغرافية:

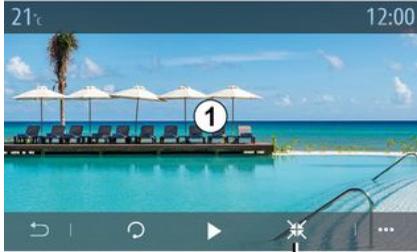
- منفذ "USB1" (USB)
- منفذ "USB2" (USB)

#### حالة خاصة:

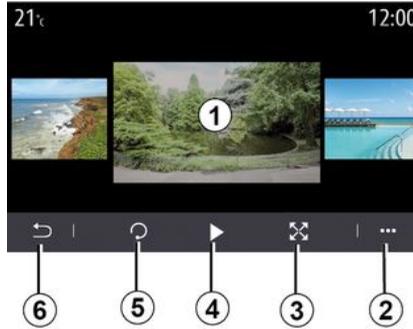
- من المحتمل ألا يتعرف النظام على بعض  
التنسيقات؛
- يجب أن يكون المحرك USB منسّقًا  
FAT32 أو NTFS ويتمتع بالحد الأدنى للسعة  
GB 8 والحد الأقصى للسعة GB 64.

لا يمكن قراءة الصور إلا إذا كانت  
السيارة متوقفة.

### "تشغيل"



- قم بتدوير صورة بالضغط على الزر **5**؛
- تشغيل عرض شرائح بالضغط على الزر **4**؛
- يمكنك العودة إلى الشاشة السابقة  
بالضغط على **6**.



يمكنك اختيار رؤية كل الصور الفوتوغرافية في  
عرض الشرائح أو عرض صورة فوتوغرافية  
واحدة.

أثناء قراءة الصورة، بإمكانك:

- قم بالوصول إلى الصورة الفوتوغرافية  
السابقة أو التالية بتمرير منطقة معاينة  
الصورة سريعًا **1**؛
- قم بالانتقال من الوضع العادي (المضبوط)  
إلى وضع الشاشة الكاملة بالضغط على الزر **3**  
أو بالنقر فوق منطقة معاينة الصورة مرتين **1**؛

التشغيل", "الفنانون", "الألبومات", "بودكاست", وما إلى ذلك).

**ملاحظة:** يمكن تحديد المصادر المتاحة فقط. لن يتم عرض المصادر غير المتوفرة على الشاشة.

3

يمكنك تغيير الموسيقى

باستخدام الزر الموجود بوحدة التحكم الموجودة في عمود التوجيه.

يمكنك تصنيف التشغيل حسب الفئة ("قوائم التشغيل", "الفنانون", "الألبومات", "بودكاست", وما إلى ذلك).

أثناء قراءة الملف، بإمكانك:

- الوصول إلى قائمة التشغيل الحالية **8**؛
- قم بالوصول إلى الملف الصوتي التالي بالضغط على **9** أو الضغط مع الاستمرار للتقديم السريع عبر الملف الصوتي الحالي؛
- الإيقاف المؤقت بالضغط على **11**؛
- قم بالوصول إلى المقطع السابق بالضغط على **12** أو الضغط مع الاستمرار للإرجاع السريع للمقطع الصوتي الحالي؛
- عرض شريط التمرير **10** واستخدامه لتحديد الموسيقى.

**ملاحظة:** وفقًا لمصدر الإدخال المرتبط، سيختلف العرض الموجود على شاشة الوسائط المتعددة.

## الوضع "قائمة"



يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتُحَرَّن صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبعًا لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوان. استخدم محركات الأقراص فقط التي تتوافق مع المتطلبات المطبقة في البلد.



اضغط على الزر "قائمة" للوصول إلى قائمة التشغيل الحالية.

### حالة خاصة:

- يُشغل النظام جميع الملفات الصوتية افتراضيًا؛
- تختلف قوائم التشغيل الموضحة أعلاه وفقًا لمصدر الإدخال المتصل ومحتواه.

## القائمة المنبثقة 6

من القائمة المنبثقة **6**، اضغط على "إعدادات الصوت" للوصول إلى إعدادات الصوت (الجهير، والتوازن، ومستوى الصوت/السرعة إلخ).

## القائمة "الموسيقى"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "الموسيقى" أو من القوائم الأخرى، اضغط على الاختصار الموجود في منطقة A.

استخدم هذه القائمة للاستماع إلى الموسيقى من مصدر خارجي (USB, AUX). حدد مصدر الإدخال المتصل بالنظام من القائمة التالية:

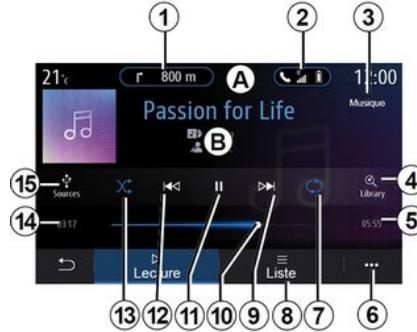
- منفذ "USB1" (USB)
- منفذ "USB2" (USB)
- « Bluetooth »
- "AUX" (مقبس Jack).

قد تختلف مصادر الموسيقى الموضحة أعلاه وفقاً لمستوى معدات التجهيز. ويتم عرض المصادر المتوفرة فقط كما يمكن تحديدها على شاشة الوسائط المتعددة.

### حالة خاصة:

- من المحتمل ألا يتعرف النظام على بعض التنسيقات!
- يجب أن يكون المحرك USB منسقاً FAT32 أو NTFS ويتمتع بالحد الأدنى للسعة 8 GB والحد الأقصى للسعة 64 GB.

## وضع "التشغيل"



ب. معلومات حول المقطع الصوتي الذي يتم تشغيله حالياً (عنوان الأغنية، واسم الفنان، وعنوان الألبوم، وصورة مرئية للغلاف، إذا تم نقله من المصدر).

1. اختصار للقائمة "ملاحظة".

2. اختصار للقائمة "الهاتف".

3. اسم المصدر الذي يجري تشغيله حالياً.

4. اختصار لقائمة التشغيل الصوتية المصنفة حسب الفئة.

5. مدة المقطع الصوتي الذي يجري تشغيله.

6. الوصول إلى القائمة المنبثقة.

7. تفعيل/تعطيل تكرار المقطع أو قائمة التشغيل.

8. الوصول إلى قائمة التشغيل الحالية!

9. الضغط لفترة وجيزة: لتشغيل الملف الصوتي التالي.

الضغط مع الاستمرار: للتقدم السريع.  
10. جارٍ تشغيل شريط تقدم المقطع الصوتي حالياً.

11. إيقاف مؤقت/استئناف المقطع الصوتي.

12. الضغط لفترة وجيزة: للعودة إلى بداية المقطع الصوتي الحالي.

الضغط ضغطة لفترة وجيزة للمرة الثانية (أقل من ثلاث ثوان بعد الضغطة القصيرة الأولى): لتشغيل المقطع الصوتي السابق.

الضغط مع الاستمرار: للترجيع السريع.

13. لتنشيط/إلغاء تنشيط التشغيل العشوائي للمقاطع الصوتية.

14. زمن تشغيل المقطع الصوتي الحالي.

15. الوصول إلى مصادر الصوت.



من قائمة "بحث" يمكنك الوصول إلى قوائم التشغيل المصنفة حسب الفئة ("قوائم

## حالة خاصة:

- أحياناً تبث المحطات المذاعة في المنطقة نفسها برامج مختلفة أو تستخدم أسماءً مختلفة لمحطات الراديو؛
- تبث بعض محطات الراديو على الترددات الإقليمية. في هذه الحالة:
- من خلال تنشيط "المنطقة": لن ينتقل النظام إلى جهاز إرسال المنطقة الجديدة، ولكنه سينتقل بشكل طبيعي بين أجهزة إرسال المنطقة الأولية؛
- من خلال تعطيل "المنطقة": سينتقل النظام إلى جهاز إرسال المنطقة الجديدة، حتى إذا كان برنامجاً مختلفاً.

## « TA/I-Traffic »

(معلومات المرور)

عند تفعيل هذه الوظيفة، يُتيح نظام الصوت الخاص بك تلقي نشرات المرور عند بثها على بعض محطات الراديو FM (حسب البلد).

ثم يجب عليك تحديد تردد المحطة التي تنقل معلومات حركة المرور. إذا كان هناك مصدر آخر قيد التشغيل (USB®, Bluetooth®)، سيتم انقطاعه تلقائياً عند استلام معلومات حركة المرور.

## « البث المزدوج »

حسب الدولة، تتحول هذه الوظيفة من محطة DAB إلى محطة مكافئة FM في حالة فقد الإشارة الرقمية.

إذا تم تنشيط البث المتزامن FM/DAB، فسيستغرق الأمر بضع ثوانٍ حتى ينتقل النظام إلى الراديو الأرضي FM. قد يحدث تغيير في مستوى الصوت.

سيعود النظام تلقائياً إلى DAB بمجرد استقبال الإشارة الرقمية.

**ملاحظة:** أثناء البث المتزامن، يسبق اسم المحطة "FM".

"الأولوية لـ DAB"

حسب الدولة، تتيح لك هذه الوظيفة تحديد محطة FM (إذا كانت محطة الراديو المطلوبة متوفرة أيضاً رقمياً) والتحول إلى المحطة المكافئة DAB للحصول على جودة صوت أفضل.

**ملاحظة:** بينما تم تحديد DAB كأولوية أولى، يسبق اسم المحطة "DAB".

"عرض الشرائح"

حسب البلد الذي تتواجد به، تتيح لك هذه الوظيفة عرض معلومات عن البرنامج أو الموسيقى أو الطقس بدلاً من الشعار عند الاستماع إلى بعض محطات الراديو DAB.

حسب محطة الراديو الرقمية التي تستمتع إليها، قد ترسل صوراً تحتوي على معلومات مرئية حول هذه العناصر.

**ملاحظة:** هذه المعلومات متوفرة فقط على بعض المحطات الإذاعية.

## "إعدادات معادل الصوت"

من الإعدادات، يمكن تنشيط أو إلغاء تنشيط العناصر التالية:

- « المباشر »؛
- « مباشر »؛
- « صالة »؛
- ...

**ملاحظة:** قد تختلف أوضاع قائمة المُعادِل وفقاً للمعدات.

## « إعدادات الصوت »

من هذه القائمة، يمكنك ضبط ما يلي:

- "تقوية العمق": يمكنك استخدام هذه الوظيفة لزيادة أو تقليل صوت الجهير؛
- "العمق / متوسط / الحدة": يمكنك استخدام هذه الوظيفة لزيادة أو تقليل أصوات الجهير أو الصوت المتوسط أو صوت الطنين الثلاثي؛
- "التحكم في مستوى الصوت تبعاً للسرعة": عندما يتم تنشيط هذه الوظيفة، يختلف مستوى صوت النظام الصوتي حسب سرعة المركبة. يمكنك ضبط حساسيته أو تعطيلها؛
- ...

لمزيد من المعلومات حول الإعدادات المتاحة، راجع **128**.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.

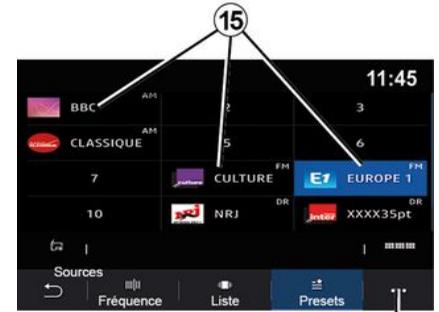
## الاستماع إلى الراديو

انقر فوق القائمة للتمرير عبر جميع المحطات. تبدأ محطة الراديو **14** التي تتوقف عنها في اللعب. يمكنك أيضًا تحديد محطة راديو من القائمة للاستماع إليها مباشرة.

إذا كانت محطات الراديو لا تستخدم RDS أو إذا كانت المركبة موجودة في منطقة يصف فيها استقبال الراديو، فلن تظهر الأسماء والشعارات على الشاشة. يتم عرض تردداتها، في أعلى القائمة فقط.

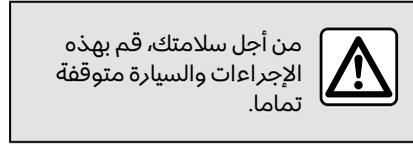
**ملاحظة:** تعتمد المعلومات المتاحة في المحطة أو نطاق الراديو المحدد.

### الوضع "محطات مضبوطة"



يسمح لك هذا الوضع بالوصول إلى المحطات الإذاعية المخزنة سابقًا. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى "حفظ المحطات المضبوطة مسبقًا" في هذا القسم.

اضغط على أحد الأزرار **15** لاختيار محطة الراديو التي ترغب في الاستماع إليها.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.

### القائمة المنبثقة 7



استخدم القائمة المنبثقة **7** في أي وضع للانتقال إلى الإعدادات وتهيئة وظائف الراديو التالية:

- «إعدادات الراديو» ;
- «إعدادات معادل الصوت» ;
- «إعدادات الصوت» .

← 128

### «إعدادات الراديو»

من الإعدادات، يمكن تنشيط أو إلغاء تنشيط العناصر التالية:

- «AM» ;
- «نص الراديو» ;
- «المنطقة» ;
- «TA/I-Traffic» ;
- "الشعار" ;
- "HD الراديو" ;
- ...

«AM»

يمكنك تنشيط/تعطيل عرض النطاق الموجي AM في قائمة مصادر الصوت **12** من خلال الضغط على "ON" أو "OFF".

«نص الراديو»

(معلومات نصية)

تبيث بعض محطات راديو FM معلومات نصية مرتبطة بالبرامج الخاصة بها (مثل عناوين الأغاني). قم بتنشيط هذه الوظيفة إذا كنت تريد أن ترى هذه التفاصيل.

**ملاحظة:** هذه المعلومات متوفرة فقط على بعض المحطات الإذاعية.

«المنطقة»

قد يتغير تردد إحدى محطات الراديو "FM" وفقًا للمنطقة الجغرافية. نشط هذه الوظيفة لمتابعة الاستماع إلى محطة الراديو ذاتها أثناء تغيير المنطقة. سيتعقب النظام الصوتي التغييرات الطارئة على الترددات بدون مقاطعة.

عند إلغاء تنشيط "المنطقة"، سينتقل الراديو -إذا انخفض مستوى الإشارة- إلى تردد جديد يعمل باعتباره ترحيلًا للمحطة التي كنت تستمع إليها سابقًا.

## الاستماع إلى الراديو

### تحديد نطاق الراديو

3



حدّد "AM"، "FM"، أو "DAB" (الإذاعة الأرضية الرقمية) عن طريق الضغط على "المصادر" 12 في شاشة الوسائط المتعددة. يمكنك أيضًا اختيار نطاق الراديو باستخدام الزر الموجود بوحدة التحكم في عمود التوجيه.

### الوضع "قائمة"

### تخزين إحدى محطات الراديو كضبط مسبق



استخدم هذه الوظيفة لتخزين المحطة المشغلة حاليًا.

من وضع "نطاق التردد"، اضغط على الزر 6 أو اضغط مع الاستمرار على الشعار 7 لمحطة الراديو التي يتم تشغيلها حاليًا ثم قم بتعيين موضع (في إحدى الصفحات 13) بالضغط مع الاستمرار على أحد الأوضاع حتى تسمع صوت صافرة.

يمكنك تخزين حتى 27 محطة راديو.



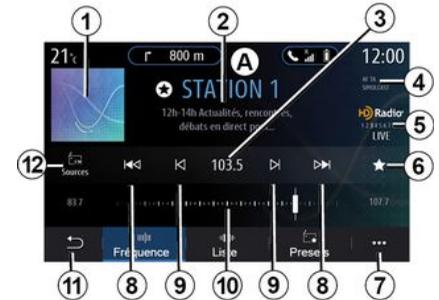
يتيح هذا الوضع البحث عن محطة في قائمة أبجدية.

## القائمة "راديو"

من القائمة الرئيسية، اضغط على "راديو". إذا تم تشغيل محطة الراديو بالفعل، فاضغط على الاختصار إلى منطقة **A** من بعض الصفحات في "ملاحة" أو قائمة "الهاتف".

يمكنك تحديد إحدى المحطات المحفوظة، أو التمرير عبر محطات الراديو حسب التردد أو حسب القائمة وفقًا للوضع الذي تم تحديده باستخدام الزر الموجود على عنصر تحكم عمود التوجيه.

## شاشة "راديو"



1. جارٍ حاليًا تشغيل شعار محطة الراديو.

2. اسم المحطة الحالية والتردد. المعلومات النصية (الفنان، والأغنية، وما إلى ذلك).
3. قم بالوصول إلى الإدخال اليدوي للتردد المطلوب.
4. مؤشر تنشيط معلومات حركة المرور ووظائف تتبع المحطة.
5. بث مباشر للراديو HD.
6. خزّن المحطة الذي يجري تشغيلها في "محطات مفضولة".



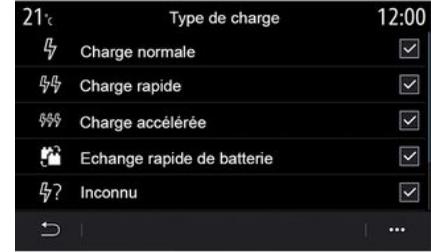
7. قم بالوصول إلى القائمة المنبثقة.
8. الوصول إلى المحطة التالية أو السابقة.
9. الوصول إلى التردد التالي أو السابق.
10. شريط تحديد التردد.
11. عد إلى الشاشة السابقة.
12. قم بالوصول إلى قائمة مصادر الصوت.

**ملاحظة:** تعتمد المعلومات المتاحة في المحطة أو نطاق الراديو المحدد.

## الوضع "نطاق التردد"



استخدم هذا الوضع لتحديد محطات الراديو حسب الترددات في نطاق الراديو المُحدد. للبحث في نطاق التردد، هناك خياران متاحان:  
 - ابحث حسب التردد: افحص الترددات عن طريق الضغط المتكرر على الأزرار **9** أو تحريك المؤشر على شريط التحديد **10**!  
 - البحث حسب المحطة: الانتقال إلى الأمام أو إلى الخلف إلى المحطة التالية بالضغط على الأزرار **8**.



### « نوع الشحن »

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر وضع التحميل المناسب لاحتياجاتك وذلك حسب تحديديك، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.

### « نوع الموصل »

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر مقبس الشحن المتوافق مع سيارتك، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



## إعدادات الملاحه

في الوضع "تلقائيًا"، يبحث النظام عن محطات شحن على طول مسارك لتمكينك من الوصول إلى وجهتك.

يتم وضع محطات الشحن بحيث لا ينخفض مستوى الشحن إلى أقل من 20%.

في الوضع "يدويًا"، عندما يكون مستوى البطارية منخفضًا جدًا، يطلب منك النظام إضافة محطات الشحن التي يمكن الوصول إليها يدويًا للوصول إلى وجهتك.

### « نوع الشحن »

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر وضع التحميل المناسب لاحتياجاتك وذلك حسب تحديده، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.

### « آخر محطة شحن »

ترسل هذه الوظيفة رسالة تحذير عندما يكتشف النظام عددًا قليلًا جدًا من محطات الشحن حول موقعك. يتم إرسال التحذير إذا اكتشف النظام انخفاض شحن البطارية. قم بتنشيطه/إلغاء تنشيطه بالضغط على "ON" أو "OFF".

## سيارة هجينة



9

من علامة التبويب "الهجين" 9، يمكنك تكوين الإعدادات والتنبيهات ذات الصلة بالسيارات الهجينة.

### « الملاحه الإلكترونية »

تستخدم هذه الوظيفة معلومات حول خط مسارك المبرمج لإدارة الطاقة الكهربائية للسيارة الهجينة بذكاء من خلال توقع الانحدارات والازدحام المروري. كما تُحسن أيضًا القيادة E.V. في المناطق الحضرية.



8

### « نوع الموصل »

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر مقياس الشحن المتوافق مع سيارتك، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 8، يمكنك:

- تحديد/إلغاء تحديد الجميع:

« نوع الشحن » ; -

« نوع الموصل » . -

- انظر المعلومات الوصفية حول "نوع الموصل" المختلفة.

## السيارة الكهربائية



من علامة تبويب " Z.E. " يمكنك تكوين الإعدادات والتنبيهات ذات الصلة بالشحن.

### « تحذير انخفاض شحنة البطارية »

ويعمل ذلك الخيار على تحذيرك عندما ينخفض مستوى شحن البطارية إلى أقل من 20 %.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.

### « مخطط مسار السيارة الكهربائية »

هذه الوظيفة لها وضعان: "يدويًا" و"تلقائيًا".

- "الإقامة/المسكن"؛
- "البلاغات المروريةوالسفر"؛
- "التسوق"؛
- "المستشفى"؛
- ...

يُمكنك تحديد POI مباشرة من الخريطة. سيقتراح نظام الوسائط المتعددة عدة خيارات:

- « ابدأ »؛
- « اتصل ».

للحصول على المزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على المعلومات على "نقطة الاهتمام" في قسم "إدخال وجهة".

### « عرض الطقس »

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط عرض الطقس بالضغط على " ON " أو " OFF ".

### « معلومات البلد »

يُمكنك التحقق من حدود السرعة المعمول بها، واتجاه السير، ووحدة السرعة وما إلى ذلك من قائمة البلدان الموضحة.

### القائمة المبنقة

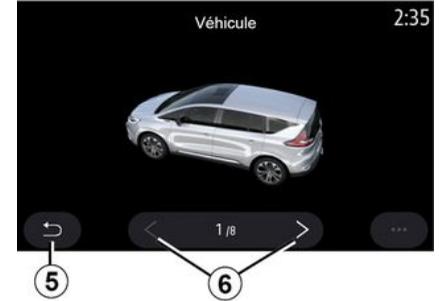
من القائمة المبنقة 4، يمكنك إعادة ضبط "إعدادات الملاحة".

### « تحديث الخريطة »

يمكنك عرض قائمة البلدان المثبتة على نظام الملاحة.

لن يتم التحديث سوى للبلد الذي تم حفظه كبلد مفضل تلقائيًا.

لتحديث خرائطك، تحقق أولاً من تنشيط جميع خدمات سيارتك ← 82.



### « سيارتي »

يمكنك تغيير التمثيلات المرئية الخاصة بالسيارة بالضغط على السهم الأيسر أو الأيمن 6 وتحديد الطراز المطلوب.

لتأكيد اختيارك، ابق على الموديل المطلوب واضغط على سهم العودة 5.

### « عرض التقاطع »

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط "عرض التقاطعات" بالضغط على " ON " أو " OFF ".

### " شاشة نقطة الاهتمام "

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط شاشة POI على الخريطة:

- « محطة بنزين »؛
- " محطة الشحن " (للسيارات الكهربائية والهجينة)؛
- « موقف سيارات »؛
- " المطعم "؛

## إعدادات الملاحة

يمكنك السماح/حظر مشاركة الوجهة عن طريق الضغط على "ON" أو "OFF".

### « السماح بالطرق المقيدة بالوقت »

في هذا الإعداد، يمكنك أن تسلك طرقاً مقيدة بالوقت وتعيينها "دائماً"، "خلال فتحها" أو "أبداً".

### « السماح بالطرق ذات الرسوم »

يمكنك السماح/حظر استخدام الطرق ذات الرسوم على طول الطريق بالضغط على "ON" أو "OFF".

### « منطقة تجنب »

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط المنطقة المراد تجنبها بالضغط "ON" أو "OFF".

### « السماح بالطرق غير الممهدة »

يمكنك السماح/حظر استخدام الطرق غير الممهدة على طول الطريق بالضغط على "ON" أو "OFF".

### « إشعار عبور الحدود »

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط إشعارات نظام الوسائط المتعددة في حالة عبور الحدود.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 2، يمكنك تعديل "إعدادات الملاحة".

باستخدام هذا الإعداد، يمكنك اختيار عرض "وقت الوصول" أو عرض "الوقت حتى الوجهة".

### « عرض الحركة المرورية »

يمكنك السماح/حظر عرض حركة المرور بالضغط على "ON" أو "OFF".

### « علامة مرورية »

توفر هذه القائمة الوظائف التالية:

- « علامة مرورية »؛
- « تحذير زيادة السرعة »؛
- « عرض الأماكن الخطرة »؛
- « التحذير الصوتي للأماكن الخطرة ».

يمكنك تنشيطها/إلغاء تنشيطها بالضغط على "ON" أو "OFF".

اضغط على الزر "إعادة الضبط" في القائمة المنبثقة 4 لتبديل جميع الإعدادات إلى "ON".

### « تكبير وتصغير الأوتوماتيكي »

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط "تكبير وتصغير الأوتوماتيكي" بالضغط على "ON" أو "OFF".



### « الخريطة »

من علامة التبويب "الخريطة" 3، يمكنك الوصول إلى الإعدادات التالية:

- « نسق لون الخريطة »؛
- « عرض الوقت »؛
- « عرض الحركة المرورية »؛
- « علامة مرورية »؛
- « تكبير وتصغير الأوتوماتيكي »؛
- « سيارتي »؛
- « عرض التقاطع »؛
- « الشاشة "POI" »؛
- « عرض الطقس »؛
- « معلومات البلد ».

### « نسق لون الخريطة »

استخدم هذا الخيار لتحديد تلوين الخريطة إلى "تلقائياً"، "نهاري" أو "ليلي".

### « عرض الوقت »

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





## « نوع المسار »

يمكنك هذا الإعداد خيارًا في "سريع", "البيئة" أو مسار "مختصر".

## « تفعيل مسار بديل »

يمكنك السماح/حظر أحد المسارات البديلة بالضغط على "ON" أو "OFF".

## « استخدام انعطاف مروري »

يمكنك تمكين الانعطافات وتكوينها إلى "دائما" أو "اسأل" أو "أبدا".

## « السماح بالطرق ذات الرسوم »

يتيح هذا الإعداد استخدام الطرق ذات الرسوم، ويمكنك تكوينه إلى "دائما"، "اسأل" أو "أبدا".

## « السماح بالطرق السريعة »

يمكنك تمكين/تعطيل استخدام الطرق السريعة على المسار عن طريق الضغط على "ON" أو "OFF".

## "السماح بالعبارات"

مكّن/عطل استخدام المعديات على المسار عن طريق الضغط على "ON" أو "OFF".

## « السماح بقطار السيارات »

مكّن/عطل استخدام قطارات نقل السيارات على المسار عن طريق الضغط على "ON" أو "OFF".

## "برمجة الملاحة"

استخدم وظيفة برمجة الملاحة هذه لإدارة معلومات السرية المتعلقة ببرمجة بيانات الملاحة.

يعمل نظام الوسائط المتعددة على تحليل رحلاتك اليومية وأوقاتها من أجل اقتراح وجهة دون الحاجة إلى تكوينها عند بدء تشغيل نظام الوسائط المتعددة، مثل المنزل والعمل وخلافه.

يمكنك الوصول إلى الإعدادات أدناه:

- "تنشيط برمجة الملاحة" بالضغط على "ON" أو "OFF".
- "يمكنك اقتراح التوجيه التلقائي" بالضغط على "ON" أو "OFF".
- "حذف المسارات المخزنة".

## « الوجهات المشتركة مع أجهزة أخرى »

من هاتفك، يمكنك تخطيط إحدى الرحلات ومشاركتها مع نظام الوسائط المتعددة. لمزيد من المعلومات حول التطبيق المخصص: 91

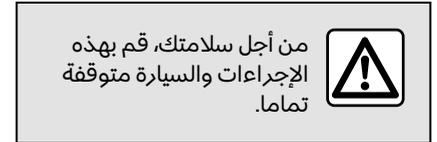
عند بدء تشغيل السيارة، سيعلمك نظام الوسائط المتعددة: "المسار المخطط على هاتفك الذكي".

سيكون لديك الاختيار بين:

- « إبدأ » ;
- « حفظ كمفضلة » ;
- « تجاهل » .

## القائمة "الإعدادات"

من الشاشة الرئيسية، اضغط على البطاقة، أو من القائمة الرئيسية، اضغط على "ملاحة".  
حدّد "قائمة الملاحة"، ثم "الإعدادات".

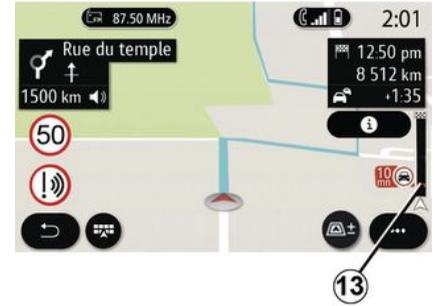


من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.

## « المسار »

من علامة التبويب "المسار" 7، يمكنك الوصول إلى الإعدادات أدناه:

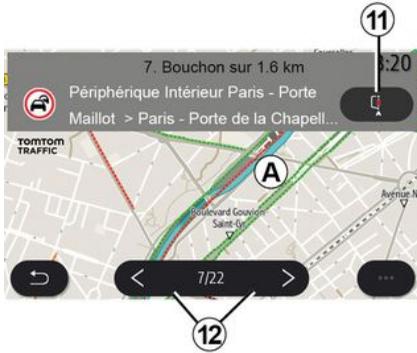
- « نوع المسار » ;
- « تفعيل مسار بديل » ;



## شريط معلومات عن حالة المرور

يُنبهك شريط معلومات حركة المرور الظاهر على شاشة مسارك **13** بالحوادث المرورية على طول المسار قيد التقدم.

اضغط على شريط معلومات حركة المرور **13** لعرض قائمة مُفصلة بالحوادث المرورية.



## تفاصيل الحدث المروري

اضغط على أحد العناصر في قائمة الحوادث لعرض التفاصيل ولعرض القسم المتعلق بالمسار على الخريطة **A**.

يمكنك التمرير خلال الحوادث المرورية باستخدام الأسهم **12** وتوجيه النظام لتجنب حادث محدد بالضغط على الزر **11**.

بينهما على الشاشة لضبط مسافة التكبير/التصغير.

وحيثما يكون المسار قيد التقدم، اضغط على الرمز **3** لإعادة توسيط المسار بعد تحريك الخريطة أو مستوى التكبير/التصغير **4**.

إذا لم يكن المسار قيد التقدم، فاضغط على الرمز **3** للعودة إلى موقع السيارة بعد تحريك الخريطة أو ضبط مستوى التكبير/التصغير **4**.



من القائمة المنبثقة **8** يمكنك تعديل إعدادات الملاحه **48**.

استخدم خيار "تجنب الكل" **9** لتجنب المناطق المزدحمة.

## قائمة الأحداث المرورية

من قائمة حوادث حركة المرور **7** يمكنك الوصول إلى تفاصيل الحوادث على مسارك.

حدد حادثاً من القائمة **10** لعرضها على الخريطة بالتفصيل.

## « خارطة المرور »

(يعتمد التوفّر على التجهيزات)

تستخدم وظيفة "خارطة المرور" معلومات عبر الإنترنت في الوقت الفعلي.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض معلومات حركة المرور في الوقت الفعلي **82**.

من الشاشة الرئيسية، اضغط على "القائمة"، "ملاحه"، "قائمة الملاحه" **6**، ثم "خارطة المرور" للوصول إلى معلومات حركة المرور المحدثة.

من القائمة المنبثقة **5**، يمكنك الوصول إلى "الإعدادات".

**ملاحظة:** قد يختلف توفّر خدمات خارطة المرور.

## تدابير احترازية خاصة بالملاحه



لا يلغي استخدام نظام الملاحه بأي حال عن قائد

السيارة مسؤوليتهم للتنبيه أثناء قيادة السيارة.

## شاشة "خارطة المرور"

يمكنك استعراض الحوادث المرورية على خريطة **7** أو قائمة الحوادث المرورية **2**.

اضغط على زري التكبير والتصغير **4** لضبط الخريطة أو قرب إصبعين إلى بعضهما / أو باعد

## إدخال وجهة

- نوع الدفع (مجاناً، أو باشتراك، أو ما إلى ذلك)؛
- عدد وحدات الشحن الطرفية المتوفرة والإجمالية؛
- نوع محطة الشحن الطرفية؛
- ...

من هذه القائمة يمكنك:

- بدء توجيه الملاحة إلى المحطة؛
- الاتصال بالمحطة؛
- حجز وحدة شحن طرفية؛
- ...

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



من القائمة المنبثقة **65**، يمكنك:

- شاشة "نتائج أثناء اتصال"
- "إعادة الضبط" البحث؛
- احفظ محطة الشحن الخاصة بك في "المفضلة"
- ...



### محطة الشحن

تُظهر POI "محطة الشحن" 64 محطات الشحن المتوفرة حولك، أو على امتداد مسارك، أو حول وجهتك أو في البلدة أو المدينة.

تشير كل محطة إلى عدد المقابس المتوافقة المتوفرة لسيارتك.

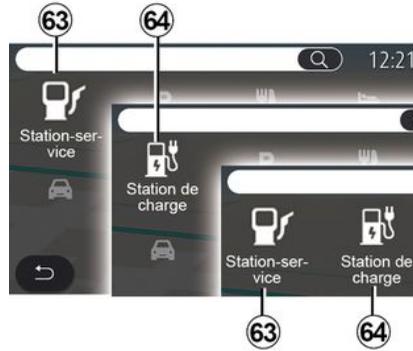
يشير الترميز بالألوان إلى مدى توفر وحدات الشحن الطرفية:

- أخضر: الوحدة الطرفية المتاحة؛
- الأحمر: الوحدة الطرفية غير متوفرة؛
- الرمادي: الحالة غير معروفة.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض محطات الشحن المتاحة ← 82.

اختر إحدى محطات الشحن للمزيد من المعلومات:

- عنوان المحطة والمسافة إليها؛



### « نقطة الاهتمام »

يعتمد تكوين نظام الوسائط المتعددة على محرك السيارة الخاصة بك:

- "محطة بنزين" 63 على السيارات الهجينة والسيارات التي تعمل بمحرك احتراق (بدون مقبس شحن)؛

- "محطة الشحن" 64 للسيارات الكهربائية؛  
 - "محطة بنزين" 63 و"محطة الشحن" 64 على السيارات الهجينة (مع مقبس شحن).



### « المسار »

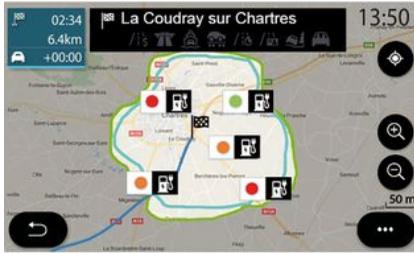
من القائمة "ملاحة"، اضغط على "القائمة"، "المسار"، ثم "نظرة عامة" لعرض مسارك بالكامل.

اضغط على الزر "ابدأ" 61. يُغلقك نظام الوسائط المتعددة عندما تكون وجهتك 60 داخل النطاق (باللون الأسود) أو خارجه (باللون الأحمر)، ويعتمد ذلك على شحن السيارة.

تشير منطقة المعلومات 59 إلى مستوى الشحن الذي سيبقى بمجرد وصولك إلى وجهتك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.





يمكنك استخدام الزر "منطقة متاحة للوصول" 57 لعرض المنطقة الجغرافية التي لا تزال موجودة داخل النطاق بمجرد وصولك إلى المرحلة التالية أو إلى وجهتك الأخيرة. تعرض هذه الخريطة نقاط الشحن المتوفرة لسيارتك. لتكوين إعدادات الشحن: ← 48.

وحسب التجهيزات، يمكن استخدام الزر "الشحن" 58 لعرض قائمة نقاط الشحن المتاحة ضمن النطاق.

يمكن استخدام القائمة المبنية 56 لعرض أو إخفاء نقاط الاهتمام (POI).

### آخر محطات الشحن

يُعلمك نظام الوسائط المتعددة عندما يكون عدد مقابس الشحن حول موقعك أقل من 3. يمكنك إلغاء تنشيط الوظيفة من قائمة "محطة بنزين"، "الإعدادات"، ثم علامة التبوبب "Z.E".

### القائمة "منطقة متاحة للوصول"

تعرض هذه القائمة المنطقة الجغرافية الموجودة ضمن النطاق، وذلك وفقاً لمستوى الشحن المتبقي بسيارتك:

- تمثل المنطقة الزرقاء "معياري" المنطقة الموجودة ضمن النطاق أثناء وضع القيادة الحالي؛

- تشير المنطقة الخضراء "Eco" إلى المنطقة داخل النطاق باستخدام وضع القيادة "Eco".

من الشاشة الرئيسية، اضغط على البطاقة أو اضغط على "القائمة" ثم "ملاحة". يعتمد تكوين نظام الوسائط المتعددة على محرك السيارة الخاصة بك. يتم عرض قوائم إضافية وإعدادات مختلفة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





### « محاكاة المسار »

استخدم هذه الوظيفة لمحاكاة المسار الذي تسير فيه وصولاً إلى الوجهة. اضغط على الزر **53** لإيقاف أو بدء المحاكاة. اضغط على الزر **54** للعودة إلى بدء تشغيل محاكاة المسار. يمكن تعديل سرعة المحاكاة من خلال الضغط على الزر **52**.

أثناء المحاكاة، يمكنك عرض حد السرعة **55** بالإضافة إلى عرض تفاصيل المنطقة **51** (المسافة المتبقية، ووقت الوصول، ووقت الرحلة).

اضغط على المنطقة **51** للتغيير من عرض الوقت المتبقي للمسار إلى عرض وقت الوصول المتوقع.



من علامة التبويب "المراحل" **50**، يمكنك عرض المراحل المختلفة لرحلتك (المسافة ووقت الرحلة ووقت الوصول).

من خلال الضغط على إحدى المراحل **49**، يمكنك الوصول إلى الموقع، والاسم، والعنوان بالكامل، والإحداثيات الجغرافية للموقع.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



سيعرض الشريط **46** معلومات عن كل مرحلة من مراحل الرحلة (المسافة ومدة المرحلة ووقت الوصول).

قد يقترح نظام الملاحة أن تتجنب حدثاً من الأحداث في إحدى المراحل الخاصة بك. اضغط على زر "الانحراف" **47** وسيحسب نظام الملاحة مسار الانحراف.

- "الطرق التي تم سلكها" 42 (الطرق ذات الرسوم، العبارة، عبارة نقل القطارات، إلخ).

- "معلومات البلد"  
- « حفظ كمفضلة » ;  
- ...

**ملاحظة:** ستختلف الوظائف المعروضة في القائمة المنبثقة اعتمادًا على ما إذا كان التوجيه مفعّل أو لا.

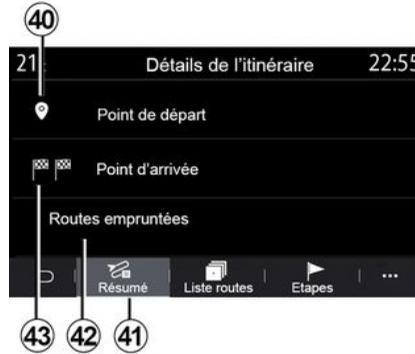


45

من علامة التبويب "قائمة الطرق" 45، يمكنك عرض المسار بالتفصيل.

يمكنك عرض الاتجاهات المختلفة، وأسماء الطرق المحددة، والمسافة المتبقية، ووقت كل مرحلة من القائمة 44 الخاصة بالطرق الواجب اتباعها طوال المسار.

اضغط على أحد المسارات 44 لعرضه على الخريطة مع القدرة على الرجوع إلى المراحل السابقة أو التقدم نحو المراحل التالية باستخدام الأسهم 48.



43 42 41

## « تفاصيل المسار »

استخدم هذه الوظيفة لعرض جميع المعلومات والتفاصيل الخاصة بالمسار باستخدام عدة علامات تبويب:

- « ملخص » ;
- « قائمة الطرق » ;
- « خطوات » .

من علامة التبويب "ملخص" 41، يمكنك عرض:

- « وضع البدء » 40 ;
- « نقطة الوصول » 43 ;



لاستكشاف خريطة المسار قيد التقدم، حرك الخريطة عن طريق الضغط بإصبعك مع الاستمرار على جزء من الشاشة أثناء سحبها. اضغط على زري التكبير/التصغير 39 لضبط الخريطة.

لإعادة توسيط الخريطة، اضغط على عنصر التحكم 38.

من القائمة المنبثقة 36، يمكنك استخدام الوظائف التالية:

- « طرق بديلة » ;
- « تفاصيل المسار » ;
- « محاكاة المسار » ;
- « حفظ كمفضلة » ;
- « الإعدادات » ;
- ...

- « الإعدادات » ;
- « تفاصيل المسار » ;
- « محاكاة المسار » ;



### « نظرة عامة »

استخدم هذه الوظيفة لعرض مسارك كاملاً على الخريطة.

لاستخدام هذه الوظيفة، قم بتشغيل الملاحة وحدد "المسار" من قائمة الملاحة، ثم حدد "نظرة عامة".

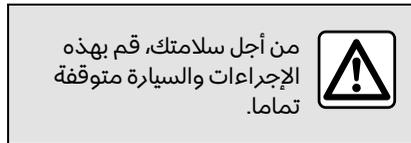
اضغط على الزر 37 لإلغاء المسار الحالي.



من القائمة المنبثقة 35 في القائمة "منطقة تجنب"، اضغط على:

- "حذف" (حدد منطقة واحدة أو أكثر لتجنبها)!
- « حذف الكل ».

من خلال الضغط على العدسة المكبرة 34، يمكنك البحث عن المناطق المحفوظة لتجنبها.



اضغط على الزر "رسم" 31 لتحديد منطقة لتجنبها.

اضغط لفترة وجيزة على الخريطة لعرض "منطقة تجنب" 32.

التصغير/التكبير، لتكبير المنطقة المحددة أو تصغيرها.

اضغط على الزر "حفظ" 33 لإضافة المنطقة المحددة إلى قائمة المناطق التي يتم تجنبها.

لتعديل "منطقة تجنب"، حددها من قائمة المناطق التي يتم تجنبها واضغط على الزر "تعديل" في الخريطة.

- « حفظ كمفضلة ».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



- « إلغاء المسار » ;
- « تحرير المسار » ;
- « منطقة تجنب » ;
- « نظرة عامة » ;
- « تفاصيل المسار » ;
- « محاكاة المسار » .

## « إلغاء المسار »

استخدم هذه الوظيفة لإلغاء المسار الحالي.

## « تحرير المسار »

استخدم هذه الوظيفة لتعديل مسارك الحالي:

- « وضع البدء » ;
- « إضافة كنقطة بينية » ;
- « إضافة كوجهة » .

توفر وظيفتنا "الإضافة كنقطة وقوف" و"الإضافة كوجهة" الخيارات التالية:

- « اعثر على عنوان » ;
- « الوجهات السابقة » ;
- « نقطة الاهتمام » ;
- « الأحداثيات » ;
- « على الخريطة » ;
- ...

## « منطقة تجنب »

استخدم هذه الوظيفة لتجنب مجموعة أو منطقة جغرافية محددة.

من القائمة "منطقة تجنب"، اضغط على "إضافة منطقة تجنب جديدة" أو المناطق المُخترَنة مسبقًا لتجنبها. اضغط على "الاسم" 28 لتغييرها باستخدام لوحة المفاتيح.

يمكنك اختيار تجنب مناطق معيَّنة من الطريق السريع باستخدام الزر 29.

من القائمة المنبثقة 30 اضغط على "اختر مدينة" لإدخال البلد والمدينة يدويًا.



## « المسار »

استخدم هذه الوظيفة لإدارة وجهة مع نقاط التوقف المرتبطة بها. من القائمة الرئيسية، اضغط على "ملاحة"، "القائمة"، ثم اضغط على "المسار" للوصول إلى قوائم المسار.

لا يوجد مسار قيد التقدم:

- « إنشاء مسار » ;
- « منطقة تجنب » .

عندما يكون المسار قيد التقدم:



### « الإحداثيات »

من القائمة "ملاحة"، اضغط على "الإحداثيات". استخدم هذه القائمة للبحث عن وجهة من خلال إدخال إحداثياتها.

يمكنك تحديد نصف الكرة الأرضية، ثم إدخال "خط العرض" و"خط الطول" باستخدام لوحة المفاتيح.

وبمجرد إدخال الإحداثيات، اضغط على "إبدأ" للانتقال مباشرة إلى تلك الوجهة أو اضغط على "الخريطة" لعرض الإحداثيات على الخريطة.

من القائمة المنبثقة **27**، اضغط على:

- "UTM" لإدخال الإحداثيات بصيغة UTM؛
- "الوحدات والتنسيقات": الدرجات العشرية؛ الدرجات العشرية والدقائق؛ الدرجات العشرية والدقائق والثواني؛



### أسعار الوقود

تشير POI "محطة بنزين" إلى محطات البنزين الموجودة حول موقعك، بالإضافة إلى سعر الوقود الملثم لسيارتك.

يتم ربط سعر الوقود بمؤشر لون:

- الأخضر: محطات الوقود التي تقدم أقل الأسعار؛
- البرتقالي: محطات الوقود التي تقدم أسعارًا متوسطة؛
- الأحمر: محطات الوقود التي تقدم أعلى الأسعار.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض أسعار الوقود **82** ←

من القائمة **24**، حدّد POI.

وفقًا للمعدات، يمكن استخدام نظام الوسائط المتعددة في:

- اتصل مباشرة ببعض POI (للحجز أو للحصول على معلومات) بالضغط على "اتصل"؛
  - ابدأ التنقل إلى POI المطلوب بالضغط على "إبدأ"؛
  - شاهد معاينة للوجهة من الشاشة **26**.
- من القائمة المنبثقة، يمكنك إضافة العنوان في المفضلات الخاصة بك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### "بحث حسب الفئة"

يقترح نظام الملاحظة عدة POI في الفئة المحددة، وفقاً لعلامة التبويب المحددة:

- لا يوجد مسار قيد التقدم:
- «الموضع الحالي» ;
- "في مدينة" (أدخل اسم المدينة).
- عندما يكون المسار قيد التقدم:
- "على طول الطريق" ;
- «الوجهة» ;
- «الموضع الحالي» ;
- "في مدينة" (أدخل اسم المدينة).

من القائمة المنبثقة 25، يمكنك:

- شاشة "نتائج دون اتصال" ;
- «ترتيب بالمسافة» .



### "بحث حسب الاسم"

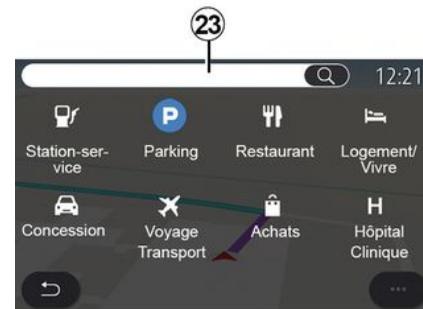
من منطقة البحث 23، أدخل فئة POI (اسم مطعم أو متجر، وما إلى ذلك).

من قائمة النتائج 24، حدّد POI.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض البحث عبر الإنترنت عن نقاط الاهتمام. يُرجى مراجعة القسم "تنشيط الخدمات" !

من القائمة المنبثقة 25، يمكنك:

- "إعادة الضبط" البحث؛
- اختر نوع لوحة المفاتيح:
- «أبجدي» ;
- «Azerty» ;
- «Qwerty» -



### «نقطة الاهتمام»

يُمكن لنقطة الاهتمام POI أن تكون مركز صيانة، أو مؤسسة أو منطقة جذب سياحي تقع بالقرب من موقع ما (نقطة البداية، أو مدينة الوصول، أو في الطريق وما إلى ذلك).

يتم تجميع نقاط الاهتمام حسب الفئة: "محطة بنزين"، "موقف سيارات"، "مكان الإقامة"، وما إلى ذلك.

حدّد القائمة "ملاحظة"، ثم "نقطة الاهتمام" لتحديد وجهة من نقاط الاهتمام.

## إدخال وجهة

### « المفضلات »

من علامة التبويب "العنوان" **16**، يمكنك القيام بما يلي:

- « أدخل عنوانا جديدا » ;
- تشغيل التوجيه الملاحي إلى "المنزل" **18** أو إلى مكان "العمل" **17**؛
- تشغيل التوجيه الملاحي إلى عنوان محفوظ في القوائم المفضلة.

عندما تحدد "المنزل" **18** أو "العمل" **17** لأول مرة، سيطلب منك النظام تسجيل أحد العناوين.

**ملاحظة:** يمكن حفظ عنوان "المنزل" و"العمل" واحد فقط بواسطة نظام الوسائط المتعددة.

2

- "العنوان" **20** للوصول إلى وظائف البحث التالية:

- « اعثر على عنوان » ;
- « الوجهات السابقة » ;
- « نقطة الاهتمام » ;
- « الإحداثيات » ;
- « على الخريطة » ;
- « المكان الحالي ».
- "مخصص ePOI"؛
- « الهاتف » ;
- « نوع الشحن ».

- "الاسم"، لتسمية مسارك الجديد المفضل؛

- "المسار"، الوصول إلى خيارات البحث التالية:

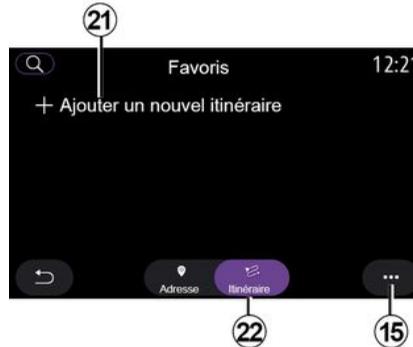
- "وضع البدء"؛
- « إضافة كنقطة بينية » ;
- "آخر وجهة مُستخدمة"؛
- « إضافة كوجهة ».

حسب عمليات البحث "إضافة محطة" و"إضافة كوجهة"، يمكنك تحديد الخيارات التالية:

- « اعثر على عنوان » ;
- « الوجهات السابقة » ;
- « نقطة الاهتمام » ;
- « الإحداثيات » ;
- « على الخريطة ».

من القائمة المنبثقة **15**، يمكنك:

- « تعديل » ;
- "الاسم" **19** من المفضلة؛
- "العنوان" **20** أو "المسار" أو من المفضلة، حسب علامة التبويب المحددة.
- "حذف" (حدد عنواناً واحداً أو أكثر)؛
- « حذف الكل » ;
- « ترتيب بالاسم ».



من علامة التبويب "المسار" **22**، يمكنك القيام بما يلي:

- « أدخل مسارا جديدا » ;
- تشغيل طريق محفوظ في القوائم المفضلة.

من علامة التبويب "أدخل مسارا جديدا" **21**، يمكنك القيام بما يلي:



من علامة التبويب "أدخل عنوانا جديدا" **14**، يمكنك القيام بما يلي:

- "الاسم" **19** لتسمية وجهتك الجديدة المفضلة؛

من القائمة المنبثقة، **11** في علامات التبويب "العنوان" **13** و"المسار" **12**، يمكنك:

- "حذف" تم تحديد أحد العناوين أو أكثر؛
- « حذف الكل »؛
- « ترتيب بالتاريخ »؛
- « ترتيب بالاسم »؛
- « حفظ كمفضلة ».

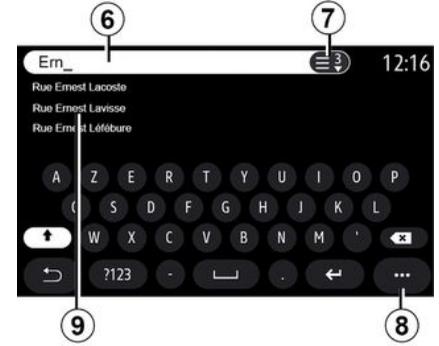
أثناء التوجيه، عندما تبحث عن وجهة جديدة، يمكنك ضبطها على أي مما يلي:

- توقف؛
- وجهة جديدة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



- أدخل إحداثيات الوجهة (قيم خط العرض وخط الطول)؛
- البحث عن أي POI قريب وإظهاره؛
- ...



من منطقة البحث **6** أدخل اسم شارع. عندما تبدأ في إدخال الحروف، يقترح النظام أسماء الشوارع المشابهة لها. ويمكنك:

- اضغط على اسم الشارع المعروف على الشاشة لتأكيد اختيارك؛
- اضغط على الزر **7** أو مَرّر عبر القائمة **9** الخاصة بأسماء الشوارع المقترحة للوصول إلى القائمة الكاملة المتوافقة مع بحثك.

## حالة خاصة:

- سوف يحفظ النظام آخر المدن أو البلدات التي أدخلتها في ذاكرته؛
- لا يقبل النظام سوى العناوين التي يتعرف عليها من خلال الخريطة الرقمية.

من القائمة المنبثقة **8**، يمكنك:

- احفظ العنوان المحدد في المفضلات الخاصة بك؛

## « الوجهات السابقة »

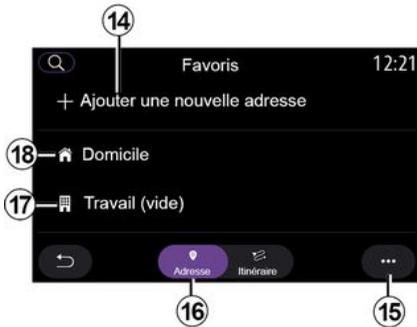
استخدم هذه القائمة لتحديد إحدى الوجهات من خلال قائمة العناوين المستخدمة مؤخرًا. يتم هذا الحفظ تلقائيًا.

من علامة التبويب "العنوان" **13** يمكنك الوصول إلى سجل الوجهات المُخزّنة.

حدد إحدى الوجهات لبدء التوجيه.

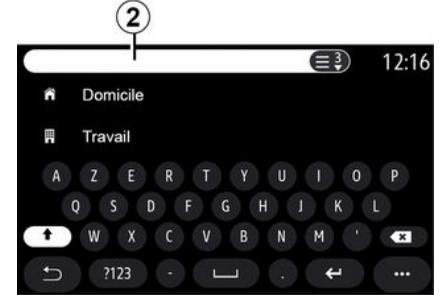
من علامة التبويب "المسار" **12** يمكنك الوصول إلى سجل المسارات المُخزّنة. حدد أحد المسارات لبدء التوجيه.

استخدم العدسة المكبرة **10** للبحث عن عنوان أو مسار محفوظ في السجل.



## إدخال وجهة البحث عبر الإنترنت

2



مثال مع "Rouen".

**ملاحظة:** قد تختلف المعلومات الإضافية التي يقدمها نظام الوسائط المتعددة الخاص بك، وفقاً لنوع الاتصال.

استخدم الوظيفة Online Search لإجراء بحث سريع ودقيق.

بمجرد إدخال الأحرف الأولى في منطقة البحث 2، يقترح نظام الوسائط المتعددة اسم شارع ذا صلة، أو مدينة أو POI (نقطة اهتمام).

اضغط على الزر 3 لعرض قائمة كاملة من الاقتراحات.

عند البحث عن POI (نقطة اهتمام) عبر القائمة "ملاحة"، يمكنك عرض قائمة الاقتراحات 5.

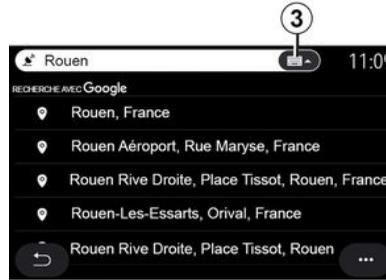
لمزيد من المعلومات حول POI، اطلع على المعلومات الموجودة على "نقطة الاهتمام" في هذا القسم.

يُظهر العرض في صورة خريطة 4 الموقع الجغرافي لكل اقتراح.



« اعثر على عنوان »

تتمكن هذه القائمة من إدخال عنوان كامل أو عنوان جزئي: البلدة، والمدينة، والرمز البريدي، والشارع، ورقم المنزل، والتقاطع. عند الاستخدام لأول مرة، سيطلب النظام اختيار بلد الوجهة. أدخل اسم المدينة/البلدة أو الرقم البريدي باستخدام لوحة المفاتيح.



## القائمة "ملاحة"

من الشاشة الرئيسية، اضغط على البطاقة أو اضغط على "القائمة" ثم "ملاحة".

استخدم التعرف على الصوت لإدخال عنوان

اضغط على زر التعرف على الصوت (🗣️)، ثم انتظر حتى يصدر صوت التنبيه قبل إملأ اسم المدينة المقصودة ورقمها و/أو اسم الشارع و/أو المنطقة ← 21.

**ملاحظة:** قد يختلف موضع زر التعرف على الصوت. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.



## الوجهة في بلد أجنبي

يجب تغيير البلد قبل النطق بالعنوان. اضغط

على زر التحكم الصوتي (🗣️) لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

قل "تغيير البلد" بعد سماع الإشارة الصوتية، ثم اذكر البلد الذي ترغب في إجراء البحث فيه. قل عنوان وجهتك، بعد سماع صوت الصافرة الثانية.

**ملاحظة:** يُمكنك تغيير البلد ما دامت لغة النظام تدعم هذا البلد.

استخدم قائمة الملاحة 1 للوصول إلى الوظائف التالية:

- « اعثر على عنوان » ;
- « الوجهات السابقة » ;
- « المفضلات » ;
- « الإحداثيات » ;
- « نقطة الاهتمام » ;
- « منطقة متاحة للوصول » ;
- « المسار » ;
- « خارطة المرور » ;
- « الإعدادات » ;
- ...

## تدابير احترازية خاصة بالملاحة



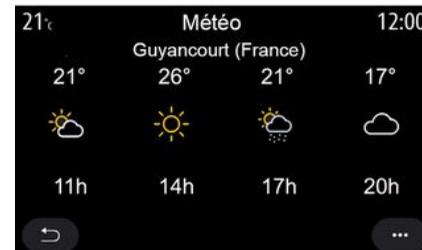
لا يلغي استخدام نظام الملاحة بأي حال عن قائد السيارة مسؤوليتهم للتنبيه أثناء قيادة السيارة.

## الخريطة

الوجهة التي ستذهب إليها إذا كان المسار قيد التقدم.

**ملاحظة:** يجب تنشيط الخدمات لعرض الطقس ← 82.

2



اضغط على رمز الطقس 5 لعرض توقعات الطقس على مدار الساعات القليلة القادمة. يمكنك الوصول إلى هذه المعلومات كذلك من عنصر واجهة المستخدم "الطقس".

يتم تبديل شاشة العرض تلقائيًا إلى عرض بمزيد من التفصيل لإرشادك إلى الحارة الصحيحة خلال المناورة التالية.

- الحارة (الحارات) 3 التي لا يتوافر لها سهم (أسهم) الاتجاهات: لا يجب السير في هذه الحارة المرورية وفقًا للمسار المحسوب؛
  - الحارة (الحارات) 4 التي يتوافر لها سهم (أسهم) الاتجاهات: يجب السير في هذه الحارة المرورية وفقًا للمسار المحسوب.
- ملاحظة:** قد تظهر الحارات الأخرى خلال المناورة.

## « الطقس »



من القائمة المنبثقة، يمكنك تنشيط عرض الطقس أو إلغاء تنشيطه على الخريطة.

يُعلمك نظام الوسائط المتعددة بتوقعات الطقس في المنطقة المحيطة بك، أو عند

تُعلن شاشة الوسائط المتعددة عن المناورة التي يجب عليك تنفيذها.

على سبيل المثال، "بعد 400 متر، اسلك المخرج التالي".

تعرض الشاشة عرضًا تمثيليًا مُفصّلًا أو صورة بمنظور 3D للمناورة.

## المرحلة رقم 3: المناورة

يُشير نظام الوسائط المتعددة إلى المناورة التي يجب تنفيذها.

على سبيل المثال، "اسلك اتجاه اليمين التالي". بمجرد إكمال المناورة، ستظهر الخريطة في وضع الشاشة الكاملة.

**ملاحظة:** إذا لم تتبع توصيات القيادة أو إذا خرجت عن المسار المحسوب، فسيقوم نظام الوسائط المتعددة بحساب مسار جديد تلقائيًا.



الحارة



## عرض 3D Inception

(حسب التجهيزات)

تكون الخريطة مائلة بزوايا مائلة للأمام قليلًا لتوفير مسافة أطول من الرؤية، وتُشير تلقائيًا إلى اتجاه السفر.

## التوجيه

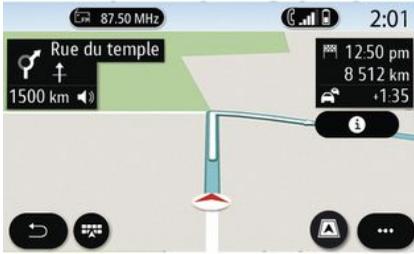
يتم تنشيط التوجيه بمجرد حساب المسار. يُرشدك نظام الوسائط المتعددة على طول طريق مسارك، لإبلاغك عند كل تقاطع من تقاطعات الاتجاه المراد اتباعه على مدى المراحل العديدة.

## المرحلة رقم 1: الإعداد

سيُعلمك نظام الوسائط المتعددة، باستخدام صوت نظام الملاحة، أنك قريبًا ستضطر إلى تنفيذ إحدى المناورات.

## المرحلة رقم 2: التنبيه

وضع العرض



عرض بمنظور 3D

تعرض الخريطة موقعك الحالي على سطح خريطة ثلاثية الأبعاد. وتُشير تلقائياً إلى اتجاه السفر.



عرض المسار

تعرض الخريطة مسارك الكامل.

عرض بمنظور 2D

تعرض الخريطة موقعك الحالي وتشير إلى الاتجاه الذي تسافر إليه.

عرض 2D/شمالاً

تعرض الخريطة موقعك الحالي باتجاه الشمال.



"تفاصيل المسار"

تُستخدم هذه الوظيفة لعرض تفاصيل الطريق الحالي.

من علامة التبويب "ملخص" يمكنك عرض عنوان المغادرة وعنوان الوجهة بالإضافة إلى المسارات الواجب سلكها.

من علامة التبويب "قائمة الطرق" يمكنك عرض المسار بالتفصيل.

من علامة التبويب "المراحل" يمكنك عرض المراحل المختلفة وكذلك المسافات والفترات الزمنية بين كل مرحلة.

- « عرض الإرشاد الأوتوماتيكي » ;
- « الوجهات المشتركة مع أجهزة أخرى » ;
- « السماح بالطرق المقيدة بالوقت » ;
- "السماح بالطرق ذات الرسوم" ;
- « منطقة تجنب » ;
- « السماح بالطرق غير الممهدة ».

من علامة التبويب "الخريطة" يمكنك الوصول إلى الإعدادات التالية:

- "لون الخريطة" ;
- « عرض الطقس » ;
- طرق العرض "2D/2D" شمالاً، 3D/3D Inception، "حركة المرور" ;
- « عرض الحركة المرورية » ;
- « التعرف على علامات المرور » ;
- « تكبير وتصغير الأوتوماتيكي » ;
- « سيارتي » ;
- « عرض التقاطع » ;
- "الشاشة POI" ;
- « عرض الطقس ».

## قائمة منبثقة مع مسار قيد التقدم

اضغط على القائمة المنبثقة للوصول إلى القوائم التالية:

- « إلغاء المسار » ;
- « صوت إرشادات الملاحة » ;
- "تفاصيل المسار" ;
- « الإعدادات ».

## «إلغاء المسار»

يقاف الملاحة قيد التقدم.



## « صوت إرشادات الملاحة »

لتنشيط/إلغاء تنشيط صوت التوجيه، اضغط على الزر 1.

**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تنشيط هذه الوظيفة، فلن يتم إصدار تعليمات التوجيه الصوتي بواسطة نظام الوسائط المتعددة.

يمكنك الوصول إلى إعدادات "صوت إرشادات الملاحة":

- من القائمة المنبثقة ؛
- عندما يتم إرسال المعلومات الصوتية بواسطة نظام الوسائط المتعددة، عن طريق الضغط على عناصر التحكم في مستوى الصوت.

## حالة خاصة:

- لا يمكن استخدام عناصر التحكم في مستوى الصوت إلا للمصدر الحالي ("صوت إرشادات الملاحة"، "راديو"، "الهاتف")؛
- يظهر مؤشر مستوى الصوت 2 لأغراض المعلومات. لا يمكنك استخدامه لضبط مستوى الصوت.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



## الخريطة

2



### "خارطة المرور" الشاشة

V. عرض حوادث المرور على الخريطة أو حسب قائمة الحوادث.

W. عندما يكون التوجيه قيد التقدم، اضغط على الزر "تجنب الكل" لتجنب مناطق الاختناق المروري.

### قائمة منبثقة بدون مسار قيد التقدم

اضغط على القائمة المنبثقة للوصول إلى القائمة "الإعدادات".

من علامة التبويب "المسار" يمكنك الوصول إلى الإعدادات التالية:

- « نوع المسار » ;
- "الممرور عبر انحرافات"؛
- « السماح بالطرق ذات الرسوم »؛
- « السماح بالطرق السريعة »؛
- "السماح بالعبارات"؛
- « السماح بقطار السيارات »؛

Q. عندما يكون المسار قيد التقدم، يمكن استخدام هذه الوظيفة للعودة إلى المسار التقدم بعد التنقل في الخريطة.

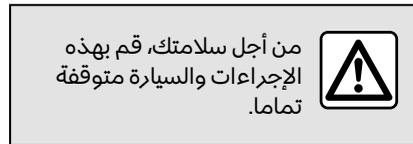
R. تكبير/تصغير: أزرار التكبير والتصغير.  
S. القائمة النصية.

T. اضغط على الزر "ابدأ" لبدء المسار المحدد.



### الشاشة "الخريطة" لا تعرض رحلة قيد التقدم

تعود الشاشة Q إلى موضعك الحالي.



F. قائمة الملاحه.

G. عد إلى الشاشة السابقة.

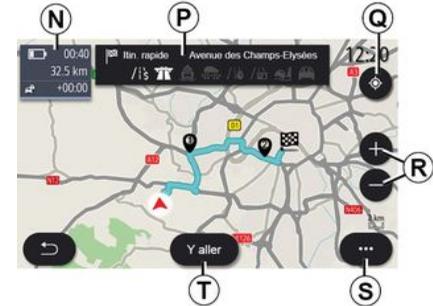
H. تحذير منطقة الخطر.

Y. لوحة مؤشر حد السرعة.

K. بينما يكون المسار قيد التقدم، تُعرض معلومات حول منعطفات الطريق القادمة واسم الشارع التالي على مسارك. اضغط على أيقونة مكبر الصوت مرة واحدة لتنشيط/إلغاء تنشيط صوت التوجيه وتكرار آخر تعليمات صوتية.

N. معلومات الرحلة مثل وقت الوصول والوقت الإضافي بسبب حركة المرور والمسافة. المس الوحدة لعرض مراحل الرحلة.

P. معلومات حول أنواع الطرق المستخدمة (الطرق السريعة، والطرق ذات الرسوم، وقطار نقل السيارات).



### "حساب المسار" الشاشة

### عرض الخريطة

من الشاشة الرئيسية، اضغط على "القائمة" ثم "ملاحة" للوصول إلى الخريطة.

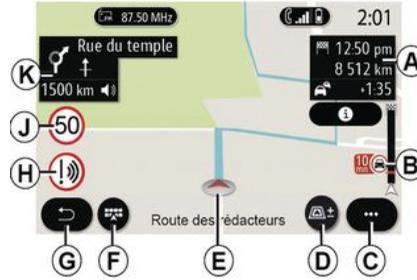
يمكنك الوصول إلى الخريطة من عنصر واجهة المستخدم "ملاحة".

تعرض الخريطة موقعك الحالي والمعلومات التي قمت بتكوينها (تعرض POI، الطقس، المعلومات المرورية، إلخ).

التنقل في خريطة الملاحة، اضغط مع الاستمرار على الخريطة ثم حرك إصبعك عبر الشاشة في الاتجاه المطلوب.

اضغط على  للعودة إلى موقعك الحالي.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



### شاشة "الخريطة" تعرض إحدى الرحلات قيد التقدم

1. معلومات الرحلة مثل وقت الوصول والوقت الإضافي بسبب حركة المرور والمسافة المتبقية إلى المرحلة التالية أو الوجهة النهائية (اعتمادًا على المعلومات).

**ملاحظة:** يؤدي الضغط لمرة واحدة على المنطقة **A** إلى تمكين نظام الوسائط المتعددة لعرض تفاصيل مراحل الرحلة.

ب. معلومات حول أحوال المرور في الأميال القليلة القادمة. اضغط على هذه المنطقة لعرض قائمة الحوادث الواقعة على الطريق قيد التقدم.

ج. القائمة النصية.

د. طرق عرض/تكبير:

- اضغط على "+" لعرض أزرار التكبير والتصغير؛

- اضغط على زر "طرق العرض" لعرضها في اتجاه 2D/2D الشمال، 3D/3D Inception، "خارطة المرور".

**ملاحظة:** بناءً على شاشة الوسائط المتعددة، قد يتم فصل هذه الوظائف:

- **L** تكبير/تصغير "+/-"؛

- **M** "طرق العرض".

هـ. الموقع واسم الشارع الذي تقع به. اضغط للوصول إلى ميزات إضافية.

## استخدام خاصية التعرف على الصوت

**ملاحظة:** إذا كنت ترغب في استخدام وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، فاحرص على أن يكون موقعك ضمن تغطية الشبكة.

لتنشيط/إلغاء تنشيط نظام التعرف على الصوت بهاتفك مع نظام الوسائط المتعددة، اضغط مع الاستمرار على زر التعرف على الصوت بالسيارة

لديك .

لتفعيل نظام التعرف على الصوت لدى نظام الوسائط المتعددة الخاص بك، اضغط على زر

التعرف على الصوت في سيارتك .

لفترة وجيزة على زر التعرف على الصوت

بالسيارة  أو في الشاشة **B**.

من القائمة الرئيسية للتحكم الصوتي، يمكنك استخدام التحكم الصوتي في بعض الوظائف بالهاتف.

وظيفة التعرف الصوتي غير مفعلة.

- عند الرجوع بالمركبة للخلف؛

- أثناء إجراء المكالمات.

**ملاحظة:** يتم إلغاء تنشيط جلسة التعرف على الصوت تلقائياً بعد التوقف عن استخدامها لعدة ثوانٍ.

 عند استخدام وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، فقد يتسبب نقل البيانات الخلوية المطلوبة لتشغيل هذه الوظيفة في تحمل تكاليف إضافية غير مضمنة في عقد الخدمة الخاصة بالهاتف.

### استخدام وظيفة One Shot

تُمكنك وظيفة One Shot إصدار أمر صوتي مباشر ودقيق أكثر لتجنب التنقل قوائم عبر "الهاتف"، "جهد اتصال"، "ملاحظة"، "الوجهة" وخلافها.

لاستخدام وظيفة الهاتف، يمكنك الأمر مباشرة:

- "اتصل على خالد"؛

- "اتصل بالمكتب"؛

...  
لاستخدام وظيفة التنقل، يمكنك الأمر مباشرة:

- "الذهاب إلى Champs-Élysées في

Paris"؛

- "الانتقال إلى المنزل"؛

...

لاستخدام وظائف الوسائط المتعددة، يمكنك

الأمر مباشرة:

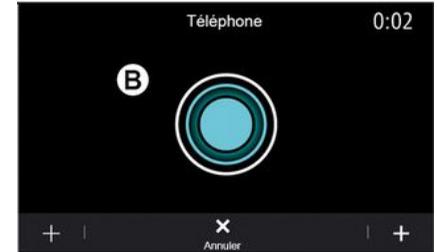
- "محطة نغم أف أم"؛

- "تشغيل Bluetooth"؛

...

لاستخدام هذه الوظيفة، اضغط على زر التعرف

على الصوت ، وانتظر الإشارة الصوتية وحيداً أمرك.



تعرض شاشة الوسائط المتعددة القائمة الرئيسية للتحكم الصوتي في هاتفك على شاشة **B**.

لإعادة تنشيط نظام التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، اضغط

## استخدام خاصية التعرف على الصوت

أو

- "تشغيل Bluetooth®".

### استخدم هاتف مع التعرف الصوتي

يمكن طلب رقم أو جهة اتصال باستخدام التحكم الصوتي المزود بنظام الوسائط المتعددة.

اضغط على زر الأمر الصوتي  لعرض قائمة الأمر الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل أيًا مما يلي:

- "قُل اتصال" واتبعها باسم جهة الاتصال التي ترغب في الاتصال بها!

أو

- "اتصال" متبوعًا برقم الهاتف الذي تريد الاتصال به.

**ملاحظة:** يوصى بنطق الأرقام إما رقمًا واحدًا في المرة أو رقمين في المرة.

يعرض النظام الرقم الميثار إليه، قل "اتصال للاتصال بالرقم أو "صحيح"/"رجوع" لنطق رقم آخر.

1 تتوفّر الوظيفة "مساعدة" في جميع الأوقات. على سبيل المثال، إذا كنت على شاشة "الهاتف" وقلت "مساعدة"، فسيساعدك الصوت الاصطناعي على استخدام الوظيفة.

### استخدام التعرف على الصوت بالهاتف باستخدام نظام الوسائط المتعددة

لاستخدام نظام التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، عليك القيام بما يلي:

- قم بتوصيل هاتفك بنظام الوسائط المتعددة ← 65:

- تأكد أن الهاتف يتضمن وظيفة تعرف على الصوت متوافقة مع نظام الوسائط المتعددة.

**ملاحظة:** إذا كانت وظيفة التعرف على الصوت في هاتفك متوافقة مع نظام الوسائط المتعددة، فسيظهر الرمز 5 في قائمة أجهزة بلوتوث" ← 65.



كما يمكن استخدام التحكم الصوتي لعرض سجل المكالمات الخاص بك وقراءة "SMS".

اضغط على زر الأمر الصوتي  لعرض قائمة الأمر الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل أيًا مما يلي:

- "سجل المكالمات" أو "المكالمات الأخيرة".

أو

- "قراءة SMS" أو "عرض SMS".

**ملاحظة:** يمكن قراءة "SMS" المستلمة أثناء القيادة فقط.

### « مساعدة »

لمزيد من المعلومات حول استخدام الوظائف الصوتية، اضغط على زر الأمر الصوتي وقل "مساعدة".



## استخدام خاصية التعرف على الصوت

### "نقطة الاهتمام" في بلد أجنبي

وأثناء رحلاتك بالخارج، من المحتمل ألا يتم التعرف على بعض الأوامر الصوتية الخاصة بالفتات.

وإذا كنت ترغب في البحث عن إحدى نقاط الاهتمام، فقل: "نقاط الاهتمام حسب الفئة". يعرض نظام الوسائط المتعددة قائمة فئات نقاط الاهتمام. حدّد إحدى الفئات ← 33.

### استخدام المفضلات بالتعرف على الصوت

يمكن استدعاء العناوين المحفوظة مباشرة باستخدام التعرف على الصوت.

اضغط على زر الأمر الصوتي  لعرض قائمة الأمر الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل "عرض تفضيلاتي". يعرض النظام المفضلات المحفوظة.

### "راديو" التحكم باستخدام التعرّف على الصوت

يمكنك تفعيل الموسيقى، أو الراديو أو تغيير نطاق الموجات باستخدام الأمر الصوتي المزود بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

اضغط على زر الأمر الصوتي  لعرض قائمة الأمر الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل:

- محطة "FM"، محطة "AM"، محطة "DAB"؛

أو

- محطة "X مع X مثل اسم محطة الراديو؛  
أو  
- "المحطة" متبوعة بتردد الراديو المطلوب. على سبيل المثال محطة الراديو "91.8"، قل المحطة "91.8".

### "الموسيقى" التحكم باستخدام التعرّف على الصوت



كما يمكنك تشغيل الموسيقى (مقطع صوتي)، قوائم تشغيل، وما إلى ذلك باستخدام الأمر الصوتي المزود بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك. مصادر الصوت الإضافية الممكنة:

- "USB" (المنفذ USB)؛  
- "AUX" (مقبس Jack).

اضغط على زر الأمر الصوتي  لعرض قائمة الأمر الصوتي الرئيسية.

- بعد الإشارة الصوتية، قل أيًا مما يلي:
  - "تشغيل مؤدّي" متبوعًا باسم الفنان؛
  - أو
  - "تشغيل مقطع صوتي" متبوعًا باسم المقطع الصوتي؛
  - أو
  - "تشغيل الألبوم" متبوعًا باسم الألبوم؛
  - أو
  - "تشغيل نوع الموسيقى" متبوعًا بنوع الموسيقى؛
  - أو
  - "قائمة التشغيل" متبوعًا باسم قائمة التشغيل.
- وفقًا لطرز السيارة، يمكنك:
- تشغيل المقطع الصوتي التالي/السابق؛
  - أو
  - تشغيل جميع العناوين/عرض قائمة الموسيقى.
- "تغيير مصدر الصوت"**
- من القائمة الرئيسية، يمكنك تغيير مصدر الصوت.
- اضغط على زر الأمر الصوتي  لعرض قائمة الأمر الصوتي الرئيسية.
- بعد الإشارة الصوتية، قل "تشغيل" متبوعًا باسم المصدر:
- "تشغيل USB"؛
  - أو
  - "تشغيل FM"؛

## استخدام خاصية التعرف على الصوت

توجد العديد من الطرق المتاحة لإدخال إحدى

الوجهات باستخدام التحكم الصوتي  المزود في نظام الوسائط المتعددة.



### «الوجهة»

أدخل عنوانًا كاملًا باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي  لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل "الانتقال إلى"، ثم حدد عنوان الوجهة بالكامل (الرقم، اسم الشارع، البلدة/المدينة الوجهة، الحي).

سيعرض النظام العنوان الذي فهمه، ثم يمكنك تأكيد وجهتك لبدء التنقل الموجه.

### «المنزل»

لاستعادة عنوان منزلك باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي  لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل "الانتقال إلى المنزل". يُظهر النظام عنوان منزلك المسجل مسبقًا. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

### «العمل»

لاستعادة عنوان عملك باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي  لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل "الانتقال إلى العمل". يُظهر النظام عنوان عملك المسجل مسبقًا. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

**ملاحظة:** لاستخدام الوظيفة الصوتية "الانتقال إلى المنزل" أو "الانتقال إلى العمل"، يجب عليك أولاً حفظ العنوان.

إذا لم يتم تسجيل أي عنوان، يقترح نظام الوسائط المتعددة إدخال العنوان.

للحصول على مزيد من المعلومات حول حفظ عنوان المنزل أو عنوان العمل ← 48.

### «المفضلة»

لاستعادة عنوان تم حفظه في القوائم المفضلة باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي  لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل "المفضلة" ثم حدّد وجهتك.

يعرض لك النظام العنوان الذي أدخل. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

### "سجل الوجهة"

لاستعادة عنوان تم إدخاله مسبقًا باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي  لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية الثانية، قل "سجل الوجهات"، ثم حدّد وجهتك.

يعرض لك النظام العنوان الذي أدخل. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

### «نقطة الاهتمام»

للبحث عن نقطة اهتمام باستخدام الأمر الصوتي.

بعد الإشارة الصوتية، قل "البحث عن محطة خدمة" أو "البحث عن فندق".

يقترح نظام الملاحظة عدة POI (نقاط اهتمام) في فئات مختلفة.

## الوجهة في بلد أجنبي

يجب تغيير البلد قبل النطق بالعنوان.

اضغط على زر التحكم الصوتي  لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

قل "تغيير البلد" بعد سماع الإشارة الصوتية، ثم اذكر البلد الذي ترغب في إجراء البحث فيه. قل عنوان وجهتك، بعد سماع صوت الصافرة الثانية.

**ملاحظة:** يمكنك تغيير البلد ما دامت لغة النظام تدعم هذا البلد.

## استخدام خاصية التعرف على الصوت

### قائمة "التعرف على الصوت"

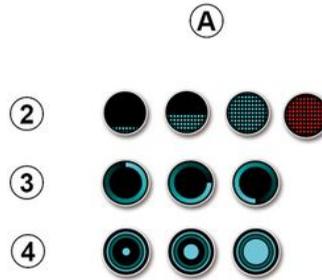


من قائمة الأوامر الصوتية الرئيسية، يمكنك التحكم في الوظائف التالية عن طريق الأمر الصوتي:

- « الهاتف »؛
- « ملاحه »؛
- « الصوت ».

الوظائف المبيّنة باللون الأزرق على الشاشة هي أوامر صالحة يفهمها نظام الوسائط المتعددة.

### مؤشر التعرّف على الصوت أ



يتكون مؤشر التعرّف على الصوت **A** من العلامات والرموز الملوّنة:

- يخبرك الرمز **2** أن نظام الوسائط المتعددة في حالة الاستماع؛ يُشير لون المؤشر **A** إلى أداء نظام التعرّف على الصوت:
- العلامة الزرقاء المنخفضة: التعرّف على الصوت المتوسط؛
- العلامة نصف الزرقاء: التعرف على الصوت الجيد؛
- العلامة الزرقاء الكاملة: التعرف على الصوت الأمثل؛
- العلامة الحمراء: صوت المستخدم عالي للغاية، ويجد النظام صعوبة في تفسير الأمر.
- يخبرك الرمز **3** أن نظام الوسائط المتعددة يقوم بتحليل أمرك؛
- الرمز **4**: نظام الوسائط المتعددة يستجيب.

إذا كانت الوظائف باللون الرمادي فهذا يدل على أنها غير متوفرة أو غير متصلة. سيقتراح نظام الوسائط المتعددة الاتصال: على سبيل المثال الهاتف.

تكلم بصوت مرتفع حتى يمكن فهمك. استخدم مبيّن التعرف الصوتي لتحسين التعرف الصوتي.

### التحكم في الملاحه مع نظام التعرف الصوتي



## المقدمة

نظام الوسائط المتعددة الخاص بك مُجهّز

بنظام التعرف على الصوت  والذي يمكن استخدامه للتحكم في بعض وظائف نظام الوسائط المتعددة وبعض وظائف الهاتف الخاص بك عن طريق الأمر الصوتي. يمكنك استخدام نظام الوسائط المتعددة لديك أو هاتفك مع إيقاف يدك ثابتين على عجلة القيادة.

**ملاحظة:** قد يختلف موضع زر التعرف على الصوت. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

لا يُسجّل نظام التعرف على الصوت صوتك ولا أوامرك. كما أنه لا يتضمن خاصية المساعدة الصوتية التي يمكنها التفاعل مع المستخدم أو الإجابة عن أسئلة مثل:

- "ما حال الطقس في Paris؟"
- "هل توجد أي عراقيل على طول الطريق هذا الصباح؟"

## التحكم الصوتي



(حسب التجهيزات)

يمكنك استخدام خاصية التحكم الصوتي للاتصال بإحدى جهات الاتصال من دليل الهاتف الخاص بك، وإدخال إحدى الوجهات وتغيير محطة الراديو وذلك دون لمس الشاشة. اضغط على الزر **1** واتبع الإرشادات الصوتية والمرئية التي يقدمها النظام والتي تظهر على الشاشة.

## التفعيل

حسب التجهيزات، اضغط على زر نظام التعرف

على الصوت  بسيارتك.

**ملاحظة:** عند استخدام ميزة التعرف على الصوت، انتظر دائمًا استلام رسالة تأكيد مسموعة للصوت قبل التحدث.

## إيقاف التنشيط

لإلغاء تنشيط نظام التعرف على الصوت، اضغط مع الاستمرار على زر التعرف على الصوت

 في سيارتك أو بعد صوت الصافرة، قل "خروج".

 يمكنك إيقاف الصوت الاصطناعي عند استخدام التعرف على الصوت بالضغط على الزر **1** أو عن طريق إملاء الأمر. يشير صوت صفير إلى أنه يمكنك التحدث.

## استخدام وظيفة التعرف على الصوت لنظام الوسائط المتعددة

### الأوامر الصوتية الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة

قل "الشاشة الرئيسية" أو "رجوع" للعودة إلى الشاشة الرئيسية للتعرف على الصوت.

قل "إنهاء" للخروج من قائمة التعرف على الصوت.

قل "مساعدة" لسماع التفاصيل لكل شاشة من شاشات النظام بالإضافة إلى الميزات المتوفرة.

قل "الصفحة التالية"، "الصفحة السابقة"، أو "الصفحة الأولى"، أو "الصفحة الأخيرة" للتنقل داخل قوائم التعرف على الصوت.

- استعادة التهيئة الافتراضية للصفحة الرئيسية.

## الحفظ والخروج

لحفظ إعدادات الشاشة الرئيسية والخروج، اضغط على زر الرجوع 5.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



في الوضع الأفقي، يُمكنك عرض الصورة الكاملة لجميع صفحاتك الرئيسية. لحذف عناصر واجهة المستخدم، من القائمة المنبثقة 3، اضغط على الزر "حذف".

حسب اختيارك، حدد:

- عنصر(عناصر) واجهة المستخدم، ثم اضغط على الزر "حذف" 4؛
- جميع عناصر واجهة المستخدم من جميع الشاشات، ثم اضغط على الزر "اختيار الكل" 6 متبوعًا بـ "حذف" 4.

## حذف صفحة رئيسية

لحذف صفحة رئيسية، يجب عليك حذف جميع عناصر واجهة المستخدم الموجودة على الصفحة.

## القائمة المنبثقة

يمكنك استخدام القائمة المنبثقة 3 من أجل:

- حذف أحد عناصر واجهة المستخدم أو أكثر على الشاشات الرئيسية؛

### حذف عناصر واجهة المستخدم



اضغط مع الاستمرار على عنصر واجهة المستخدم الذي ترغب في حذفه. يعمل على تغيير اللون لتأكيد التسجيل. اسحب عنصر واجهة المستخدم وأقلته على الزر "حذف" 2 أو حرّكه نحو المنطقة B.

**ملاحظة:** تُعد طريقة التحديد/الوضع الطريقة المثلى لحذف عناصر واجهة المستخدم، لأنه ما عليك سوى لمس الشاشة: ثم تحديد عنصر(عناصر) واجهة المستخدم، ثم الضغط على زر "حذف" 2.

يوجّهك نظام الوسائط المتعددة إلى قائمة "ملاحظة".

من العناصر المُفضّلة الخاصة بك أو من سجل المكالمات أو من خلال الإدخال اليدوي، حدد العنوان الذي ترغب في تعيينه كـ One Touch.

### « جهة الاتصال »

يوجّهك نظام الوسائط المتعددة إلى قائمة جهات الاتصال الخاصة بهاتفك (إذا كان هاتفك مُتصلاً بنظام الوسائط المتعددة فقط).

من دليل الهاتف الخاص بك، حدد جهة الاتصال التي ترغب في تعيينها كـ One Touch.

**ملاحظة:** يتم تخزين البيانات ذات الصلة بعنصري واجهة المستخدم هذين في نظام الوسائط المتعددة حتى إذا كان هاتفك غير مُتصل بنظام الوسائط المتعددة. لا تُعدّ البيانات سرية.



### حجم عنصر واجهة المستخدم

يُمكنك ضبط حجم عنصر واجهة المستخدم من خلال تصغير/تكبير إحدى حواف عنصر واجهة المستخدم. يتم عرض إطار أحمر عند الوصول إلى حدود الحجم.

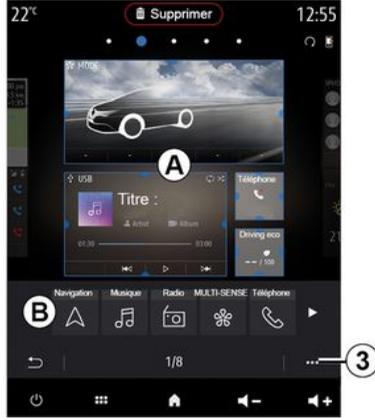
اعتمادًا على المعدات، يمكنك تحديد حجم عنصر واجهة المستخدم في الشريط C. يكون لبعض التطبيقات حجم واحد فقط. قد يختلف عدد عناصر واجهة المستخدم المعروضة على الشاشة الرئيسية باختلاف تنسيق شاشة الوسائط المتعددة. اضغط مع الاستمرار على الصفحة الرئيسية لمشاهدة جميع الصفحات الرئيسية لديك.

عناصر واجهة المستخدم "العنوان" و"جهة الاتصال"

من الضروري تنشيط الخدمات لتكوين عنصري واجهة المستخدم 82.

« العنوان »

اسحب الأداة من المنطقة **B** وقم بإفلاتها في الموضع المطلوب على الشاشة الرئيسية **A**.



## تخصيص عناصر واجهة المستخدم

حدّد عنصر واجهة المستخدم في المنطقة **B** عن طريق لمس الشاشة (التحديد/الموضع) ثم حدّد وضعها النهائي في المنطقة **A**.

لنقل عنصر واجهة مستخدم من صفحة إلى أخرى، اضغط مع الاستمرار على الصفحة الرئيسية، ثم حدد عنصر واجهة المستخدم، ثم اسحبه وأفلته في الصفحة المطلوبة.

**ملاحظة:** يُمكن استخدام عناصر واجهة المستخدم مرة واحدة فقط حسب حجمها. يمكن استخدام أحد عناصر واجهة المستخدم لوظيفة معينة مرة واحدة فقط على أي صفحة.

ترتبط تهيئة عنصر واجهة المستخدم بملف التعريف. إذا تغير ملف التعريف، تتغير شاشة عناصر واجهة المستخدم أيضًا.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



## إضافة عنصر واجهة المستخدم

حدّد الشاشة الرئيسية الرئيسية **A** التي تريد تخصيصها. في المنطقة **B**، حدّد عنصر واجهة المستخدم الذي ترغب في عرضه. يتغير لون عنصر واجهة المستخدم المحدد من أجل تأكيد الإجراء.

## تخصيص الصفحات الرئيسية



يحتوي نظامك على عدة صفحات رئيسية قابلة للتخصيص، وتشمل عددًا من عناصر واجهة المستخدم التي تتيح الوصول إلى الوظائف مثل الملاحة، والراديو، والإعدادات، وما إلى ذلك.

اضغط على أحد عناصر واجهة المستخدم بالصفحة الرئيسية للوصول إلى الوظيفة، أو في حالات محددة، تحكم مباشرة فيها من إحدى الشاشات الرئيسية (على سبيل المثال، تغيير محطة الراديو أو الوصول إلى الهاتف الخاص بك).

ويُمكنك تهيئة الصفحات الرئيسية بإضافة عناصر واجهة المستخدم أو حذفها أو تعديلها.

من الشاشة الرئيسية، اضغط مع الاستمرار على شاشة الوسائط المتعددة للوصول إلى إعدادات التخصيص للشاشة الرئيسية.

## توقف

## شاشة الساعة/درجة الحرارة/التاريخ

1



تُعرض هذه الشاشة عندما تحدد وظيفة "وضع الاستعداد".



1

- يمكن إيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة:
- بالضغط لفترة وجيزة على عنصر التحكم 1 على لوحة الوسائط المتعددة أو عنصر التحكم المركزي، يمكنك:
  - إيقاف تشغيل الراديو/الموسيقى؛-
  - إيقاف تشغيل الشاشة؛-
  - الضبط على وضع الاستعداد.
  - عند قفل العناصر المفتوحة بسيارتك.



1

- يبدأ نظام الوسائط المتعددة:
- عند بدء تشغيل السيارة؛
  - بالضغط لفترة وجيزة على عنصر التحكم 1 على لوحة الوسائط المتعددة أو عنصر التحكم المركزي.

وأخيرًا، امسح برفق باستخدام قطعة جافة من القماش اللين.

لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على هذه المنطقة.



تجنب وضع منتج التنظيف أو رشه على الشاشة.  
تجنب استخدام مواد التنظيف الكيميائية أو المنتجات



المنزلية. يجب عدم ملامسة الجهاز لأي سوائل وكذا عدم تعرضه للرطوبة. وفي حال حدوث هذا، قد تفسد الأسطح أو المكونات الكهربائية أو تتعرض للتلف.

اعتمادًا على نوع الشاشة، اتبع نصائح التنظيف التالية:

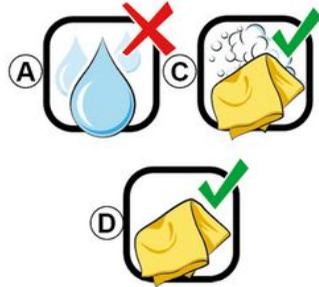
أ. : لا تستخدم السوائل والسوائل التي تحتوي على الكحول و/أو تستخدم السوائل أو ترشها!

ب. : لا تنظف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً من الألياف الدقيقة!

ج. : نظّف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً من الألياف الدقيقة!

د. : تنظيف جاف باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة.

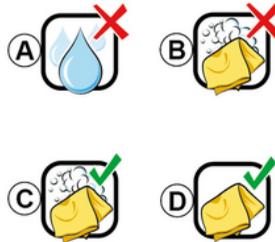
## أحرص على التنظيف باستخدام الماء والصابون



امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة وخالية من الوبر ومبللة بالماء والصابون. للشطف، امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بالماء فقط.

لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على هذه المنطقة.

تجنب وضع منتج التنظيف أو رشه على الشاشة. تجنب استخدام مواد التنظيف الكيميائية أو المنتجات المنزلية. يجب عدم ملامسة الجهاز لأي سوائل وكذا عدم تعرضه للرطوبة. وفي حال حدوث هذا، قد تفسد الأسطح أو المكونات الكهربائية أو تتعرض للتلف.



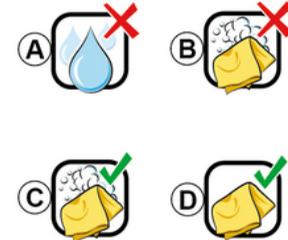
## نصائح التنظيف

في جميع الحالات، استخدم قطعة قماش نظيفة وخالية من الوبر وناعمة من الألياف الدقيقة لتنظيف شاشة اللمس.

اعتمادًا على نوع الشاشة المجهزة بسيارتك، استخدم طريقة التنظيف المرتبطة:

- تنظيف جاف؛
- احرص على التنظيف باستخدام الماء والصابون.

راجع "قائمة الشاشات مع نصائح التنظيف المرتبطة بها" لتحديد وضع التنظيف المطلوب تطبيقه على شاشة الوسائط المتعددة.



اعتمادًا على نوع الشاشة، اتبع نصائح التنظيف التالية:

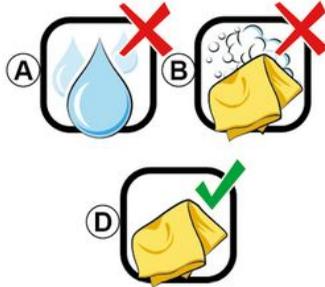
أ. : لا تستخدم السوائل التي تحتوي على الكحول، ولا سوائل الرش الأخرى؛

## تنظيف جاف

ب. : لا تنظف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبيلة قليلاً من الألياف الدقيقة؛

ج. : نطّف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبيلة قليلاً من الألياف الدقيقة؛

د. : تنظيف جاف باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة.



استخدم فقط قطعة قماش ناعمة وجافة من الألياف الدقيقة وخالية من الوبر لتنظيف شاشة اللمس حتى لا تتلف المواد المضادة للوهج.

لا تضغط بقوة على شاشة الوسائط المتعددة، ولا تستخدم معدات التنظيف التي قد تخدش الشاشة (مثل الفرشاة، القماش الخشن، إلخ).

قائمة الشاشات مع توصيات التنظيف المرتبطة بها:

لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على هذه المنطقة.



تجنب وضع منتج التنظيف أو رشه على الشاشة.

تجنب استخدام مواد التنظيف الكيميائية أو المنتجات المنزلية.

يجب عدم ملامسة الجهاز لأي سوائل وكذا عدم تعرضه للرطوبة. وفي حال حدوث هذا، قد تفسد الأسطح أو المكونات الكهربائية أو تتعرض للتلف.



# مبادئ التشغيل

## الوظائف غير متاحة

1



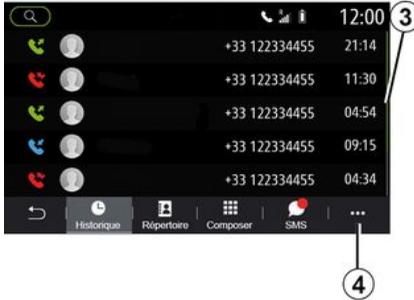
أثناء القيادة، قد لا يكون من الممكن استخدام وظائف مثل "فيديو"، "الصورة"، والبرنامج التعليمي وإعدادات معينة، وفقاً للتشريعات في بعض البلدان.

يُمكن التعرّف على الوظائف غير المتوفرة من خلال الرمز 5.

للوصول إلى الوظائف غير المتوفرة، قم بإيقاف سيارتك.

**ملاحظة:** في بعض البلدان، تفرض التشريعات أن يتم استخدام فرامل التوقف للوصول إلى التطبيقات. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

### شريط التمرير



يظهر الشريط 3 موضع الشاشة الحالية داخل الصفحة. اسحب شاشة الوسائط المتعددة إلى أعلى أو إلى أسفل للتمرير عبر القائمة والانتقال عبر الصفحة.

### القائمة المنبثقة

من معظم القوائم، يمكنك الوصول إلى القائمة المنبثقة 4 التي تمنحك الوصول إلى القوائم الفرعية (حذف المفضلات، وتغيير المسار الحالي، والإعدادات، إلخ) وإلى دليل المستخدم لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

- "معلومات": يشمل المعلومات المتعلقة بنظام الوسائط المتعددة؛  
- "مساعدة": للاتصال بمراكز الاتصال على النحو المطلوب (تعطل المحرك، الرعاية الصحية، الخدمات)؛  
- "الاقتراحات والإشعارات": تعلمك بالفعاليات حسب الفئة: ملاحه، والوسائط المتعددة، الهاتف، وما إلى ذلك.  
**ملاحظة:** حسب المعدات، قد لا تتوفر بعض القوائم.

**يجب تعديل بعض الإعدادات أثناء تشغيل المحرك من أجل تخزينها من قبل نظام الوسائط المتعددة.**

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



الوصول إلى القائمة الرئيسية، اضغط على الزر 2 الموجود على الشاشة من خلال التحكم المركزي أو التحكم عن بُعد.

يحتوي النظام على قوائم متعددة، ويمكن الوصول إليها جميعًا من خلال القائمة الرئيسية:

- "ملاحه": يتضمن جميع وظائف التوجيه بالقمر الصناعي، وخرائط الطرق ومعلومات حركة المرور؛
- "راديو": يستخدم لإدارة الراديو وإعادة تشغيل الملفات الصوتية؛
- "الموسيقى": يُستخدم لإدارة تشغيل الملفات الصوتية؛
- "الهاتف": يُستخدم لإقران النظام بهاتف محمول واحد أو أكثر ولاستخدام وضع التشغيل الحر؛
- "التطبيقات": يُستخدم لإدارة الصور، ومقاطع الفيديو، والتطبيقات الخاصة بك؛

## مبادئ التشغيل

### مقدمة إلى الصفحات الرئيسية



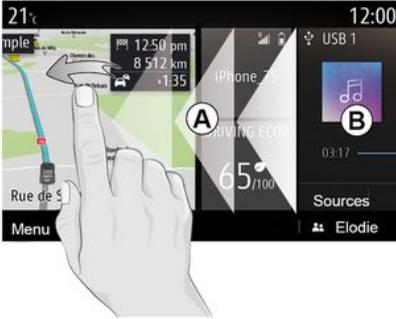
قد يتم عكس طريقة عرض الصفحات الرئيسية، والوظائف، والمعلومات حسب الدولة واتجاه القراءة.



تمنحك عناصر واجهة المستخدم هذه وصولاً مباشراً إلى الشاشة الرئيسية الخاصة بالوظيفة أو تمكنك، في حالات معينة، من التحكم فيها بشكل مباشر من إحدى الشاشات الرئيسية (تغيير محطة الراديو، على سبيل المثال). للحصول على وصف للصفحة الرئيسية ← 3. **ملاحظة:** يمكنك تغيير تهيئة الصفحات الرئيسية ← 18.



يحتوي النظام الخاص بك على العديد من الصفحات الرئيسية القابلة للتخصيص. 7. انتقل من صفحة إلى أخرى من خلال التمرير أفقياً أو بالضغط على الزر 7 المقابل للصفحة المطلوبة. تتألف هذه الصفحات الرئيسية من عدد معين من عناصر واجهة المستخدم لوظائف مثل الملاحة، الراديو، إلخ.

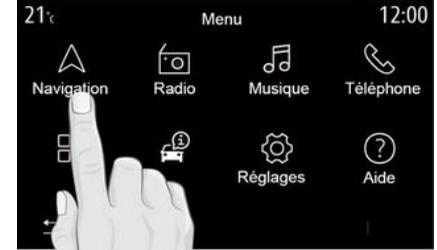


- "التمرير" السريع: حرك إصبعك بسرعة من اليسار إلى اليمين للتغيير من الصفحة الرئيسية **A** إلى الصفحة الرئيسية **B**.  
 - السحب والإفلات: اضغط مع الاستمرار على العنصر المراد نقله لمدة ثانية واحدة ونصف على الأقل، واسحبه إلى الموقع المطلوب، ثم أفلت إصبعك.



### التفاعل بالإشارة

- الضغط لفترة وجيزة: المس جزءًا من الشاشة بإصبعك، ثم ارفع إصبعك عن الشاشة على الفور.  
 - الضغط مع الاستمرار: المس جزءًا من الشاشة لمدة 1.5 ثانية على الأقل.  
 - التكبير/التصغير: قرب إصبعك إلى بعضهما أو باعد بينهما على الشاشة.



### التنقل عبر القائمة

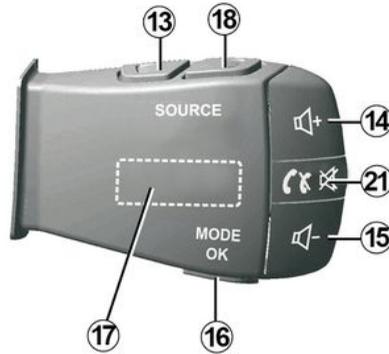
يمكن استخدام شاشة الوسائط المتعددة للوصول إلى وظائف النظام. المس شاشة الوسائط المتعددة لتحديد إحدى القوائم.

13	تحديد مصدر صوت.
14	رفع صوت المصدر الجاري سماعه.
15 + 14	فصل/إعادة تشغيل صوت الراديو. إيقاف المقطع الصوتي بصورة مؤقتة أو تشغيله. قم بمقاطعة مصدّر صوت الخاص بالتعرف الصوتي.
15	خفض شدة صوت المصدر الجاري سماعه.
16	غيّر وضع تشغيل محطة الراديو ("التردد"، "قائمة"، "عمليات إعادة الضبط").
17	استعرض محطات الراديو أو الملفات المسارات/الأدلة الصوتية. تصفح القائمة عبر الهاتف إذا كان متصلاً بنظام الوسائط المتعددة.
18	الرد/إنهاء المكالمة.
19	استعرض المعلومات وفقاً لنمط العرض (الصوت، والبوصلة، وقدرة المحرك، وما إلى ذلك).
20	الضغط لفترة قصيرة (حسب التجهيزات): - قم بتفعيل/إلغاء تفعيل وظيفة التعرف على الصوت في نظام الوسائط المتعددة لديك. ضغطة مستمرة: - قم بتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت لهاتفك إذا كان متصلاً بنظام الوسائط المتعددة.
21	الرد/إنهاء المكالمة. فصل/إعادة تشغيل صوت الراديو.

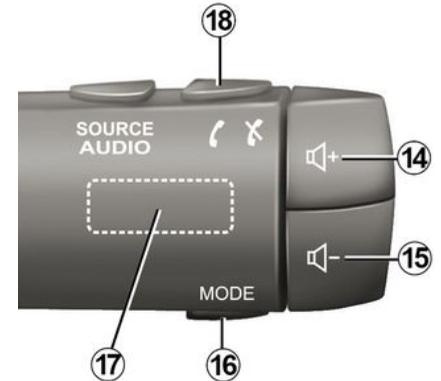
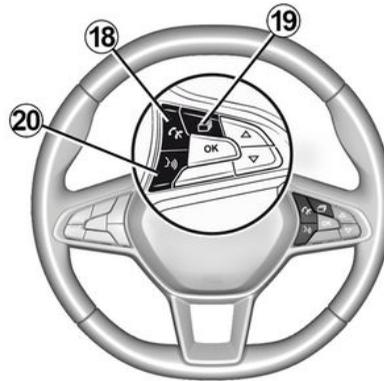
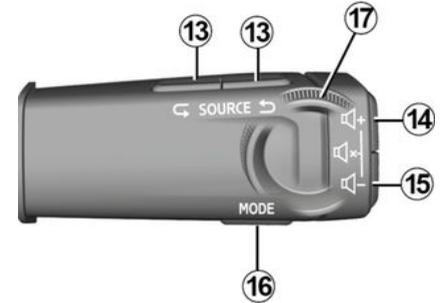
<p>8</p>	<p>ضغط: - تشغيل/إيقاف التشغيل. دوران: - مستوى مصدر الصوت الذي يجري تشغيله حاليًا.</p>
<p>9</p>	<p>الوصول إلى القائمة الرئيسية.</p>
<p>10</p>	<p>حركة: - الملاحظة داخل المنطقة المحددة؛ - أعلى/أسفل: للانتقال إلى مناطق مختلفة من الصفحة الحالية (أعلىها، أو أوسطها، أو أسفلها)؛ - اليسار/اليمين: التحرك إلى علامات التبويب المختلفة بالقائمة؛ - غير الصفحة. دوران: - التنقّل بين العناصر المختلفة في المنطقة؛ - التنقّل عبر قائمة؛ - قم بتغيير نطاق خريطة الملاحظة (وضع ZOOM). ضغط: - قم بالتأكيد.</p>
<p>11</p>	<p>الوصول المباشر إلى قائمة MULTI-SENSE.</p>
<p>12</p>	<p>عد إلى الشاشة السابقة.</p>

## الخواص

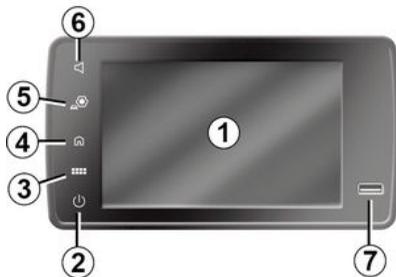
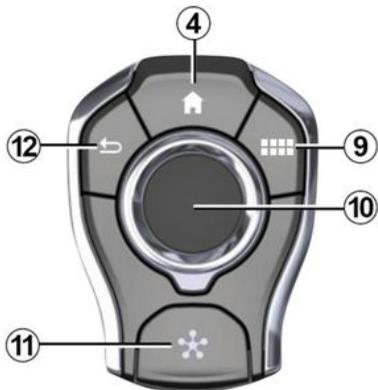
الخواص	
شاشة الوسائط المتعددة.	1
الضغط مع الاستمرار (خمس ثوانٍ تقريبًا): إعادة تشغيل النظام. الضغط لفترة وجيزة: الراديو/الموسيقى OFF، عرض الحد الأدنى، الاستعداد.	2
الوصول إلى القائمة الرئيسية.	3
الوصول إلى الصفحة الرئيسية.	4
الوصول لقائمة الضبط.	5
ضبط مستوى الصوت (زر واحد أو اثنان، وذلك حسب الشاشة).	6
مقبس USB.	7



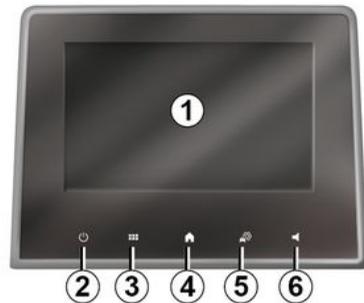
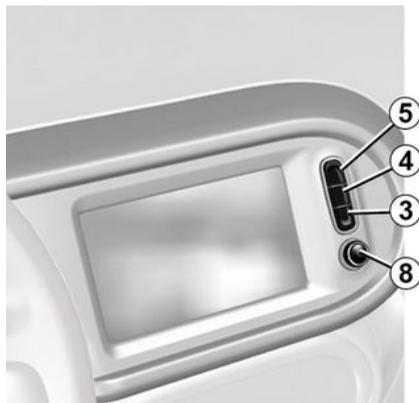
الأزرار بالجزء السفلي للمقود



Télécommande



عناصر التحكم المركزية



## وصف عام

P. العودة إلى الصفحة السابقة.

Q. القائمة الرئيسية.

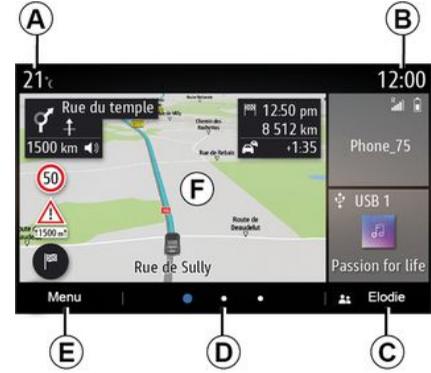
**ملاحظة:** بناءً على مستوى الجهاز، تظهر الوظائف المتاحة التي يُمكن تحديدها فقط على الشاشة الرئيسية.



لمزيد من المعلومات، افتح دليل المستخدم من القائمة المنبثقة.



## الشاشات الرئيسية



أ. درجة الحرارة الخارجية.

ب. الساعة.

ج. ملف تعريف المستخدم المحدد. لتكوين ملف تعريف المستخدم ← 128.

د. مؤشر الصفحة: امسح بسرعة على منطقة المحتويات لتغيير الصفحة.

هـ. الوصول إلى القائمة الرئيسية.

ف. الصفحة الرئيسية/الوصول إلى الوظائف. درجة الحرارة الخارجية.

ب. ملف تعريف المستخدم المحدد. لتكوين ملف تعريف المستخدم ← 128.

ج. الساعة.

د. مؤشر الصفحة: امسح بسرعة على منطقة المحتويات لتغيير الصفحة.

هـ. الصفحة الرئيسية/الوصول إلى الوظائف.

ف. رفع صوت المصدر الجاري سماعه.

ج. خفض شدة صوت المصدر الجاري سماعه.

ح. الوصول إلى الصفحة الرئيسية الأولى.

ي. الوصول إلى القائمة الرئيسية.

ك. الوصول إلى الوظائف:



ج. رفع صوت المصدر الجاري سماعه.

ح. خفض شدة صوت المصدر الجاري سماعه.

ي. الوصول إلى الصفحة الرئيسية الأولى.

ك. الوصول إلى الوظائف:

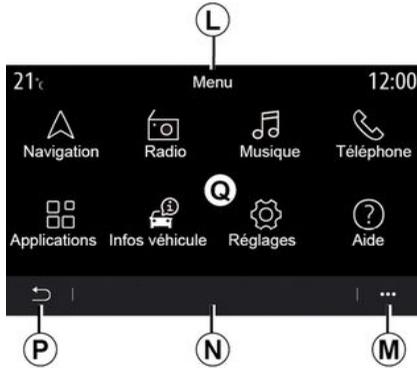
- الضغط مع الاستمرار: لإعادة تشغيل النظام؛

- ضغطة قصيرة: الراديو/الموسيقى OFF، عرض الحد الأدنى، الضبط على وضع الاستعداد.

ملاحظة: يمكنك تغيير تهيئة الصفحة الرئيسية ← 18.

لمزيد من المعلومات، افتح دليل المستخدم من القائمة المنبثقة.

## شاشة القوائم



ل. وفقاً للقائمة، تعرض هذه المنطقة اختصارات للوظائف الجارية.

م. القائمة النصية.

ن. وفقاً للقائمة، تعرض هذه المنطقة زريرين إلى خمسة أزرار.

# فهرس المحتويات

91.....	My Renault
93.....	إقراض السيارة والتنازل عنها
<b>94.....</b>	<b>السيارة</b>
94.....	مساعدات القيادة
97.....	مساعدات الإيقاف
99.....	كاميرا الرجوع إلى الخلف
100.....	كاميرا 360 درجة
102.....	Multi-Sense
110.....	الإضاءة المحيطة
111.....	المقاعد
113.....	ضغط هواء الإطارات
114.....	القيادة الاقتصادية
117.....	برمجة بدء تشغيل المحرك
119.....	بدء تشغيل المحرك عن بُعد
121.....	السيارة الكهربائية
126.....	مكالمة الطوارئ
127.....	اتصل بمساعدة رينو
<b>128.....</b>	<b>الإعدادات</b>
128.....	إعدادات المستخدم
130.....	ضبط النظام
139.....	الإشعارات
141.....	خلل في التشغيل

<b>3.....</b>	<b>معلومات عامة</b>
3.....	وصف عام
5.....	عرض الأوامر
10.....	مبادئ التشغيل
14.....	التنظيف
17.....	تشغيل إيقاف
18.....	إضافة، إدارة عناصر واجهة المستخدم
21.....	استخدام خاصية التعرف على الصوت
<b>27.....</b>	<b>الملاحة</b>
27.....	الخريطة
33.....	إدخال وجهة
46.....	حركة المرور
48.....	إعدادات الملاحة
<b>53.....</b>	<b>الصوت/الوسائط المتعددة</b>
53.....	الاستماع إلى الراديو
57.....	الموسيقى
59.....	صورة فوتوغرافية
61.....	مقطع فيديو
<b>63.....</b>	<b>الهاتف</b>
63.....	إقران هاتف وتوصيله
67.....	إدارة المكالمات
72.....	رسائل
74.....	إعدادات الهاتف
75.....	شاحن لاسلكي
<b>77.....</b>	<b>تطبيقات</b>
77.....	™Android Auto™، CarPlay
80.....	إدارة التطبيقات
82.....	تنشيط الخدمات
85.....	انتهاء الخدمات
86.....	تحديث النظام والحد الأقصى للسرعة

## احتياطات الاستخدام

من الضروري اتباع الاحتياطات المذكورة أدناه أثناء استخدام النظام وذلك لدواعي السلامة أو لتجنب خطر تلف الأجهزة احترم قوانين البلد الذي تتواجد فيه



### الاحتياطات اللازمة المتعلقة بالتلاعب بالنظام

- حرك أزرار التحكم واقرأ التعليمات المعروضة على الشاشة فقط عندما تتيح ظروف السير ذلك.
- اضبط حجم الصوت إلى المستوى الذي يمكن معه سماع ما يدور من أصوات خارج السيارة.

### تدابير احترازية خاصة بالملاحة

- لا يلغي استخدام نظام الملاحة بأي حال عن قائد السيارة مسؤوليتهم للتنبيه أثناء قيادة السيارة.
- وفقًا للمنطقة الجغرافية، قد لا تحتوي الخريطة على أحدث المعلومات حول الطرق الجديدة. كن متنبها. وفي جميع الأحوال، يجب إيلاء أولوية لقواعد المرور وإشارات الطريق دائمًا على اتجاهات نظام الملاحة.

### احتياطات للأجهزة

- لا تحاول فك النظام أو تعديله، لتجنب خطر الحريق أو تلف المعدات.
- اتصل بممثل شركة التصنيع في حالة حدوث قصور وظيفي ولجميع العمليات التي تتضمن فك النظام أو أي من مكوناته.
- لا تقم بإدخال أجسام غريبة أو جهاز تخزين خارجي تالف أو متسخ (ذاكرة USB أو بطاقة SD، وما إلى ذلك) في القارئ.
- لا تستخدم سوى جهاز تخزين خارجي (محرك أقراص USB، أو مقبس dock، إلخ) يتوافق مع النظام لديك.
- نظف الشاشة الخاصة بك دائمًا مستخدمًا قطعة فماش من الألياف الدقيقة.
- لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على هذه المنطقة.



القبول المسبق للشروط والأحكام قبل استخدام النظام يعد أمرًا إجباريًا. تم شرح الموديلات المذكورة في هذا الكتيب استنادًا إلى الخصائص التقنية التي توفرت وقت إعداد هذا الكتيب. حسب العلامة التجارية لهاتفك وطراره، قد لا تتوافق بعض الوظائف بشكل جزئي أو كلي مع نظام الوسائط المتعددة بسيارتك. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.



يحتوي هذا الكتيب على مجموعة الوظائف الموجودة للموديلات المشار إليها. ويرتبط وجودها بموديل التجهيزات، والخيارات، والبلد المستورد. كما أن عددًا من الوظائف التي ستضاف خلال العام قد يرد شرحها في هذا الكتيب. تُعد الشاشات الموضحة في دليل المستخدم للتوضيح فقط.



**RENAULT EASY LINK**

نظام الوسائط المتعددة

نظام سهل الارتباط

